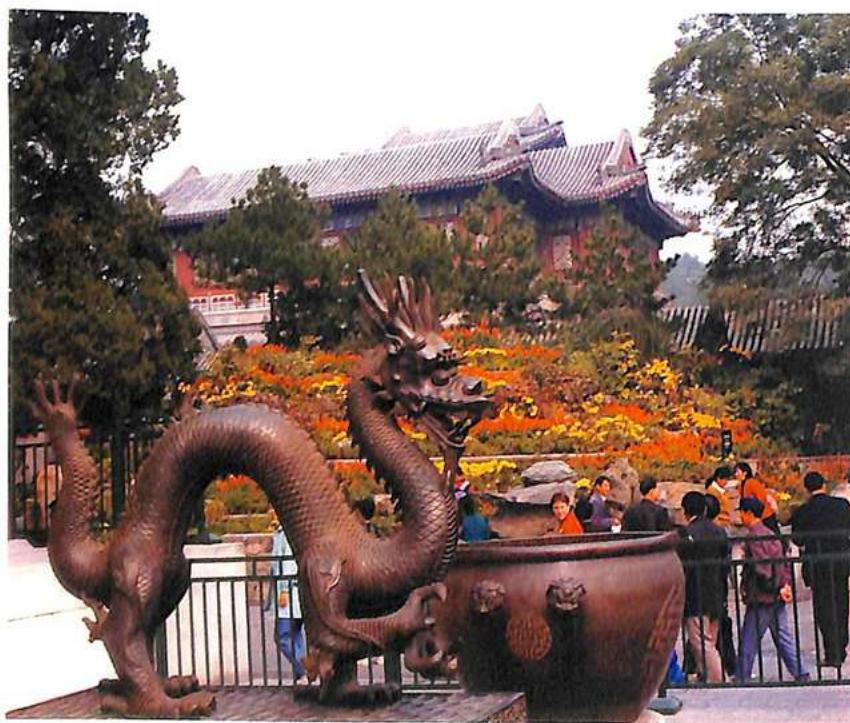


الجمعية  
العامة

الدورة ٦٤  
بيان



٤٠ - ١٠ - ١٩٩٥ تشرين الأول



لا تتحمل منظمة أنتربول  
مسؤولية الآراء، والمراجع المذكورة  
في هذه المجلة  
إلا في الحالات التي تنص فيها على ذلك  
بتصريح العبارة  
جميع حقوق النسخ والترجمة والإقتباس  
 ولو بصورة جزئية محفوظة.

أنجزت الترجمة والطباعة  
بالجمهورية التونسية

نشرية رسمية صادرة عن  
المنظمة الدولية للشرطة الجنائية  
رئيس التحرير : ريموند أ. كندال  
المنظمة الدولية للشرطة الجنائية  
الأمانة العامة  
٥٠ رصيف أشيل لينيبيون ٦٩٠٦ ليون

العنوان البريدي:  
أنتربول - ليون

الهاتف :  
ليون : ٧٢ ٤٤ ٧٠ ٠٠

الفاكس :  
ليون : ٧٢ ٤٤ ٧١ ٦٣  
فرنسا

## جُلْسَة الافتتاح الرسمية

كما سُنحت لي فرصة زيارة مختلف بلدان أمريكا الجنوبية وأوروبا وإفريقيا الأسترالية.

ولقد مكنتني هذه المؤتمرات وال اللقاءات بموظفي الشرطة من فهم أحسن لمشاكل الإجرام التي تزداد تفاقما وخطرا والتي يجب أن تجابهها كل واحدة من هذه الجهات. ولا شك أن هذه المشاكل تختلف من جهة إلى أخرى لكنني أريد أن أشير إلى بعض التشابه بينها.

إن أشكال الإجرام التقليدية باقية، لكنه يجب على السلطة المكلفة بالردع أن يعودوا وأن يضعوا ستراتيجيات جديدة لمكافحة مخالفات إجرام المحیط والتتجاوزات الجنسية التي تستهدف النساء والأطفال.

والملاحظ كذلك أن أجهزة الاتصالات والنقل المتطرفة التي تسهل جولات الأشخاص والممتلكات والأموال والمعلومات والمراسلات المعلوماتية في تحسن نمو مطرد.

إن التقدم التقني بطبيعة الحال خير للإنسانية لكنه يجب علينا أن نكون واعينا بأن الأشرار يستعملون هذه الرسائل لتوسيع ميدان عملهم وزيادة أرباحهم.

لهذا السبب، لا بد لنا أن نحيي عمل البلدان الأعضاء التي أخذت مبادرات بإشراف انتربول لتدعم رجال الشرطة في صلب الجهات على مختلف القارات، إن استعمال الوسائل التقنية المعتمد هو في رأيي ضروري وأساسي ويفتح آفاقا جديدة أمام عمل الشرطة في صلب انتربول.

يضم ١٣٥ بلاداً ممثلة فحسب وإنما لأننا في معظمها موظفو شرطة ومهنتنا مكافحة الإجرام وقد اكتسبنا في ذلك تجربة مهنية كبيرة. والأهم هو أننا التزمنا جميعاً وشرعنا في مكافحة الإجرام، إضافة إلى أننا اختبرنا مكافحة الإجرام الدولي في إطار الم د ش ج - انتربول ويبين هذا الإختيار إلى حد كبير أن قانون الم د ش ج انتربول الأساسي يمكن البلدان الأعضاء من التعاون في هذا الكفاح بمرونة كبيرة في كتف احترام مختلف التشريعات الدولية.

التأمت الدورة الـ ٦٤ للجمعية العامة للم د ش ج - انتربول من ٤ إلى ١٠ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٩٥ في بكين بالصين.

انعقدت الجلسة الافتتاحية في ٤ تشرين الأول ١٩٩٥ برئاسة السيد أريكسن رئيس الم د ش ج انتربول وحضرها إينغ زيمين رئيس جمهورية الصين الشعبية.

وبعد خطاب السيد أريكسن ألقى السيد إينغ كلمة الترحيب، وهذا النص الحرفي للخطابين.

### خطاب السيد أريكسن

### رئيس الم د ش ج انتربول

سيدي الرئيس، سيدي الوزير، سيداتي وسادتي المندوبين سيداتي وسادتي المدعون، سيداتي وسادتي.

منذ سنة ١٩٨٤ وهي السنة التي صارت جمهورية الصين الشعبية عضواً في الم د ش ج انتربول تقدم هذه البلاد مساندتها لعمل انتربول في مجال الحيوة من الجريمة وردعها. ولقد ساهمت جمهورية الصين الشعبية كذلك في أعمال المنظمة بفضل حضور السيد رهو إن طاو في صلب اللجنة التنفيذية وكان عضواً فيها من ١٩٨٥ إلى ١٩٨٧ ثم اضطلع بمسؤوليات رئيس مساعد لآسيا من ١٩٨٧ إلى ١٩٩٠.

وباستقبال الجمهورية الشعبية الصينية الجمعية العامة على أرضها، فهي تبين الأهمية المجددة التي توليها منظمتنا.

وإنه لشرف لي أن أتناول أمامكم جميعاً الكلمة عند حفل افتتاح الجمعية العامة الـ ٦٤ وهو حفل مهم لا لأنه



السيد أريكسن رئيس الم د ش ج - انتربول أثناء خطابه الافتتاحي.

ولقد نالني أثنا عشر سنة الأولى هذه من مدتي كرئيس شرف الحضور والمشاركة في أعمال انتربول في العالم بأسره بانتقالي إلى المؤتمرات الجهوية التينظمت بأفريقيا وأمريكا وأسيا وأوروبا.

هذه السنة. لكن لا تنسوا أن هذه الإنجازات ما هي إلا نتيجة تحضيرات طويلة. ونتائج هذه السنة هي من قرارات سنوات مضت اتخذتها الجلسة العامة. وإليكم مثال مخطط التعصير الجهوي الذي صادقت عليه الجمعية العامة ببونتا دلستى عام ١٩٩١.

هذه القرارات النيرة والبناءة اتخاذوها أنتم ومن سبقكم وأنتم تعملون منذ زمن طويل في مجال العمل الشرطي بصبغته الإحترافية وأنتم أحسن من يأخذ القرار في هذا الشأن، ويطول بنا الحديث لو استعرضنا كل ما تم إنجازه خلال السنة الماضية لكن سأقتصر عن ذكر بعض النقاط.

- مبادرات جهوية - تم القيام بمبادرات جهوية بإفريقيا وأمريكا الجنوبية وكذلك بأوروبا الوسطى وأوربا الشرقية قصد تدعيم التعاون بين البلدان الأعضاء. وعلى أرض هذه القارة الآسيوية التي تحظى بمناخها نجد أن مكتب الإتصال بينكوك أحسن مثل يضرب في هذا المجال وكذلك المشروع المتعلق بضبط الإتصال الآسيويين الذي أقيم بسرعة.



منظر جانبی من المنصة الشرفية أثناء حفل الافتتاح

فكينا قبل كل شيء في حاجات المستعملين الذين يبحشون عن عمل شرطة ناجع في الجهة الأوربية، فالمحترفون الذين يستغلون خدمات انتربول والمنظمات الجديدة التي أشرت إليها سيكونون أحسن من يقرر كيف يجب تنسيق الأعمال وتوزيع المهام والمشاريع في المنظمة الأوربية. سيداتي سادتي، لا شك في أن انتربول منظمة منتجة وقد أنجزت الكثير خلال

ولقد ظهر في هذا السياق أنه من الضروري لا مواصلة التعاون بين الشرطة على المستوى الوطني والدولي فقط وإنما المبادرات بالتعاون في صلب الجهات.

وكان هناك مبادرة جهوية أخرى بأوروبا اتخذها الإتحاد الأوروبي خارج إطار انتربول، الإتحاد الأوروبي الذي يجمع ١٥ بلادا من الـ ٤٥ بلادا أوروبية. وقد اختار أن يهيكل التعاون بين سلطات الشرطة خارج إطار انتربول متعاونا مع الشرطة الأوربية (Europol) وشنغن (Schengen) وللجنة K4.

من الواضح أنه في بعض المناسبات تشعر منظمة مثل الإتحاد الأوروبي بالحاجة إلى إقامة تعاون أقصى من تعاون ممكن عن طريق منظمة راسية مثل انتربول. وهذا ما حدا بالإتحاد الأوروبي أن يأخذ المبادرات التي ذكرتها آنفا لإقامة مثل هذا التعاون. أما بالنسبة لأوروبيول ولأنتربول فالمرحلة القادمة تتمثل في تجنب ازدواجية العمل، والقيام بمبادرات من شأنها أن تكمل عمل انتربول قصد تحسين مكافحة الإجرام.

وفي رأيي أن هذا الوضع المعقد لا يمكن له أن يتتطور بطريقة بناءة إلا إذا

منظر من قاعة المؤتمر أثناء حفل الافتتاح.  
في ركن الصورة واجهة ببین انترناشیونال کنفشن سنتر.





السيد إينج زمين رئيس جمهورية الصين الشعبية أثناء إلقائه خطاب الترحيب

وإرشادات شرطة، مهارة في مجال جمع وتحليل وتوزيع استعلامات شرطة؛ مهارة في ميدان تبليغ النتائج المهمة حول هيكلة النشاطات الإجرامية - مهارة في مجال وسائل المحافظة على الثقة بين موظفي الشرطة، كل هذه العناصر وغيرها جعلت من انتربول منظمة لا مثيل لها.

وتتعلق ملاحظتي الأولى بمستقبل انتربول، أعني أنه يجب علينا تدعيم المهارة التي اكتسبناها في صلب انتربول في كفاح احترام القانون الأساسي وذلك بوضع معايير تقديم الخدمات ومشروع انتربول ٢٠٠٠ موضع التنفيذ. وسيزداد هذا المظهر أهمية كلما ركزت المنظمة عملها على الجهة.

وتتحول ملاحظتي الثانية حول الإتصالات. يجب علينا جميعاً أن نعمق في أنفسنا الشعور بواجب التعريف بمهارة انتربول. هذه المهمة هي مهمة

- سنقوم خلال الجمعية العامة هذه بالنظر في مسائل مهمة أخرى بالنسبة لمستقبل انتربول، سواء في ذلك المسائل الإدارية والمالية أو مسائل الشرطة : من ميزانية وتنقيح للقانون الأساسي وتعيين للأمن العام وتعويض وإدماج جهاز الإعلام الإجرامي CIS وجهاز البث الآوتوماتي ASF وتكوين موظفي المكاتب المركزية الوطنية ومن متابعة القرارات إلى تهريب المخدرات ونقل بصمات الأصابع وإلى الإجرام المتصل بالمعلوماتية.

وأمل أن تصادق هذه الجمعية على قرارات بناءة حول كل من هذه المواضيع.

نحن كلنا واعون بأن الم د ش ج - انتربول لن تكون قادرة على تمويل نشاطاتها إذا لم يدفع الأعضاء اشتراكاتهم. لقد عملت اللجنة التنفيذية كثيراً لتطبيق القرار رقم ٣ الذي صادقت عليه الجمعية العامة في دورتها الـ ٦٣ الذي قدم اقتراحات حول وسائل دعم العقوبات ضد البلدان الأعضاء الذين لا يسددون اشتراكاتهم. وأمل أن نجد حلّاً مرضياً لهذا المشكل خلال هذه الدورة.

سيداتي، سادتي، بمناسبة انعقاد هذه الجمعية العامة يطيب لي أن أعرض وجهة نظري حول منظمتنا. ومع هذا، فعندما نذكر مستقبل الم د ش ج - انتربول يجب علينا أن نتذكر تاريخها لأنّذ العبرة للمستقبل يجب علينا أن نتذكر أن المنظمة قد أعطت بفضل قانونها الأساسي، لمصالح الشرطة بالعالم أجمع إمكانية التعاون وإمكانية قبول مساعدة الأمانة العامة.

وتعتمد هذه الإمكانية بالطبع على كل شخص من الأشخاص الذين يعملون في صلب انتربول، كما تعتمد كذلك على مهارة : مهارة في مجال اقتناء وإقامة واستعمال المعدات التقنية، مهارة في ميدان نقل واستقبال معلومات

وهذه الإنجازات أمثلة من التركيز على الجهة في صلب منظمتنا العالمية. فهذا التطور السريع للتعاون الجهوبي كان قد قررته المنظمة. ولم تقم المكاتب الجهوية الفرعية بأبيدجان (الكوت ديفوار وهار بالزمبابوي إلا بمساعدة ذلك المكتب ويسريني أن أعلن أن العديد من المبادرات تنزل بجدول أعمال هذه الدورة سواء على مستوى المصادقة أو على مستوى النظر والفحص.

- تعصير. وضع مخطط التعصير الجهوي موضع التنفيذ لكن دون نجاح في أمريكا الجنوبية حيث أقيم المكتب الجهوي الفرعي ببيونو نويرس وتقديم الأشغال فيه بنجاح في إفريقيا، وفي جهة الكاريبي وفي أوروبا الوسطى والشرقية وفي الشرق الأوسط، وبهم حالياً المنظمة أن تواصل مخطط التعصير الجهوي بأن يشمل آسيا.

- معيار في مجال تقديم الخدمات. لقد تم بذل مجهودات كبيرة في صلب المنظمة قصد تطبيق هذه المعايير، وسأعود إلى هذا الموضوع .

- انتربول مستمرة في تشجيع التعاون ونشر المعلومات عن طريق التكوين (التدريب) والدراسات، والتحاليل والمؤتمرات حول مختلف المخالفات. ولقد تدهشتني كل عام الإنجازات في هذا المجال. وأعلم أن تقرير النشاط الذي سيقدم هذه السنة سيؤكد ما أقول.

- لقد تم إنجاز عمل مهم وبطريقة جديرة بالتنمية بالأمانة العامة بإدارة الأمين العام الناجعة قصد بعث قواعد معطيات جديدة ووظائف جديدة بخصوص التحف الفنية المسروقة والعملة المزورة، والوثائق المدلسة، هذا وإن بعث قاعدة معطيات تخص السيارات المسروقة بأوروبا لهو من ثمرة مجهودات الأمين العام الجديرة بالإشادة.

المبادلة وتنميتها على أوسع نطاق من سلطة الشرطة الجنائية في إطار القوانين الموجودة ب مختلف البلدان وفي كنف روح البيان العالمي لحقوق الإنسان.

سيداتي، سادتي، لقد سعدت جدا بهذه السنة الأولى كرئيس للمد ش ج انتربول. لقد قدرت تعاونني مع أعضاء اللجنة التنفيذية ولاحظت تصريحاتهم في سبيل العمل الذي يقومون به؛ وإنه لمن الحظ أن يعمل الإنسان في تعاون لصيق مع الأمين العام ومجموعته التي تنجذب عملاً جديراً بالإشارة.

وأريد كذلك الإشارة إلى الاتصالات التي قمت بها أثناء المؤتمرات الجمبوية والإجتماعات الأخرى حيث تقابلت مع الزملاء. وكانت هذه الإجتماعات جد مفيدة ومكتنني من عقد أواصر صداقات عديدة؛ لهذا أنا مغبط بلقائكم في إطار هذا المؤتمر، لا على أساس المهنة وإنما بعنوان شخصي وفي نهاية السنة الأولى من مدتني لأزيد بكم تعرفا.

سيدي الرئيس، أريد باسم الم د ش ج انتربول أنأشكركم بحرارة انت وببلادكم على احتضانكم هذه الجمعية العامة. فبفضل نوعية التحضير الممتاز الذي قدمتم به توفرت لنا كل الوسائل الضرورية لنجذب أعمالنا في أحسن الظروف.

وأريد كذلك باسمي الخاص وباسم اللجنة التنفيذية أنأشكر كل موظفي الأمانة العامة وكافة المكاتب المركزية الوطنية من أجل العمل المهم المنجز من أجل التضحية التي برهنا عليها هذه السنة.

وشكراً جزيزاً.

### خطاب السيد ييبينج زمين رئيس الجمهورية الشعبية الصينية

«سيدي الرئيس بيورن أريكسن، سيدي الأمين العام ريمون كندال المحترمين، أيها الضيوف، سيداتي، سادتي، أصدقائي الأعزاء.

وسيكون هذا الهدف صعب التحقيق إذا لم ندعم عمل الحيوطة من الإجرام دعماً أكثر. إن هذا الأمر يشغلنا من قبل لكنني على يقين من أننا نستطيع الحصول على نتائج أحسن إذا أخذنا العبرة في مجال الحيوطة من كل تحليل نجريه على بعض الهياكل الإجرامية. ويجب علينا كذلك أن نحسن من قدرتنا على جعل زملائنا يستفيدون من تجاربنا في بلادنا وفي صلب منظمات دولية أخرى وهو ما سيتمكننا من اتخاذ الإجراءات الضرورية للحيطة من الإجرام. أما ملاحظتي الرابعة فتدور حول تمويل منظمتنا، وهذه المسألة لها وثيق الصلة بما أشرت إليه سابقاً من التزام مجهد واتصال. ذلك أن المنظمة تعتمد على العمل الذي تنجذبه جميعاً، لكن يجب أن تتوفر لدينا قواعد مالية كافية لنقوم بنشاطنا أحسن قيام. ولأسباب تضامنية فإنه من المهم أن تدفع كل بلاد مبلغ مشاركتها، على أن الدفع في آجاله المحددة هو واجب ملتصق بالإلتقاء لل مد ش ج انتربول. ويجب علينا أن نبلغ هذا المشكل إلى المسؤولين السياسيين في كل بلاد مع تحسيسهم بأن العمل المنجز هو أساسى لمكافحة الإجرام على المستوى العالمي وحتى تؤدي المنظمة مهمتها على الوجه الأكمل فهي في حاجة إلى الدعم المادي من قبل كل بلاد عضو فيها.

وقبل التعبير عن عرفاني لأولئك الذين ساهموا في إعداد هذه الجمعية العامة أريد أن أبسط عليكم خاطرة كنت أبديتها أثناء إعداد الدورة. لا شك في أننا سنستمع خلال هذه الدورة إلى مداولات جدية تتصل بالمسائل الإدارية المهمة. فقبل أن تكون فكرة، أيها السيدات والسادة، عن هذه المسائل أريد أن أذكر بقانوننا الأساسي وبأنه لا ينبغي أن ننسى أن هدفنا الأول هو مكافحة الإجرام بضمان المساعدة

المكاتب المركزية الوطنية بمناسبة اتصالاتهم بمسؤولي مصالح الشرطة الساميين أو بوزارات بلدانهم الذين يمكنون من التعريف بالعمل الذي تقوم به انتربول. وإنه لمن الأهمية بمكان أن يكون الوزراء على علم بنشاط منظمتنا وبالإمكانية التي تقدمها في مجال مكافحة الإجرام.

ويتحتم على المنظمة تحسين العلاقات مع المنظمات الدولية الأخرى مثل الأمم المتحدة وذلك عن طريق الأمين العام والرئيس. وستكون هذه النقطة موضوع قرار سيقدم إلى الجمعية العامة. والحقيقة أن انتربول تتعاون مع الأمم المتحدة ويمكن ذكر المساعدة التي قدمتها المنظمة للمحاكم الدولية قصد تبليغها ليوغسلافيا سابقاً ولروندما.

وبفضل المهارة التي اكتسبتها انتربول يجب عليها أن تقوم بدور أهم داخل استراتيجية العالمية في مكافحة الإجرام. ففي كثير من البلدان أصبح تفاقم الإجرام يهدد النمو الاقتصادي والتشييد والحفاظ على الديمقراطية، وبهذا الصدد يجدر بأنتربول أن توحى كل البلدان بشقة لا تحفظ فيها وأن تضع كل بلاد عضو موضع التنفيذ القرار رقم ١٢ المصادق عليه من قبل الجمعية العامة في دورتها الـ ٦٣ حول «تعليم حقوق الإنسان بمدارس الشرطة».

وستتناول ملاحظتي الثالثة موضوع الحيوطة من الإجرام بمعنى أن الحيوطة هي ما يمكن منربط كل المسائل الأخرى ببعضها. لئن توفر المعدات التقنية لنقل مراسلات من تكنولوجية الإعلام العصري وهيكلة انتربول لنقل المهارة المكتسبة فإننا نستطيع أن نهدم الإجرام مع المحافظة على أسبقيتنا أمام المجرمين.

الرئيس الأمين العام وأعضاء اللجنة التنفيذية للم د ش ج انتربول يحيطون بالسيد بيونغ زمين رئيس الجمهورية الشعبية الصينية مصحوباً بشخصيات سامية من البلاد الضيفية.



القوانين. وبفضل تنسيق الم د ش ج ومساندتها سلطت عقوبات صارمة على مرتكبي جرائم دولية من شتى الأنواع وسجلت نجاحات عظيمة بهذا الصدد. وأريد أن أقدم شكري الخالص للم د ش ج وإلى أصدقاء مصالح الشرطة بالبلدان والتراب المعنية، التي قدمت مساندة قوية لسلط الشرطة بالصين.

ولا بد لي من الملاحظة أنه بتضييق الروابط الاقتصادية والاجتماعية بصفة مستمرة على المستوى الدولي تطرح الجرائم المنظمة مشكلة يزداد حدة باستمرار. ويتحتم على الشعوب وعلى مختلف البلدان أن تتضافر جهودهم ويدعموا تطبيق القوانين والتعاون الدولي في الغرض قصد الحفاظ على الجريمة الدولية وردعها بطريق ناجعة واستباب الأمن والاستقرار في كل البلدان وتشجيع نمو هذه القيم وازدهارها. وإننا لننبهج بمشاهدة أنه بفضل العمل الذي تقوم به الم د ش ج والجهود المشتركة المبذولة في هذا الإتجاه تمس ميادين أوسع وتحدث آثاراً دائماً أبلغ. وكما هو الشأن في الماضي ستدعم الحكومة الصينية مصالح شرطتها لتنمية التعاون والمبادلات الدولية في مجال تطبيق القانون. وأأمل أن تحقق هذه الدورة للجمعية العامة للم د ش ج نجاحاً كاملاً. وتقبلوا جزيل الشكر».

مكافحة الجريمة. وهذا ما يتفق تماماً على الاتفاق مع الأهداف التي أعلنت عنها في قانونها الأساسي : «كضمان وتنمية المساعدة المتبادلة الأعرض لكل سلط الشرطة الجنائية» كما أن هذا القانون يسبق الطموح المشترك لكثير من الشعوب نحو السلم والأمن والاستقرار والنمو والتقدم في العالم.

إن الصين في الوقت الحاضر تجتاز فترة نمو مهمة للتعصير عن طريق الإصلاح أو التفتح على الخارج، وتعرف وضعياً سياسياً مستقراً ويزدهر اقتصادها بشبات وبشكل يجعل شعبها يعيش في رخاء وسعادة، ومع هذا فالصين تواجه كغيرها من بلدان كثيرة ظهور أعمال جنائية دولية متتابعة من جميع الأصناف تمثل تهديداً خطراً لأمن شعبها وتعرق التقدم العادي للمجتمع. وتعلق هذه الأعمال الإجرامية ولتنقية النظام الاجتماعي بصفة شاملة كما تعلق أهمية على التعاون والمبادلات الدولية في مجال تطبيق القوانين. فمنذ انضمامها إلى الم د ش ج سنة ١٩٨٤ قامت الصين بنشاط دولي حيث في مجال تطبيق

في فصل الخريف الجميل هذا، الطقس رائع في بيونغ، ودعنا منذ قليل وداعاً حاراً ضيوفاً أجلاً، وممثلين نساء من مختلف البلدان عادوا إلى ديارهم بعد مشاركتهم في المؤتمر العالمي الرابع حول المرأة، واليوم تستقبل هنا أصدقاء قدموا من مصالح شرطة أكثر من ١٣٠ بلاداً أو تراباً لحضور الدورة ٦٤ للجمعية العامة للم د ش ج انتربول. وأريد أن أعبر لكم باسم الحكومة والشعب الصينيين وباسمي الخاص عن ترحابي الحار.

إن الإجرام مشكل اجتماعي يشغل بال حكومات كل بلدان العالم. كما يشغل شعوبهم ولا يمكن ضمان الاستقرار والنظام الاجتماعي إلا بفضل حيطة نشيطة وردع ناجع لأعمال الإجرام. ولما كان هدف الم د ش ج الحفاظ وردع الجرائم الدولية فإنها تقوم بدور يزداد أهمية في تدعيم كفاحنا التضامني للجريمة على المستوى الكوكبي من أجل الاستقرار الاجتماعي وأمن الشعوب نظراً لأنها تجمع عدداً متزايداً من الأعضاء، فهي لا تفتّأ تزداد قوّة ولا تفتّأ تشجع تعاوناً دولياً كبيراً في مجال

مسائل مالية

المتوفرة وزيادة دين كيسنغ، وبعنوان  
المنتوجات الإستثنائية يمكن ذكر منحة  
الثلاثمائة ألف دولار المدفوعة من قبل  
الولايات المتحدة لتمويل التعصير  
الجهوي بأمريكا الجنوبية، هذا وأن  
مجموع الإيداعات يتنزل في مبلغ قدره  
٣٠٠ فرنكا سويسريا.

اما مجموع التكاليف فقد انخفض  
نوعا ما ويتنزل في مبلغ قدره  
٨٣٨،٥٨ ٨٨٥ ٣٢ فرنكا سويسريا.  
ولهذا الانخفاض ظهر اصطناعي بسبب  
الخسارة التي يسببها الصرف والمسجلة  
في نهاية السنة المالية ١٩٩٣ بمبلغ  
١٦٩،١٣ ١٦٦٥ فرنكا سويسريا مع  
التمكن من اعتبار فرق العملة بين  
الفرنك الفرنسي والفرنك السويسري.

إن تكاليف الموظفين التي تمثل مبالغ أقل بقليل من ثلثي تكاليف تسخير المنظمة قد ازدادت بنسبة ٦٥٪. لقد حدد ارتفاع المرتبات بـ ٢٪ وكان عدد الموظفين موافقا في نهاية السنة المالية لما أعدد من ميزانية، لكنه يلاحظ ازيد بـ ١٠٥٪ في المنح (العلاوات الشهرية

الخزينة مع الإهتمام الكبير بمسألة  
أمنها.

ويلاحظ من الخصوم نقصاً مرتبطاً بالأصول الثابتة الصافية للموازنة. هذا وأن الأموال القانونية في ازدياد. أما الدين ذو المدى القصير فقد تناقض من جراء نقصان مركز «مساهمات سويفت مسبقاً».

وتتنزل النتيجة المحسابية الصافية في : + ٤٩١ ٥ ٣٥٩ فرنكا سويسريا . ويشير عرض حساب الأرباح في ٣١ كانون الأول ١٩٩٤ فيما يتعلق بالمدخيل إلى أن وحدة الميزانية حافظت على قيمتها بقدر ٣٠٠ ١٧ فرنكا سويسريا للسنة الخامسة على التوالي . ويفسر ازدياد المقابلين بازيد عدد وحدات الميزانية التكميلية لا سيما أن ٩ بلدان قبلت الزيادة في مشاركاتها .

هذا وأن المنتجات المالية في انخفاض بسيط، يعزى إلى تناقص كبير في نسبة الفائدة التي تم دفعها. نقص معرض جزئياً من قبل زيادة الخزينة

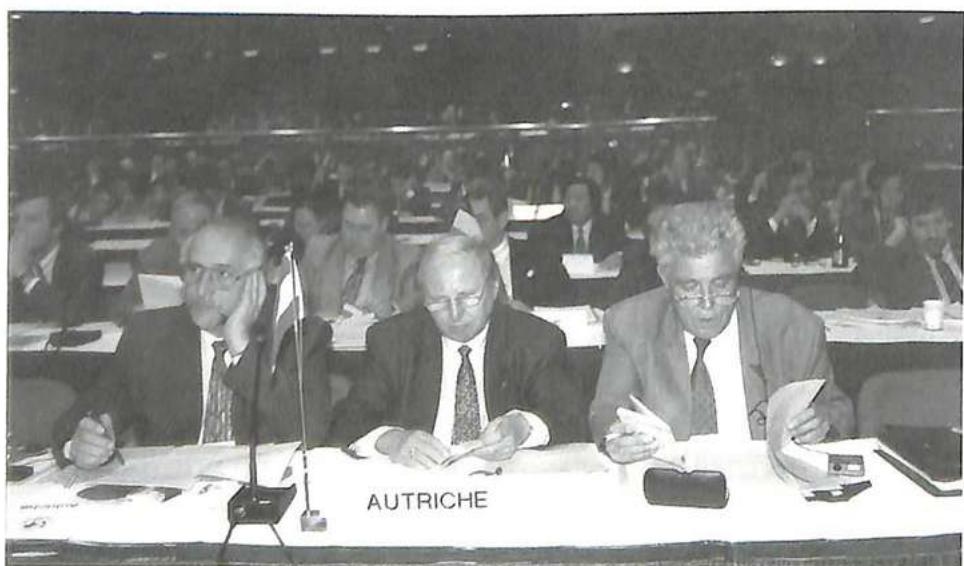
التقرير المالي للسنة المالية ١٩٩٤

تم مناقشة التقرير المالي للسنة المالية ١٩٩٤ مسبقا داخل اللجنة المالية.

يقدم هذا التقرير ضمن التقرير رقم ٢ ويشتمل على جع ر/٦٤/ت ق ر/رقم ٣ أجزاء منفصلة عن بعض : الموازنة، وحساب الأرباح والوثائق الملحقة حول الجداول إلى فرنكوات فرنسية للتمكن من المقارنات في المستقبل، ما دامت الجمعية العامة الملتئمة بروما قد صادقت على مبدأ التخلص عن الفرنك السويسري كعملة مرجعية للمنظمة بتاريخ ٣١ كانون الأول ٩٤. لقد توقف سعر الفرنك الفرنسي في ٣٠.٩٠.٥٣ بالنسبة لفرنك سويسري واحد وهي عمليا نفس القيمة للسنة المالية ١٩٩٣.

ويلاحظ على مستوى الموازنة أن صافي الأصول الثابتة يعلن عن انخفاض يقدر بـ ٥٥٢ ألف فرنك سويسري نتيجة للتنازل عن الأصول القارة التابعة لمحطة راديو سان مارتن داباط وتجهيزات راديو المقر إثر توقف إذاعات الراديو، ويبرر مركز «دييون» بمؤخر الإشتراكات المتخلدة بذمة البلدان الأعضاء التي ازدادت بمبلغ ٨٠٢ فرنكا ٢٩ سويسريا بالنسبة للسنة المالية الماضية. ويعوض هذا التزايد جزئيا نقصان «الأداء على القيمة المضافة الذي سيقبض» لأن آجال الدفع من قبل إدارة الضرائب الفرنسية تحسنت تحسنا ملحوظا خلال هذه السنة المالية.

وتبين الحسابات المالية زيادة قدرها ٤٢٥ ١١٧ فرنكا سويسريا تجد تفسيرها في عدم انجاز مشاريع التعصير الجهوى، هذا وقد تم وضع



تطبيقه من جهة وطرق تسليم العقود من جهة أخرى. وهذا الجزء من التقرير موضوع الفصل الرابع من النص، لم يهدف إلى الكشف عن النقائص أو المخالفات للقانون لأنه لم تسجل لا نقائص ولا مخالفات وإنما يهدف إلى المساهمة في تفكير الأمانة العامة حول إجراءات تطبيق القانون المالي الذي هو بصدده الإعداد، وذلك بالذكر بمبادئ طرق التصرف. ويجب أن يؤول هذا الفصل كذكير كامل بقدر الإمكان لمبادئ التصرف الأساسية الإدارية والمالية التي سبق أن طبق البعض منها والبعض الآخر بصدده التطبيق وأواخرها محل نقاش بالأمانة العامة.

ومن بين المبادئ التي تم تطبيقها يمكن ذكر فصل السلطات بين المتصرف والمراقب المالي، ولقد تم تقدم واضح في هذا الإتجاه بدفع من المحققين الخارجيين ومن المراقب المالي ويدرك كذلك طرق منح الموافقة على المصارييف والنظر البعدى في حسن سير التصرف وحسن استعمال القروض من قبل المراقب المالي وتكامل عمليات المراقبة الداخلية والتحقيق الخارجي - الذي سيدعم بإقامة جذادة التزام - واللجوء إلى المنافسة التي يمكن أن تكون محدودة.

مزود وحيد من أجل اختيار تكنولوجى دقيق.

ومن بين المبادئ التي بصدده التطبيق يذكر ضرورة توفير وثيقة مكتوبة معللة رفض اتفاق الميزانية. وأما فيما يتعلق بمبدأ حرية ممارسة المحققين الخارجيين مهمتهم فإنه مفروغ منه وسيكون أسهل بوضع جذادة البداية بادرج إعداده عن طريق المعلوماتية.

وفيما يتعلق بالمبادئ التي بصدده الدرس يذكر تحسين أو ملاءمة النصوص مع خصوصيات المنظمة.

الحسابات انتبه كل مسؤول عن برنامج إلى ضرورة الضغط على مصاريف المنظمة الحالية ومصاريف المستقبل لأن الموارد المتاحة من الإشتراكات ومن أبواب المداخيل الأخرى محددة بسقف في حين أن المصارييف تتزايد حسب الأهداف المرسومة من قبل المنظمة قصد تشديد استعمال الموارد وقد تم الشروع في إعادة التفاوض قصد ترشيد استعمال الموارد وقد تم الشروع في إعادة التفاوض بشأن بعض العقود. وهكذا فإن التوفير الحاصل سيخفف من تكاليف الميزانية في المستقبل.

أما الفوائض المسجلة فهي تمثل احتياطات مهمة بالنسبة للمستقبل ستتمكن المنظمة من تمويل مشاريعها كلها أو جزئياً بتخفيض نسبة زيادة الإشتراكات القانونية إلى الحد الأدنى أثناء مدة الإمتصاص أما بالنسبة لصندوق المساعدة والمساندة التقنية للبلدان السائرة في طريق النمو التي تم اقرارها في الدورة ٦٣ للجمعية العامة فسيضم كل المشاريع المنجزة خارج المقر ولا سيما مشاريع مخطط التعمير الجهوى، مقدماً للمنظمة مرونة أكبر في التصرف، ومن جهة أخرى فهو يمكن من فتح باب تمويل مشاريعه إما جزئياً أو كلها أمام منظمات خارجية.

### **تقرير المحققين الخارجيين حول التصرف الإداري والمالي للسنة المالية ١٩٩٤**

يدرك رئيس حجرة الحسابات باللوكسمبورغ، محقق خارجي بأن تقرير المحققين الخارجيين عادة ما يكرس لفحص وتنفيذ ميزانية السنة المالية الأخيرة وأن ما قدم اليوم وما تحتوي عليه وثيقة ج ع ر/٦٤/٢ رقم ٣ لا يخرج عن هذه القاعدة. ومع هذا فهو يستعمل على قسم مخصص للفحص العام لنظم وبالنسبة للقانون المالي وطرق

المدفوعة للموظفين الموضوعين على الذمة بسبب ارتفاع عدد الضباط، في حين تنخفض تكاليف التسيير الأخرى قليلاً بالنسبة للسنة المالية الماضية. وهو ما يبين أهمية المجهودات التي تبذلها الأمانة العامة للسيطرة على تطور التكاليف، علماً بأن الأمانة العامة ليس لها أي تأثير على مصاريف الإتصالات اللاسلكية التي تزداد بنسبة ١٧٪ نظراً لأن حجم المبادرات مع المكاتب المركزية الوطنية في تقدم ملحوظ. وقد تمت السيطرة على تكاليف الترجمة رغم ارتفاع عدد المجتمعات، بل ويلاحظ بالمقابل ازدياد نفقات مهمة تنظيم المجتمعات.

أما باب «تزويد الذخر» فإنه لا يدعو لتعليق خاص، وأما باب «خسارة الصرف» فهو في انخفاض واضح، لكن ذلك ليس له من معنى اقتصادي خاص. وتتنزل نتيجة السنة المالية كالتالي ٤٩١،٤٥ ف.س. وهذا الفائض الذي يفسر في آن واحد بالسيطرة على المصارييف ويتأجل برنامج التعمير الجهوى يجب أن ينقل إلى صندوق الإحتياطي العام للأخذ بعين الاعتبار تأثير متاخر الإشتراكات والتحويلات الضرورية لإنجاز برنامج التعمير الجهوى في آسيا والمشاريع الأخرى على أحسن وجه.

### **تقرير المراقب المالي للسنة المالية ١٩٩٤**

يدعو المراقب المالي اللجنة أن ترجع لتقريره الذي يتناول السنة المالية ١٩٩٤ الذي تتضمنه الوثيقة ج ع ر/٦٤/٢ رقم ٢ ويدرك هذا التقرير أهم الأحداث البارزة في مجال المراقبة المالية خلال السنة المالية ١٩٩٤ ويعرض حسابات للمنظمة بتاريخ ٣١/١٢/١٩٩٤. كما يبين الإنجاز الحسابي للميزانية، وجذب مراقب

وقع التعرض إلى بعض نقاط متصلة بشروط إعداد الميزانية من قبل الأمين العام، كما وقع التعرض إلى وجوب فحص المشروع الحالي من حيث الأولويات الاستراتيجية الخاصة بتكليف المقر وتكاليف خارج المقر.

يجمع مقر المنظمة المصالح المشتركة للأعضاء، جميعاً، لا شك أن الإجراءات التي اتخذتها الأمانة العامة تأثيراً على سير المنظمة، ولقد تم التأكد من أن تكاليف الموظفين ستستقر حيث أنه تم تجميد الإنذابات، وأن التكاليف الحقيقة للموظفين وقع تبتيتها في نفس مستوى سنة ١٩٩٥ وسيتم تدرج رواتب الموظفين دون زيادة في الإعتمادات.

ولقد تم بذل جهود لإبقاء تكاليف الصيانة والتعهد في نفس المستوى على أن أهمها تتطلب المعلوماتية والإتصالات. هذا وقد صادقت لجنة الإتصالات اللاسلكية الإقتراح القاضي بإدماج جهاز البحث الآوتوماتي ASF وجهاز الإعلام الجزائري CIS، وهو ما سيتمكن من توفير مبالغ ضخمة من تكاليف التسيير.

أما تكاليف المهام فقد احتفظ بمبلغ قریب من مبلغ مصاريف عام ١٩٩٥، لكنه تم أخذ الاحتياط للقيام بتدريب لفائدة موظفي المكاتب المركزية الوطنية، ولقد وافقت اللجنة التنفيذية على رصد منح دراسية خارج الأمانة مثل المحاضرات التي ستتم ببيونوزيرس، وستتمكن هذه الطريقة من تكوين عدد أكبر من المشاركون وتمكنهم من تدريب أقرب إلى حاجاتهم الجهوية.

وأما تكاليف الإتصالات اللاسلكية الخاصة بالأمانة العامة فسيتمكن تخفيضها باستعمال جهاز ٤٠٠ X وجهاز ٢٥ X التابعين للشركة الدولية للإتصالات اللاسلكية للطيران (SITA).

المالي للمنظمة ويمكن تقديمها لمصادقة الجمعية العامة.

والأمانة العامة تلاحظ بارتياح أن فحص حسابات السنة المالية لم تنتج عنه أية ملاحظة تشينه من قبل المحققين الخارجيين بالنسبة لدقتها وأمانتها. وبقراءة التوصيات التي تضمنها التقرير تصرح الأمانة العامة بأنها ستأخذ بعين الإعتبار الملاحظات التي تم التعبير عنها قصد تحسين التصرف الإداري والمالي للمنظمة لضمان رضا محالف الم دش ج - انتريل.

وبعد نقاش عميق قررت لجنة المالية إتمام مشروع القرار ج ع رقم ٦٤/١٧ الذي يتناول الموافقة على ميزانية وحسابات السنة المالية ١٩٩٤ بفقرة جديدة تعبر عن المشاغل المعبرة عنها بخصوص الإمكانيات الازمة للمنظمة لمواجهة التزاماتها.

كما قررت لجنة المالية تحويل مشروع قرار ج ع رقم ٦٤/١٧ على أساس تحويل مبلغ ٣ ملايين فرنكا فرنسيًا من الفوائض البالغة (٤٠٧٢ ٢٣٧، ٨٢) فرنكا سويسريا محمولة لصندوق المساعدة مشروع التعصير الجهوبي آسيا.

#### تعيين محققين خارجيين للفترة ١٩٩٥-١٩٩٨

يعلن رئيس القسم الأول أن اللجنة التنفيذية صرحت لفائدة تجديد مدة محققى حجرة اللكسبرغ.

قررت اللجنة بإجماع الـ ٣٥ ناخباً توصية تجديد مدة المحققين الخارجيين.

#### مشروع ميزانية ١٩٩٦ ومخطط ١٩٩٧-٢٠٠٠

تم نقاش مشروع الميزانية في لجنة المالية أثناء اجتماعات اللجنة الفرعية للمالية المكونة بروما ومهمتها فحص مشروع ١٩٩٦.

يصل بعد ذلك المحقق إلى النظر في إنجاز ميزانية ١٩٩٤ بتركيز تعليقه على التقرير رقم ٣ المتوفّر لدى المندوبين. وفي الفقرة ٣-١٢ يحيط المحققون الجمعية علماً بما يشغلهم بالنسبة للمستقبل بخصوص توازن ميزانية المنظمة عقب مصادقة استراتيجية «النمو الصفر» طبقاً إلى القرار المصادق عليه خلال الدورة ٦٣ للجمعية العامة الملائمة بروما الذي يتضمّن زيادة في تكاليف نسبة التضخم المحاسبة في بلاد المقر، باستثناء كل زيادة في الحجم. وبالموازاة يتضمّن استراتيجية «النمو الصفر» تقدير قيمة وحدة الميزانية مع نسبة التضخم إذا كان توازن الميزانية حالياً مازال قائماً فإن أحد الأسباب يمكن في متابعة عدم إنجاز تشغيل مشاريع مخطط التعصير الجهوبي وتأثيرات تنفيذ الميزانية. وفي السنوات القليلة المقبلة، إذا لم يقع العمل على تنمية ملحوظة للمداخيل سيجد المسؤولون الماليون عن انتريل أنفسهم يواجهون دون شك صعوبات حقيقة لتحقيق توازن الميزانية».

ويسير المحقق كذلك إلى الوضع الذي يشغل باله جداً والمتمثل في ديون الإشتراكات المختلفة بذمة البلدان الأعضاء، وتبلغ قيمتها في ٣١ كانون الأول ١٩٩٤ أربعة ملايين وأربعين ألف فرنكا سويسريا والمحققون الخارجيون لا يستطيعون إلا المطالبة بتطبيق الفصل ٥٢ بجزم وبتدعم العقوبات الواجب تسليطها على البلدان التي لا تسد اشتراكاتها القانونية.

وختاماً «ويمراعاً التعاليق والتوصيات الواردة بهذا التقرير والتي لا تمثل سوى اقتراحات لا تمس بالتصرف الإداري والمالي الحسن للمنظمة من قبل الأمانة العامة»، يختتم المحققون الخارجيون بأن الحسابات المتعلقة بالتصرف المالي لسنة ١٩٩٤ تعكس بأمانة الوضع

في مرحلة أولى، فحصت اللجنة المالية الفرعية مشروع الميزانية لعام ١٩٩٦ على ضوء التوجيهات الدقيقة التي قدمتها الجمعية العامة بروما : وللقيام بهذه المهمة انطلق من بعض الحقائق : العملة المرجعية هي حاليا الفرنك الفرنسي، يجب أن يبقى عدد وحدات الميزانية ثابتًا عام ١٩٩٦ جملة وبالنسبة لكل هيكل من الهيأكل، وإن لم من المستحيل النظر في ميزانية ١٩٩٦ دون الأخذ بعين الاعتبار مستقبل المنظمة لا سيما في الفترة ١٩٩٧-١٩٩٨.

إن مداخيل المنظمة تتأتى من الإشتراكات القانونية ولن تعرف غير زيادة ضئيلة خلال سنة ١٩٩٦ (١٩٣٥) على أنه وحدة ميزانية عوض (١٧٣٠) على أن ينبع التأكد من أن هذه الوحدات ستدفع حقيقة.

لقد اعتبرت اللجنة الفرعية للمالية أنها لا تملك إلا حرية تصرف محدودة جدا نظرا لأن  $\frac{4}{5}$  من مصاريف المنظمة لا يمكن الضغط عليها. ويتمثل أهم بند في المصاريف في مرتبات الموظفين التي لم تتبع نسبة الزيادة المعمول بها في بلاد المقر منذ سنوات (علما بأن الهدف يكمن في تسوية زيادات مرتبات الموظفين بزيادة الوظيفة العمومية الفرنسية).

والاحظ أن ١٦٪ من موارد المنظمة لا تحتمل الزيادة (المبيعات للموظفين والأداء الداخلي، ومبيعات المنشآت) وأن المداخيل الأخرى لا يمكن أن تتطور إلا حسب الظروف الاقتصادية (نباب توظيفات الأموال في تناقص من جراء الظروف الدولية).

والاحظ أن مجهودات بذل للتخفيف من مصاريف المنظمة نظرا لما تم من اقتصاد بنسبة ٢٪ بالنسبة لميزانية ١٩٩٦. وسجل إرادة المحافظة على تطبيق مخطط التعصير الجهوي وعلى الأقل بالنسبة للمشاريع التي تم الشروع فيها.

العمومية، إنه يتاح على انتربول أن تعرف كيف « تستغل شهرتها » ومن جهة أخرى فقد تم التنصيص على أن يعقد اجتماع أخصائي العلاقات العمومية لإعداد استراتيجية في هذا الميدان.

ويعتقد الأمين العام أن اللجنة المالية الفرعية صارت ضرورية لسير اللجنة الخارجية ولا بد من إعطائها صبغة رسمية.

هذا وأن كل التكاليف المتعلقة ببرامج التعصير الجهوي مع الأخذ بعين الإعتبار مصاريف التمويل والتسهير. ولقد قررت اللجنة التنفيذية تطبيق قرار الجمعية العامة بروما مع احترام مبدأ النمو الصفر مع اعتبار نسبة ٢٪ المناسب للتضخم في بلاد المقر وهو لازمة لكي تحافظ المنظمة على مستواها الحالي.

وذكر رئيس اللجنة الفرعية للمالية بطلب من مندوب الكندا أن مهمة اللجنة الفرعية هذه ثلاثة :

- إعداد ميزانية ١٩٩٦ بنمو صفر :
- اللجوء المحتمل إلى مستشار لإعداد ميزانية ذات نمو صفر :
- تدعيم العقوبات في صورة تطبيق الفصل ٥٢ :

ويمثل التعصير الجهوي قرابة ١٢٪ من الميزانية، لكن أهمية هذا المرفق ينبغي إعادة النظر فيه في المستقبل على ضوء تكاليف الإتصالات اللاسلكية.

وسيستمر العمل على التوفير وذلك بترشيد نشاط الأمانة العامة وسيقع التركيز على أولوية تنمية مهمة تحليل (ACIU).

وبالطبع فإن البحث عن التمويلات الخارجية ما زال متواصلًا، لكن ما يخشى هو أن نعرف بسرعة حدود الإمكانيات القائمة من هذه الناحية وحدود مجهودات الأعضاء بخصوص الشروع في تنفيذ مشروع فان هوف.

وسيبحث بالطبع عن تخفيض قيمة الميزانية إلى أقصى حد، فالأعضاء الذين يدفعون إشتراكاتهم بانتظام يكرهون أن يروا تكاليفهم تشقق من جراء عدم تسديد الإشتراكات من قبل بعض الآخرين.

أخذ الأمين العام إجراءات ليتسنى لموظف من الأمانة العامة أن يكلف بالقيام بهذه المهمة وقد خيب ظنه القرار السليم المتخد بروما لأعمال العلاقات



التفويير بالنسبة للمنظمة بحوالي مليون فرنك فرنسي في سنة كاملة. والمشروع الأولي للقرار المقدم للجنة معد للمصادقة على بعث صندوق ضروري للشرع في هذا المشروع.

تمت المصادقة على المشروع الأولي للقرار ج ع ر/٦٤/م أ قرا ١٦/٣٣ بـ صوتا مقابل صوت واحد دون إمساك أحد عن التصويت (قرار ج ع ر/٦٤/قرا ١١٩ انظر ص ٤٧).

### تطور مختلف من الإشتراكات وتطور مخطط إعادة تقدیر الإشتراكات

رئيس القسم الأول يعلق على الوثيقة رقم ١٠.

يبين أنه سيحيط اللجنة التنفيذية علما بالجهودات التي ستتواصل لتنفيذ مخطط إعادة تقدیر الإشتراكات القانونية.

ويسجل جدول الوضع بتاريخ ١٩٩٥/٨/٣١ تأخيرا بـ ٩٪ من مداخيل الإشتراكات بالنسبة للوضع في نفس التاريخ من سنة ١٩٩٤، لكن مداخيل أيلول تلافت هذا التأخير، ومرة أخرى يلاحظ أنه من الصعب القيام بمقارنات لها معنى أثناء العام.

أما الباب الثالث من قرار روما فيتناول التوصية الموجهة للبلدان التي تتتوفر فيهم الشروط المحددة بالفصل ٣ مكرر من القانون المالي للتوقيع على اتفاق إعادة جدولة الديون. والملاحظ أن العديد من البلدان أبدوا رغبتهم في الإنفصال بهذه الإمكانيات بمناسبة الجمعية العامة الحالية. وتعنى هذه المسألة بالخصوص البلدان التي يهمهم برنامج العصير الجهوي وأعضاء الجهات التي يتحمل أن ينشأ فيها مكاتب جهوية فرعية، ومرة أخرى يلاحظ كذلك أن قرب انعقاد الجمعية العامة غالبا ما يعمل بدفع الإشتراكات.

وفي مرحلة ثالثة، سجلت اللجنة الفرعية أن إجراءات قد تتخذ لمكافحة تأخير دفع الإشتراكات والحصول على تسديد الديون على ألا يكون لهذه الإجراءات تأثير على ميزانية ١٩٩٦.

وطلبت اللجنة التنفيذية من الأمين العام القيام بدراسة حول المشاركة المالية في مخطط التعصير الجهوي. وينتج عن ذلك أنه إذا كان المشروع في إنجازه لا يطرح أي مشكل رئيسي على مستوى التمويلات فإن مشاكل تمويل تكاليف التسيير المتتجدد لا نهائيا يمكن أن تطرح من الآن إلى سنة ألفين. هذا وإن تجدid مبدأ النمو الصفر سيضطر دون شك اللجنة إلى النظر في إجراءات جبارة لإيجاد تمويلات ليس في إمكان الإشتراكات الحالية أن تغطيها، ولا بد حيتزد إما من الزيادة في وحدة الميزانية وإما من الزيادة في عدد وحدات الميزانية وإما من توزيع التكاليف بطريقة أخرى (لا سيما تكاليف الاتصالات، اللاسلكية).

إن مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤/م أ قرا ٥ متضم بالتنقيح الذي تلاه الرئيس تمت المصادقة عليه بالإجماع (قرار ج ع ر/٦٤/قرا ١٨).

### اقتراح بعث صندوق تعويض في حالة فقدان شفـل لسبـل إرادـي

يعلق رئيس القسم الأول على الوثيقة رقم ٦٤، قائلا : إن القرار الذي اتخذه السلطات الفرنسية والقاضي بشطب المنظمة من النظام ASSEDIC. ابتداء من ١٩٩٥/١١ (قرار اندلع من أجله نزاع) قد أسرع بالبحث عن نظام مستقل، ولقد تم التوصل إلى نظام يمكن من تقديم تعويضات لا تقل قيمة عن تعويضات النظام العام الفرنسي لتأمين البطالة والذي سيخضع بصفة محسوسة من نسب الإشتراكات. ويقدر

إن عدد المجتمعات والمهام يزداد مع أن أهمية هذا النشاط ثابتة من حيث الحجم. وبخصوص الترجمة، فالرغم من الضغط المسلط على المصاري فقد تم تحديد عدد ساعاتها وحدد عدد اللغات المستعملة في بعض المجتمعات، وتحصلت اللجنة التنفيذية من الأمين العام أن تجري دراسة حول التكاليف المحتملة لاستعمال آلي للغات الأربع في كل المجتمعات.

ولقد تم توفير بعض المبالغ بفضل إعادة النظر في عقود الصيانة، وفي التخلص عن التيليتكتست وبفضل المجهودات المبذولة لترشيد انتاج الوثائق. كما تم الانطلاق من الفرضية القائلة بأن الجمعية العامة ستتصادق على الإختيار رقم ١ من المشروع الذي قدمه القسم ٤ لتجديد معدات الإعلامية الخاصة بالمقر وذلك بمقتضى تصويت اللجنة القارة للتقنيات والإعلام والمؤتمرات الجموعية على أن جهاز التوثيق ICIS يمكن من توفير مبالغ هامة.

لقد تم إدماج برنامج شرق إفريقيا من مخطط التعصير الجهوي في هذه الميزانية بمبلغ قدره خمسة ملايين دعم صندوق التكوين والسداد التقني للبلدان التي في طريق النمو بنسبة ٣٠٪.

وعلى العموم فإن هذه الميزانية مختومة بخاتم التكشف والحكمة. لقد كان رهانا أن تتم المحافظة على سعة المنظمة مع الأخذ بعين الاعتبار قرارات الجمعية العامة بروما وتعليمات اللجنة التنفيذية. لكنه يجب التفكير في تكاليف التسيير التي ستنتج عن التمويلات الخارجية.

وفي مرحلة ثانية، فحصت اللجنة الفرعية إمكانية اللجوء إلى إعداد مشروع ميزانية ذات نمو صفر. وعند مشاهدة الأعمال المقدمة والشرح المبوسطة كان رد اللجنة الفرعية بالنفي.

## تنظيم مؤتمرات وندوات وفرق عمل بصلب الم د ش ج - انتربرول

رئيس القسم الإداري يقدم التقرير الذي تحتوي عليه الوثيقة ج ع ر/٦٤/تقر/رقم ٩ الذي يهدف إلى ترشيد نشاط فرق العمل التي سبق إحداثها وإلى اقتراح إما إدخال تغييرات على مدنها وإما إلغاؤها وإما تجميئها؛ كما يقترح تحديد نظام أكثر صرامة لإنشاء فرق عمل جديدة، وتهيئة ظروف يمكن أن تتعقد فيها المجتمعات التي تتلقى خارج المقر. وهذه الدراسة لا تهم لا الجمعية العامة ولا المؤتمرات الجهوية التي لها قوانينها الخاصة. ولا تهم فرق العمل التي يمكن أن تجتمع خلال السنة بمبادرة من الأمين العام والتي تكون مفاجئة.

ولا بد فعلاً من ملاحظة أن عدد الإجتماعات المنعقدة بإشراف المنظمة تزداد بصفة منتظمة ومهمة حيث أن عددها كان سنة ١٩٩٧-٣٥ ارتفع إلى ٦٠ عام ١٩٩٤. أما بخصوص فرق العمل فإنها تتکاثر دون أن يعين تاريخها نهاية نشاطها لأنها كتبت لنفسها

لمشروع القرار، وفي نهاية الفقرة الأولى للقرار (يقرر - دعوة ... - دعوة....) إضافة : «هذه المهمة يجب أن تشتمل وجوها على الأهداف المرسومة ومدة اللجنة والنتائج المرجوة والمزايا التي يحتمل أن تستفيد منها مصالح الشرطة والأخذ بعين الإعتبار أعمال لجان أخرى أنجزتها منظمات أخرى تجنبًا للتتشابك وأزواجية العمل.».

تم التصويت على هذا التنقية برفع الأيدي وتمت المصادقة عليه.

القرار ج ع ر/٦٤/قرا ١١ تم المصادقة عليه في جلسة كاملة الأعضاء من الجمعية العامة.

### **تحويل مشاركة المندوبين في اجتماعات الم د ش ج انتربرول**

أعدت الأمانة العامة مشروع قرار أولي قصد الحصول على مساهمة البلدان الأكثر احتياجاً باجتماعات الم د ش ج - انتربرول واقتصرت النظر في الوسائل لجمع المساعدات لتمويل مشاركة البلدان المعنية.

القرار ج ع ر/٦٤/قرا ١٢ تم المصادقة عليه من قبل الجمعية العامة.

## **تنقية القانون الأساسي للم د ش ج انتربرول**

الرابعة، مانعة الأعضاء الذين بذمتهم ديون أن يقدموا مرشحين للمقاعد في اللجنة التنفيذية.

ومع هذا، فلا بد لنا من الإعتراف بأنه رغم كل مناقشات الجمعية العامة ورغم كل المحاولات لإيقاف الزيادة المستمرة في المؤشرات لم يجد الإشكال حلاً.

لهذا السبب صادقت الجمعية العامة خلال دورتها ٦٣ (روما ١٩٩٤) على قرار (ج ع ر/٦٣/قرا) تدعو اللجنة التنفيذية لـ :

- خلال الدورة ٥٢ للجمعية العامة (بكان ١٩٨٣) وكانت نتيجة المناقشة القرار ج ع ر/قرا ٧ :

- وخلال الدورة ٥٦ للجمعية العامة (بنيس ١٩٨٧) وتمت فيها المصادقة على القرار ج ع ر/٥٦/قرا ١٣ :

وأخيراً خلال دورتها الـ ٥٧ (بنكوك ١٩٨٨) صادقت الجمعية العامة على القرار ج ع ر/٥٧/قرا ١ الذي أضيف إليه في نهاية الفصل ٥٢ بداية الفقرة

### **دراسة تشديد العقوبات تجاه البلدان التي تخلفت بذمتها ديون الاشتراكات - حالة المسألة (التقرير رقم ٢٠)**

لقد تمت مناقشة مشكل عدد أعضاء المنظمة الكبير الذين بعدم دفعهم لاشتراكاتهم لا يقومون بالتزاماتهم المالية وتعددت هذه المداولات من قبل الجمعية العامة فكان :



ويحتوي التقرير كذلك على جزء حول آجال تطبيق العقوبات وإجراء الإستئناف ونوع العقوبات والإستثناءات الممكنة التطبيق.

ومن بين العقوبات المقترحة تعطيل حق التصويت والانتخاب وتعطيل حق وضع موظفين على الذمة أو إحقاقهم، ومن بين الإستثناءات تم اقتراح استثناء الحق في المشاركة في الإجتماعات وإيقاف الخدمات المقدمة من قبل الأمانة العامة مثل الوثائق المقدمة من قبل مصلحة التوثيق العام ومكتب «الإجتماعات والمهام» أو توزيع المنشورات وأكثر من ذلك قطع خدمات الإتصالات اللاسلكية أو عدم الإستفادة من مشاريع التعمير الجهوي التابع لجهاز البحث الأوتوماتي ASF وغير ذلك. بالإضافة إلى أنه لن ينظم أي اجتماع أو أية تظاهرة لأنتربول في هذه البلدان.

وتتناول العقوبات إجراءات خارج القانون مثل استثناء عدد المندوبيين بالجمعية العامة وتقديم تقرير حول وضع البلدان المعينة للجمعية العامة. وهذا يتطلب وضع ترتيب جديدة.

وضع ترتيب جديدة تقترح اللجنة التنفيذية عدة تحويلات مهمة للفصل ٥٢، تتعلق أساساً بتسليط عقوبات أشد بطريقة أوتوماتية عندما يجمع عضو بين معلوم اشتراكات لمدة

يجب على الفصل ٥٢ الجديد ألا يترك لأى كان من حرية تقدير ليأخذ قرارات تناسب كل حالة أو يأخذ بعين الاعتبار عوامل من شأنها أن تمنع عضواً من تسديد مبلغ اشتراكه. ويبир هذا الموقف ازيداد صعوبة التعرف على مختلف وضعيات البلدان الأعضاء، ومن البديهي أنه في الوقت الذي تعد فيه المنظمة ١٧٦ عضواً لم يعد ممكناً النظر في إعفاء هذا العضو أو ذاك من دفع التزاماته المالية.

وبالإضافة، فمنذ أن يكون في الإمكان دخول عنصر حرية التقدير في القرارات المأخوذة فمن المحتمل أن تبدو هذه القرارات متاثرة باعتبارات لا تتماشى وأهداف المنظمة كما هي محددة بالقانون الأساسي. ومثل هذا الموقف يجب تجنبه بأي ثمن.

وأخيراً غالباً ما يتعلل الأعضاء بأن المنظمة ميزانياتهم الوطنية تقف عائنة في وجه تسديد مبالغ اشتراكاتهم في وقتها. وقد يكون هذا المشكل واقعاً، لكنه من المستحيل الملامحة بين القانون المالي لأنتربول والضرورات الخاصة التي تفرضها الأنظمة المالية لمختلف البلدان الأعضاء، والحل الوحيد هو حينئذ أن يأخذ كافة الأعضاء أنفسهم الإجراءات الضرورية لحل كل المشاكل التي يمكن أن تنجم بهذا الصدد.

- «تطبيق الفصل ٥٢ من القانون العام بكل صرامته»؛

- «دراسة تشديد العقوبات الواجب تسليطها على البلدان التي لا تسدد ديون مشاركاتها القانونية».

- «إعداد مخطط عمل لتكون دفوقيات اشتراكات البلدان الأعضاء خالصة».

ويحدد قرار الجمعية العامة هذا مهمتين أساسيتين : الأولى تطبيق الفصل ٥٢ بكل صرامته وتشديد العقوبات والثانية إعداد مخطط عمل لتكون كل البلدان الأعضاء مسدة معلوم اشتراكاتها القانوني.

ولتطبيق عقوبات أشد صرامة لا بد من تحويل الفصل ٥٢ من القانون العام. وإذا تمت إبقاء النص الحالي فإن الإمكانيات ستبقى محدودة والمشكل الأهم سيكمن في عدم إمكانية تطبيق أحكام الفقرة الأولى من الفصل ٥٢ لمدة ثلاث سنوات على بلاد تخلفت على دفع معلوم اشتراكاتها.

اللجنة التنفيذية تعتبر أن كل تحويل يطأ على الفصل ٥٢ يجب أن يهدف للتأكد بوضوح تام على أن الإنتماء إلى انتربول يعتمد على مبدأ المساواة في الحقوق والمزايا والمسؤوليات قصد تحقيق الأهداف المحددة باشتراك كل الأعضاء. وفي حدود ما تخضع كل الأنشطة إلى الموارد المالية المتوفرة فإن للديون المختلفة بذمة البلدان الأعضاء تأثير سلبي مباشر على عمل المنظمة. ولقد وضحت هذا المظهر دوره الجمعية العامة الـ ٦٣ حيث أنه تم خلالها تأجيل بعض مشاريع التنمية المهمة جداً لأسباب مالية.

إن مبدأ كل فهم جديد للفصل ٥٢ يتمثل في أن يلتزم كل عضو أساساً بالمساهمة في أنشطة انتربول وذلك بتسديد ما عليه من التزامات مالية كما هي محددة بالقانون المالي.

الأصوات ضد مشروع تنقيح القانون الأساسي حتى لا تتحقق<sup>(١)</sup> أغلبية ثلثي أعضاء المنظمة وهو النصاب المطلوب للمصادقة على التنقيح.

وبعبارة أخرى، فالأعضاء المتغيبون أو المحرومون من حق التصويت بسبب تأخر مهم في دفع الإشتراكات يشقولون على المنظمة أن تحور قانونها الأساسي. ومثل هذا الوضع يشغل كثيرا في الوقت الذي يتزايد فيه حجم معاليم الإشتراكات غي المسددة داعية لتطبيق الفصل ٥٢ من القانون العام هذا من جهة. ومن جهة أخرى فبرنامج عمل المنظمة ينص على النظر في القانون العام للمنظمة يؤدي إلى مراجعة جزئية لهذه النصوص.

إن مصادقة الجلسة العامة على تنقيح الفصل ٤٢ من القانون الأساسي كما يبرز في القرار الملحق إلى التقرير قد تنجو عنه العواقب التالية :

عند التصويت على مشروع تنقيح للقانون سيتم الحصول على أغلبية الثلثين من أعضاء المنظمة المسموح لهم بالتصويت، وهكذا لا يدخل عدد الأعضاء المحروم من حق التصويت في حساب هذه الأغلبية الأخيرة.

وسيمعن هذا الترتيب من المصادقة على التنقيحات القانونية من قبل أعضاء المنظمة.

ويمقتضى الفصل ٢١ بداية الفقرة الأولى من القانون العام تتم دورتا تصويت عند الضرورة وإذا وقع اقتراح تنقيح.

يدخل الأعضاء في مداولات تبرز خلالها عدة وجهات نظر.

في نهاية المداولات لا تتم مصادقة الجمعية العامة على القرار عر/٦٤ قر/١.

اللجنة التنفيذية بالإجراءات المتخذة خلال الاجتماع الثاني للجنة.

اللجنة التنفيذية ستعلم الجمعية العامة بالعمل بالفصل الجديد ٥٢ في السنة التي تلي المصادقة عليه.

هذا التقرير (الكامل جدا) لا يوسمه قرار لأن اللجنة المالية الفرعية فضلت أن تعبر الجمعية العامة عن محتوى التقرير حول اختياراته وتعبر عن موافقتها حول هذه المقترنات.

الرئيس يطلب أن تتم مواصلة المداولة حول الفصل ٥٢ خلال عرض تحويرات الفصل ٤٢ من القانون الأساسي.

#### تحوير الفصل ٤٢

رئيس الم د ش ج انطربول السيد أركسن يعرض نقطة النظام اليوم المسجلة بالوثيقة ج ع ر/٤٦/تف/رقم ٨ والغرض منه تحوير الفصل ٤٢ من القانون الأساسي.

على أن كل تنقيح القانون الأساسي للمنظمة يجب أن تصادق عليه الجمعية العامة بنسبة ثلثي أعضاء المنظمة (الفصل ٤٢ البداية ٣ من القانون الأساسي).

وعاقبة هذا تمثل في أن كل عضو في المنظمة لا يشارك في دورة الجمعية العامة خلالها تم التصويت على تنقيح للقانون الأساسي.

كل عضو من المنظمة يساهم في الدورة المذكورة للجمعية العامة وهو محروم من حق التصويت بمقتضى الفصل ٥٢ من القانون العام، حساب نتيجة التصويت كما لو كان صوت ضد المشروع بيد أنه لم يعبر عن مقصوده.

في هذه الظروف يكفي عدد ضئيل من الممسكين عن التصويت أو من

ستين ماليتين. ويجب أن يعمل كل شيء لتفادي وجود الأعضاء في وضعية صعبة، ولتحقيق هذه الغاية يستحسن وضع «ستراتيجية إعداد» تعطي الأعضاء المعنيين إمكانية اتخاذ الإجراءات اللازمة.

إن إعداد أحكام جديدة يجب أن يتم تدريجيا كما هو مبين أسفله. وتمثل المرحلة الأولى في تقديم مشروع قرار للجمعية العامة يحتوي على أحكام جديدة ويجب المصادقة على ترتيب التطبيق فوريا وإلا فإن النص الجديد يصبح ساريا المفعول على الفور وهو ما سيجر مشاكل عملية، يجب أن يحتوي مشروع القرار على الجملة التالية «إن التنقيحات المصادق عليها تدخل حيز التطبيق أول يوليو ١٩ وبهذا التاريخ يبطل العمل بالفصل ٥٢ المصدق عليه بقرارات الجمعية العامة ج ع ر/٥٢/قرا/٧ وج ع ر/٥٧/قرا/١».

على أن كل التحويرات المتعلقة بالفصل التي أضيفت إلى مختلف النصوص ستدخل حيز التنفيذ في نفس اليوم. ومباعدة بعد دورة الجمعية العامة التي ستتم خلالها المصادقة على التنقيحات تعلم الأمانة العامة البلدان الأعضاء المعنية بالنتائج العملية إزاء كل واحد منها من جراء تطبيق الفصل ٥٢ المنقح من القانون العام.

وفي أول اجتماع يتبع هذه الدورة من الجمعية العامة تحيط اللجنة التنفيذية بالسلط المعنية لهذه البلدان علما بنتائج عدم تسوية الديون.

وقبل الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية يعلم الأمين العام البلدان المعنية بالإجراءات المتخذة بمقتضى الفصل ٥٢ منقح من القانون العام. وسيعلم

١. أثنا، الدورة ٦٣ من الجمعية العامة (روما ١٩٩٤) حضر ١٣٩ من ١٧٦ عضوا وحرم تسعه من ١٣٩ من حق الانتخاب. إذا كانت خلال هذه الدورة، أغلبية ثلثي الأعضاء، أي حد أدنى من ١١٨ صوتا) كانت مطلوبة فإن إمساك ١٣ عضوا كان كافيا لعدم بلوغ هذه الأغلبية. بيد أن أقلية التوقيف تكون نظريا بنسبة ٣٣٪ و يكون إمساك ٧٪ من الأعضاء، ينجر عنه رفض مشروع تنقيح القانون الأساسي.

٢. أثنا، تحرير هذا التقرير كان الفصل ٥٢ من القانون العام قابلا للتطبيق على ٢٧ عضوا.

## تهريب المخدرات الدولي

ولقد تم التعاون اللصيق طيلة السنة مع منظمة الأمم المتحدة، فساهم بالخصوص ممثلون عن الم د ش ج - انتربول في المحادثات المتعلقة بالفصل ١٧ من اتفاقية الأمم المتحدة لسنة ١٩٨٨ المتعلقة بحجز البوادر في عرض البحر؛ كما ساهمت الم د ش ج - انتربول في أعمال عديد المنظمات الدولية الأخرى في مجالات اختصاصها.

وكان للقسم الفرعى أخيراً عظيم الفرحة باستقبال محللين جاءوا لاستكمال فريق المعلوماتية، وهكذا سيلمس المندوبيين التغييرات التي ستطرأ على البريد اليومي الذي يوجهه لهم القسم الفرعى، وسيجد كل وفد على ذمته نسختين من كل الوثائق والدراسات التي أعدها القسم الفرعى خلال السنة المنصرمة.

وبعد تقديم التقرير تداول المندوبيون على الكلمة لعرض وجهة نظرهم.

وبعد تدخل بلجيكا المتعلقة بتهريب القنب إلى لبنان وإلى بابواسي. غينيا الجديدة، أكد الرئيس بدوره على ضرورة نشر المعلومات التي بحوزة كافة الأعضاء على أوسع نطاق ممكن. وهذا التقسيم يساهم إلى حد كبير في زيادة نجاعة استراتيجيات مكافحة تهريب المخدرات. وفيما يخص ببابواسي غينيا الجديدة مثلاً، عبرت كل المصالح المعنية عن عدم رضاها عن نوعية الإرشادات المقدمة وعن كونها غالباً ما تجد نفسها مواجهة مشكلة يزداد حدة دون الوصول إلى التغلب عليه ألا وهي تضاريس البلاد.

ثم عرض مندوب لبنان أن زراعة الحشيش بدأت في بلاده منذ ١٩١٥

سيعتمد عليه في حجز كميات الهيروين التي تمر منه باستمرار. ويلتئم اجتماع عمل كل سنة بهذا الخصوص، وأقيم تعاون لصيق مع المنظمة العالمية للجمارك. وتم الإستعداد إلى تنظيم اجتماعات تكوين مشتركة بين الشرطة والجمارك بالبلدان الشرقية. ولهذا التعاونفائدة واضحة بالنسبة للذى يريد تحديد موقع الهيروين الصادر من آسيا والجنوب الغربي، وحجزه. ويستمر أعضاء فرقـة «الـوكـايـن» في جمع المعلومات بالتعاون مع مصالح الأمريكية الشمالية والبريطانية ذات النـظر. ويؤكد الخطيب على أن كل الدراسات التي أشار إليها ترتكز على المعطيات والأجوبة التي تقدمها البلدان الأعضاء للأمانة العامة جواباً على طلب إرشادات تكميلية، ويدعو كل المندوبيـن إلا يتركوا هذا السـيل من الإرشادات الأساسية ينـصبـ؛ ذلك أنـ قـاعدةـ المعـطـياتـ المـركـبةـ لاـ يـمـكـنـ أنـ تـكـوـنـ إلاـ كـماـ يـرـيدـهـ الأـعـضـاءـ !ـ وـمـنـ جـهـةـ أـخـرىـ فقدـ لـاحـظـ مؤـخـراـ القـسـمـ الفـرعـيـ رـغـبـةـ فـرـقـ بـلـدـانـ مـخـتـلـفـةـ فيـ تـكـوـنـ بـنـوـكـ مـعـطـياتـ جـهـوـيةـ .ـ وـإـنـهـ لـمـبـارـاتـ جـدـيـةـ بـالـتـنـوـيـهـ،ـ ذـكـرـ أـنـ مـعـلـومـاتـ التـيـ سـيـتـ جـمـعـهـاـ سـيـقـ تـوزـيـعـهـاـ عـلـىـ أـوـسـعـ نـطـاقـ،ـ وـمـعـ هـذـاـ فـخـطـرـ الإـزـدـوـاجـيـةـ مـحـتـمـلـ وـهـوـ مـكـلـفـ وـيـشـتـ المـعـلـومـةـ.

ويـنـدـ بـعـدـ ذـلـكـ بـعـدـ التـقـارـيرـ المـتـعـلـقـةـ بـعـمـلـيـاتـ حـجـزـ المـخـدـرـاتـ المـوـجـهـةـ إـلـىـ الـأـمـانـةـ التـيـ تـقـلـصـتـ سـنـةـ ١٩٩٥ـ ،ـ وـيـفـيدـ بـأـنـهـ عـلـىـ عـلـمـ مـنـ أـنـ بـعـضـ الـبـلـدـانـ الـأـعـضـاءـ لـاـ تـمـلـكـ الـبـنـيـةـ الـأـسـاسـيـةـ الـضـرـوريـةـ،ـ لـكـنـ الـمـسـأـلـةـ لـيـسـ عـامـةـ،ـ وـيـلـقـىـ لـهـمـ نـدـاءـ حـتـىـ يـرـجـعـوـاـ إـلـىـ عـادـتـهـمـ فـيـ تـوجـيهـ أـقـصـىـ مـاـ يـمـكـنـ مـنـ مـعـلـومـاتـ إـلـىـ الـأـمـانـةـ الـعـامـةـ.

### العملة على التهريب الدولي للمخدرات

تعود رئاسة اللجنة حول تهريب المخدرات إلى السيد مايكل بالمر (استراليا).

السيد إيان باين رئيس القسم الفرعى للمخدرات التابع للأمانة العامة يقدم تقريراً كاملاً حول التهريب الدولى للمخدرات عام ١٩٩٤ (تقرير رقم ١٦) يتكون من ثلاثة أجزاء :

- عرض موجز حول تطور تهريب المخدرات الدولى اللاقانونى خلال سنة ١٩٩٤ (الجزء ٢) :

- تلخيص لأنشطة القسم الفرعى للمخدرات التابع للأمانة العامة خلال سنة ١٩٩٤ (الجزء ٣) :

- لوحات إحصائيات حسب المخدرات وحسب الجهات. يمكن من مقارنة الكميات المحجوزة طيلة السنوات الأخيرة (الجزء ٤).

مقططفات من الجزء الأول من التقرير رقم ١٦ تم نشرها تحت بعنوان «تطور التهريب».

ويؤكد رئيس القسم الفرعى للمخدرات بالأمانة العامة على أن أنشطة القسم الفرعى لا تقف عند هذا الحد بل إن القسم منذ نشأة الـ ACIUـ شـرعـ في تحليل المعطيات التي يمدـهاـ بهـ الأـعـضـاءـ ولـقـدـ سـيـقـتـ الإـشـارـةـ إـلـىـ إـحـدىـ هـذـهـ الـدـرـاسـاتـ :ـ «ـمـشـرـوعـ دـيـلـكـ Dilekـ ،ـ وـمـنـ المـتـوقـعـ تـنـظـيمـ اـجـتـمـاعـ عـمـلـ فـيـ بـدـاـيـةـ ١٩٩٦ـ حـولـ «ـمـشـرـوعـ تـرـانـسـالـ Transalـ»ـ الـذـيـ يـعـنـيـ رـعـاـيـاـ بـلـدـانـ اـفـرـيـقيـاـ الـغـرـبـيـةـ الـذـيـ يـتـعـاطـونـ تـهـرـيبـ الـكـوـكـايـنـ.ـ وـيـعـلـقـ الـقـسـمـ الفـرعـيـ أـهـمـيـةـ بـالـغـةـ لـبـرـنـامـجـ «ـطـرـيقـ الـبـلـقـانـ»ـ الـذـيـ

ويعبر مندوب الكوت ديفوار عن أسفه لأن أرقام عمليات الحجز تعطى جملة ويتمنى لو تقدم بالتفصيل وحسب كل بلاد بالنسبة للبلدان الإفريقية.

ويبيين مندوب إيطاليا أن عمليات الحجز ببلاده ازدادت كلها عام ١٩٩٤ مقارنة بعام ١٩٩٣ : لقد سجلت سنة ١٩٩٤ أرقاماً قياسية (خمسماة كغ من الكوكايين بمدينة جان، ٢٥ كغ من الهيروين بتربياست، ومؤخراً أكثر من طن من الكوكايين بفلورنس) وتدل عمليات هذا الحجز على استمرار وعند هذا التهريب القوي، ومع هذا فإن الإدمان على الهيروين يبدو في تقهقر. فالشباب يستهلكون كمية أقل من الهيروين، لكن كمية أكبر من الامفيتامين والمخدرات المهلوسة، هذا وإن سوق الكوكايين يعرف رواجاً كبيراً، مع الإشارة إلى المشاركة الأجنبية في هذا التهريب (من البانيين ويوغسلافين سابقاً، ومقدونيين باتصال مع مهربين أتراك وخاصة أكراد) على أن تهريب المافيا بالإشتراك مع «مافيات» أوريا الوسطى وأوربا الشرقية ليبرر إقامة مكاتب اتصال بأوربا الشرقية، ويتطرق الخطيب إلى غسل الأموال ويعطي بياناً عن مراكمتها وخاصة الأموال المتأتية من التهريب كما أعطى بياناً حول التمويلات الحاصلة بالشرق مع المهربيين وحوال استعمال طريق البلقان لتهريب المواد الكيميائية التي تمكّن من صناعة الهيروين، ويضع على ذمة زملائه وثيقة تحليل حول الوضع ببلاده.

وأبدى مندوب الهند قلقه من أجل تفاقم الإستهلاك لا سيما بالجهات التي تتاخم المييئمار، وبالبلدان الكبيرة مثل : (بومباي وبنغالور ودهلي وكلكتو) ويوصي بالقيام بدراسة لا نقاط وصول المخدرات وإنما تخص بلدان العبور كذلك حيث الطلب في تزايد كما يوصي بتحليل مستويات الإستهلاك في العالم بأجمعه.

لقد أدى ردع السلطات الإيرانية بالمهربين إلى اختيار طرق أخرى لا سيما موانئ الباكستان، لكن الحكومة الإيرانية طلبت من انتربول ومن المنظمات الدولية الأخرى أن تساعدها في هذه المكافحة؛ وتتمنى أن تجد لدى بلدان المنظمة الأعضاء تعاوناً على القيام بهذا العمل ذي السلام العمومي.

أما مندوب الباكستان فيشير إلى تهريب المخدرات هي أساساً نشاط ذو طابع اقتصادي يستجيب لقواعد العرض والطلب. فما دام الطلب موجوداً يتتوفر العرض، علماً بأن العراق كان معروفاً بإنتاج الخشخاش وتصدير المخدرات لكنه تحول إلى بلاد مستهلكة منذ الحرب العراقية الإيرانية وبعد حالياً ما يقرب من ٣ ملايين مدمٍ، وتكافح السلط الباكستانية هذه الظاهرة بدعم تشريعه (كالإعدام بالنسبة للمهربين، وإمكانية حجز ممتلكاتهم وحتى أولئك الذين صدرت ضدهم أحكام وهم خارج البلاد)، ومن جهة أخرى فالحكومة الباكستانية تتمكن بسهولة من جلب المجرمين الأجانب الذين يتم إيقافهم بالبلاد.

وأما مندوب الإمارات العربية فقد أثنى على لبنان وسوريا اللذين وضعا حداً لزراعة القنب والمخدرات اللاشرعية التي كانت تغمر بلدان الخليج كما نوه كذلك بالعملية السعودية التي جعلت هذا التهريب جد صعب وذلك بتدعم المراقبات الجمركية.

وصرح مندوب نيجيريا بأن بلاده أست مصلحة عامة لردع تهريب المخدرات، وسيقدم رئيسها للوفود وثيقة أعدتها لتعطيهم فكرة عن الجهد الذي تبذلها الحكومة النيجيرية، لا سيما فيما يتعلق بتدعم سلطات الردع لمكافحة غسل الأموال والتهريب وإقامة محاكم خاصة.

وكان مسموهاً بها، وأضيفت إليها زراعة الأفيون مع بداية الحرب الأهلية، وعندما انتهت هذه الحرب شنت السلطات اللبنانية بالتعاون اللصيق مع القوات السورية المتمردة بلبنان، حرباً دون هواة على منتجي الحشيش ووقع منه. وكما شاهده الملاحظون الدوليون خلال مختلف زيارتهم إلى سهول البقاع وكما تؤكد ذلك الصور التي التقاطها الأقمار الإصطناعية فإنه لم يعد هناك وجود لهذه المزروعات باستثناء بعض الجيوب. أما بخصوص زراعة الأفيون فإن لبنان قد أوفت بالتزاماتها في مجال مكافحة المخدرات.

السيد ر. سندر النغام (من الأمانة العامة) قدم بعد ذلك، اعتماداً على صور شفافة المعلومات المتعلقة بتهريب الهيروين على المستوى الدولي الذي تحتوى عليه الوثيقة المنشورة من قبل القسم الفرعى للمخدرات والموضوعة على ذمة المندوبين.

واستؤنفت المداولات، ليهنىء مندوب اندونيسيا نفسه بنجاعة شرطته والنتائج التي تحصل عليها في مكافحة انتاج القنب وعبر عن تخوفه إزاء بلاده وهي منطقة عبور أن تصير منطقة استهلاك.

أما مندوب إيران فقال : لمكافحة عبور المخدرات من آسيا وظفت حكومته أمولاً طائلة في تدعيم حماية طول حدودها الشرقية وطول سواحلها وهي مسافة الفي كلم من الحدود مع أفغانستان وباكستان؛ ومسافة ألف ومائة كلم من الطريق المعبدة وإقامة ٧٠ مركز شرطة و١٤٠ برج مراقبة؛ وحراسة القوافل وإقامة حاجز ضخم من الخرسانة المسلحة الخ ... ومكنت هذه المراقبة من حجز كميات ضخمة من الأفيون والمرفين والهيروين والحسيش، لكن ٧٠ عضواً من قوات الشرطة العاملة لقت حتفها في تلك العمليات.

تهريب المخدرات ؛ ورغم هذه المجهودات فإن «هذه الصناعة» ما زالت تحافظ على ازدهارها. إذن فالتعاون الدولي أساسي لتعديم نجاعة المكافحة. وكما لاحظه مختلف أعضاء الأمانة العامة بحق يجدر كذلك تحسين قسمة وتوزيع المعلومات المتوفرة. ولا شك أن المعركة التي تحوض عمارها تتطلب الأمانة وإرادة سياسية حقيقة، ويجب على كل الحكومات أن تحسن من تشريعاتها عند الضرورة. وهل تجري تغطية الوجه؟ ما زال هناك الكثير الذي يتطلب الإنجاز، والتعاون في مجال الشرطة والجمارك الدولية ضروري، ويتحتم أخيراً أن نقاوم كل الضغوط وأن نرفض كل تسييس للمشكل، المهم أن نفكر معاً وأن نخطط معاً حتى نعمل معاً.

### تطور التهريب

في سنة ١٩٩٤ بلغ إنتاج الهيرويين والكوكايين والقنب والمواد المؤثرة على النفس أرقاماً قياسية، وتبقى تجارة المخدرات نشاطاً دولياً مربحاً؛ ونمى المهربون أسواقاً جديدة بكل شراسة لمنتوجاتهم.

لقد نقلت حمولات المرفين إلى أوروبا من بلدان إنتاجها بجنوب غرب آسيا براً وبحراً. أما هيرويين جنوب شرق آسيا فما زالت تسيطر على أسواق الشمال الأميركي، كما لوحظ تزايد في تهريب الهيرويين الكولمبية عن طريق خطوط الطيران المنتظمة نحو مطارات أمريكا الشمالية. لقد شهدت سنة ١٩٩٤ وفرة في عرض الكوكايين كما تشهد على ذلك كميات الحجز القياسية التي قامت بها مصالح مكافحة المخدرات بأمريكا الجنوبية والوسطى والشمالية وأوروبا. ولقد تبين أن بلدان أوروبا الوسطى والشرقية كانت تستعمل بازدياد من قبل كرتيلات جنوب أمريكا لتمرير

وأشار مندوب نيجيريا إلى أنه إذا كانت بلاده في الماضي بلاد عبور مهم فإن تهريب المخدرات قد تناقص فيها؛ والذين يدعون العكس يملكون معلومات خاطئة أو قديمة. وفيما يخص عصابات المهربيين فإن لها فروع دولية ولا تقتصر على رعايا بلاد واحدة.

إن إتهام دولة من بين دول أخرى لهما يعرض للخطيئة في الوقت الذي نهدف إلى تعديم تعاون دولي. وفي الساعة الراهنة تسيطر نيجيريا على الوضع ويراقب حدوده، وأعلن الخطيب أن تهريب المخدرات انخفض كثيراً خصوصاً لأنه من الخطر على كل إنسان أن يحاول إدخال المخدرات إلى نيجيريا. والسلطات السياسية النيجيرية تساند سلط الشرطة ذات النظر كل المساعدة كما تساندهم المجموعة الدولية. علماً بأن نيجيريا تفضل حالياً الحبطة لأنها يبدو لها من الأهمية بمكان أن تخفض من الطلب. لهذا السبب وضعت استراتيجية جديدة لمكافحة تهريب المخدرات واتخذت إجراءات في مجال التربية من أجل الصحة.

والاحظ الرئيس عندما استمع إلى العروض وإلى مختلف التدخلات أن تمويلات ضخمة قد أنجزت لمكافحة

وبين ملاحظ الـ PNUCID أن «مظهر الشرطة» قد تم التأكيد عليه بصفة خاصة في برنامج منظمته خاصة في برنامج منظمته خاصة خلال الاجتماع الأخير بجاكارتا. وقد توضّحت حول التنمية الجهوية الفرعية وحول أعمال الـ PNUCID خاصة بجنوب شرق آسيا وقد انخرط ست بلدان حالياً من الجهة في بيان اتفاق يتعلق بالتعاون من أجل مكافحة المخدرات.

ويسجل وجود توجه جديد بجنوب شرق آسيا إلى الإنتاج وإلى استعمال الهيرويين عن طريق الحقن واستعمال الامفيتامين، ولما كانت الجهة تجتاز مرحلة اقتصادية في نمو قوي فكان هذا باعثاً على تفاقم التهريب.

عبر مندوب جنوب إفريقيا عن أسفه لأن التقرير لا يعكس كما يريد أهمية عملية إتلاف مزروعات القنب في بلاده بفضل رش المساحيق البيئية حول المزروعات، وعبر عن شكره كذلك لجيران بلاده الذين ساهموا في الحملات التي أقيمت والتي سيرفع بشأنها تقرير إلى الأمانة العامة وقال: إنه يبدو لي أن الوقت قد حان لضبط معايير دولية لاستعمال هذه المساحيق في إطار الإهتمام بحماية البيئة.

الوفد الإيطالي





طلب المستهلكين بجنوب غرب آسيا وبأمريكا الشمالية. لقد كان «انفتاح» بلدان أوروبا الوسطى غنماً لمنظمات المهربيين الذين يستعملون بلدان هذه المنطقة كمراكز للتخزين والعبور.

إن أكبر جزء من الهيروين يأتي من جنوب غرب آسيا سالكا طريق البلقان ليبلغ أوروبا. وكانت عمليات الحجز بالمواني الأوروبية أقل عدداً وكانت أهم المواني هي . كارتشي، ودلهي الجديدة وبومباي.

وفيما يخص طريق الهيروين الجديد الذي يمر بأفغانستان وجمهوريات آسيا الوسطى فلم يقع الإعلان إلا عن عمليات حجز قليلة ومع هذا، فإن تطبيق التشريع العامل على مكافحة المخدرات بالمناطق القبلية بالباكستان ومجهودات الردع المكثفة المبذولة من قبل الحكومة الباكستانية حولت مخابر الهيروين من جنوب أفغانستان إلى شماله حيث تكون عملية تصدير المخدرات إلى روسيا وغرب أوروبا عبر جمهوريات آسيا الوسطى أسهل وأقل تكلفة.

وبالشرق الأدنى يبقى لبنان منتجاً مهماً للمخدرات رغم ما قامت به قوات

انتاج خشخاش الافيون، ومع ذلك فقد وضع برامج إتلاف هذه المزروعات وتعويضها.

#### المرفين

تواصل تهريب مرفين القاعدة سنة ١٩٩٤. وتدل المعلومات التي بلغت انتربول أن كميات كبيرة من مرفين القاعدة التي انتجهتها المخابرات السرية الواقعة على الحدود بين أفغانستان الباكستان وقع نقلها براً عبر إيران نحو تركيا لتحول هناك إلى هيروين. قطعت السلط الإيرانية عن أكثر من ١٣ طناً من مرفين القاعدة طول الحدود الباكستانية والإفغانية شرقاً ومع تركيا غرباً، كما حجزت كميات قياسية الأنيترید الخلوي ومختلف المواد الكيميائية الأساسية، وما هذه المحجوزات إلا دليلاً على وجود مخابر سرية للهيروين بجنوب أوروبا. وفي سنة ١٩٩٤ وقع تدمير ٤ من هذه المخابر بتركيا.

#### الهيروين

عرفت سنة ١٩٩٤ تزايد ملحوظاً في إنتاج ونقل الهيروين بين الدول رغم تدعيم قوة الشرطة الدولية. لقد كان إنتاج الهيروين بجنوب غرب آسيا وتهريبها أهم من السنوات الماضية. كان الأمر يتعلق بالإستجابة. إلى

الكوكايين نحو أسواق أوروبا الغربية، ولوحظ أن رعايا بلدان إفريقيا الغربية يعملون كممرين للكوكايين بين أمريكا الجنوبية وأوروبا عبر موانئ غرب إفريقيا، علماً بأن عرض القنب ما زالت وفيرة في عديد البلدان، لقد وجهت حمولات بعدة أطنان من القنب من قارة إلى أخرى تنقلها البواخر التجارية والشاحنات حاملات الحاويات وسط الحمولات القانونية. وقد دفعت شهرة القنب والأرباح التي يوفرها المهربيين المقدامين لاستعمال طرق زراعة جديدة لا سيما بالولايات المتحدة وبالبلدان الواطئة.

وتم حجز كميات مهمة من الإمفيتامين في عديد البلدان. وفي أوروبا استمرت البلدان الواطئة وبولونيا في تزويد السوق الأوروبية. وكما هو الشأن في الماضي استمر انتاج الميثامفيتامين بالمخابر السرية بالولايات المتحدة. وفي البلدان الإفريقية بقي مشكل تعاطي المنبهات مستعصياً عن الحل. وهناك تهريب الميثاكالون على نطاق واسع بين الهند والبلدان الإفريقية، واستطاعت مصالح الردع الهندية من القيام بعمليات حجز قياسية عند نقط الخروج. وفيما يتعلق بجهة آسيا -

المحيط الهادئ ما زال تعاطي الميثامفيتامين شغل السلطات اليابانية الشاغلة. وفي بلدان أخرى من الجهة مثل كوريا الجنوبية والصين وهنگ كنگ وتايلاند والفيلبين، ولا سيما استراليا تم حجز مختلف أنواع المواد المؤثرة على الأعصاب وهذا دليل على ازدياد تعاطي المخدرات بالجهة.

### الافيونيات الافيون

في سنة ١٩٩٤ كانت منطقة الشرق الأدنى وجنوب غرب آسيا وجنوب شرق آسيا والمكسيك وكولومبيا أهم مناطق

الطلب المطبقة حاليا في بعض البلدان سوف لا تكفي من تنقيص كمية العرض الججملي للكوكايين. أما فيما يخص إجراءات التخفيض من العرض فإن نتائجها (إن كانت هناك نتائج) فلن تظهر على الفور نظراً لوجود ورق الكوكا، وكوكايين القاعدة وكلوريدرات الكوكايين المتوفرة بالمخازن.

وعلى صالح الردع أن تكون واعية بنوعين من التهديد المتزايد؛ نشاط الممررين (خاصة نشاط أولئك الذين يعملون لفائدة منظمات مهربى غرب إفريقيا) واستعمال النقل الجوى والبحري، على أن عالم هذا النوع الأخير من التهديد تتضح يوماً فيوماً، علامة على أن نمو التجارة الدولية سهلت اختراق الحدود الجمركية بين الأسواق. واستعمال الطائرات القديمة من قبل منظمات تهريب المخدرات ليبرهن على مدى قدرتها لتحقيق أهدافهم في التوزيع.

#### القنب

يبقى القنب أكثر المخدرات استهلاكاً وهو أهم ما يهرب منها. وفعلاً فهو المخدر المفضل في عدد كبير من بلدان الشرق الأقصى والأوسط، وأفريقيا وأمريكا الوسطى والجنوبية والشمالية وكذلك بجنوب آسيا.

وتفيد إحصائيات الم د ش ج - انتربول أن أكثر من ٧٠٪ من راتنج القنب تم حجزها بأوروبا الغربية وبآسيا من بين الكمية المحجوزة في العالم، وأن ١٠٪ تم حجزها بإفريقيا الشمالية هذه السنة. أما ورق القنب فإن أهم حجم المحجوزات هي التي سجلت بأمريكا الشمالية والجنوبية وأوروبا الغربية وأسيا والأنثيبي. وتقدر الكمية المحجوزة خلال هذه السنة بـ ١٩٤٧ طناً.

ويصدر القنب المحجوز خلال هذه السنة عن ٦٤ بلاداً أو تراباً منها ١٩ بلاداً إفريقية و٨ أمريكيّة وسطى و٨

إنتاج كلوريدرات الكوكايين بيد أن كولومبيا تنفرد بطبيعة إنتاج العمل الكامل.

ورغم برامج إتلاف الزراعات التي شرعت في تنفيذها حكومات البلدان المنتجة فإن عرض ورق الكوكا في ارتفاع بسبب تحويل مناطق الزراعة والمحاصيل إلى زراعة ورق الكوكا.

عما بآن بلدان الإنتاج التي عجزت عن اقتراح زراعات تعويضية مريحة وطرق الكارتيلات الإرهابية تزيد أن تفرض إتلاف مزروعات الكوكا وتستمر في ملاقة مقاومة من قبل الفلاحين الذين هم في طريقهم إلى الفقر.

وتبقى طرق النقل متنوعة إلى أقصى حد وذلك من جراء تطور وسائل النقل البحري بالحاويات، وهذه الطريقة هي أ Zhu ج الطريق لنقل الكميات الكبيرة من الكوكايين مع احتمال ضئيل لخطر الإكتشاف نظراً لضخامة حجم البضائع المنقوله في إطار القانون والتي تنقل بحراً.

ويمثل استعمال الطائرات القديمة لنقل كوكايين البلدان المنتجة تهديداً متزايداً أكدته الأحداث التي جرت السنة الماضية بأمريكا الشمالية ونظراً لネットワーク نطاق عمليات هذه الطائرات وحملتها فإنها تمثل تهديداً حقيقياً، لا على مستوى الجهة فحسب، وإنما على مستوى أوروبا وأفريقيا أيضاً.

لقد أخذت ظاهرة الكوكايين في العالم أبعاد وباء حقيقي وتوصلت المنظمات الإجرامية المختالة أن تضبط كل إجراءات ردع مكافحة المخدرات لكن السبيل مازال سائراً في اجتياده رغم كل ما يقام لتكثيف المراقبة ومضايقة الحراسة والتعرف على أدمعة التهريب، وسيسبر التطور في نفس اتجاه خلال سنة ١٩٩٥؛ فازداد الطلب وظهور أسواق جديدة سيتواصلان في توفير الأرباح الطائلة المتسيبة في ظهور التهريب. كما أن إجراءات تخفيض

الأمن اللبناني والسويدية لإتلاف مزروعات الخشخاش والقنب ببعض مناطق سهول البقاع.

وفي جنوب شرق آسيا لم يعرف وضع الهيروين أي تطور ملحوظ، لكنه تتابع دون انقطاع بالجهة الواقعة على حدود تايلندا والميغينمار واللاوس هذه الجهة المعروفة باسم المثلث الذهبي.

واعتماداً على التقارير الواردة من صالح مكافحة المخدرات بالولايات المتحدة فإن ما يقرب من ٦٨٪ من الهيروين المحجوزة بالولايات المتحدة صادرة عن جنوب شرق آسيا. كما أن البلدان مثل ماليزيا وسنغافورة والفيلبين وأندونيسيا وهي بلدان استهلاك تصلح كذلك كمراكيز عبر، وكذلك الشأن بالنسبة لأستراليا فهي مصرف مهم لهيروين جنوب شرق آسيا؛ على أن تجارة الهيروين يؤمنها في معظمها فرق من الأشخاص المنظمة (من أصل صيني).

#### الكوكايين

استناداً إلى الأرقام الواردة على الم د ش ج - انتربول إن كمية الكوكايين المحجوزة في العالم تجاوزت ٢٧٥ طناً. وإذا اعتبرنا أن هذا الرقم لا يمثل إلا المحجوزات التي تم الإعلان عليها، ويظهر بوضوح أن هذه المخدرات تنزل وسط نشاط إجرامي واسع المدى.

تبقى بوليفيا والبيرو أهم بلادين منتجين لورق الكوكا، وقد أشارت السلطات الكولومبية إلى إنتاج ضخم من الكوكا في منطقة الأمازونس وبكولومبيا وبالبرازيل وهو علامة توجه إلى انتقال بعض مناطق الإنتاج التقليدية المتضررة من جراء خسارة ١٦٪ من محصول الكوكا بالبيرو عام ١٩٩٢ تسبب فيها فطر وتسبب فيها مجهود سلطات البيرو المتكرر لوضع حد لإرسال ورق الكوكا. وتتنقل كذلك موقع التكثير، فالبيرو وبوليفيا والبرازيل بلدان يتزايد فيها

## المواد ذات تأثير على النفس

تجمع هذه المواد المنشطات والمثبّطات والباعثات على الهدوء. بالنسبة للمخدرات الأخرى كالقنب والكوكايين أو الهيروين التي يتفاقم التهريب والاحتجز فيها تعتبر المواد ذات التأثير النفسي مواد من صنف مغايير تماما.

إن العديد من أصناف المواد توجد تحت اسم مواد ذات تأثير على النفس Substance psychotrope وهذه المواد خصوصية جهوية أقوى من أصناف المخدرات الأخرى.

والمحجوزات من هذه المواد التي بلغت الأمانة العامة بالمدشج انتربول لا تقاس بمحجوزات المخدرات التي يقال عنها «كلاسيكية» وذلك لأسباب رئيسية ثلاثة :

- تهريب هذه المواد لا يبلغ من حيث الكمية مستوى المخدرات الأخرى، ولنلاحظ ببساطة أنه بصفة عامة تكون «جرعة التنشيط» من هذه المواد أقل أهمية من المخدرات الأخرى.

- يتمثل السبب الثاني دون شك في عدم معرفة هذه المواد أو عدم الاهتمام بها وهو ما نلاحظه في عدة بلدان.

- وأخيراً، السبب الثالث وهو ينبع جزئياً من سبقه ويتمثل في أن عديد البلدان ما زالت تتردد في تبليغنا عن المحجوزات الصغيرة الكمية.

وحتى نكون أوفياء أكثر ما يمكن للحقيقة العالمية المتعلقة بتهريب هذه المواد، يعتمد التقرير في آن واحد على المحجوزات المبلغ عنها وعلى التقارير السنوية الوطنية المتوفرة بالنسبة لسنة ١٩٩٤.

وبصفة إجمالية إن مجموع كميات المواد ذات التأثير على النفس لسنة ١٩٩٤ لم تعرف تطوراً كبيراً.

وشرح ذلك يمكن في عدم الإرتباط العاطفي ببعض هذه المواد في حين أن

لقد تم حجز ٥٦٧ طنا من راتنج القنب و ٢٣٠ طنا من ورق القنب. ويحتل المغرب المرتبة الأولى من القنب المحجوز بأوروبا ومع هذا فهناك كميات مهمة ترد من بلدان آسيا وإفريقيا الغربية وأمريكا الجنوبية وتم حجزها. وفيما يلي أرقام الكميات المحجوزة :

المغرب (٢٩٠ طنا) كولومبيا (٣٨ طنا)، نيجير (٢٤ طنا) الباكستان (١٦ طنا) ما يقرب من ٦٠٪ من القنب المحجوز بأوروبا كان وارداً من إفريقيا الشمالية. واستناداً إلى الأرقام المتوفرة تنتهي أهم فرق المهربيين للقنب إلى فرق من أوروبا الغربية لا سيما من المملكة المتحدة والبلدان الواطنة وإيطاليا وفرنسا وألمانيا وإسبانيا وبلجيكا.

وهذه الفرق تراقب شبكات النقل والتوزيع بأوروبا، ويعمل المغاربة والجزائريون خاصة كمزودين أو وسطاء متخذين قواudemهم بشمال إفريقيا. وفيما يتعلق بالنقل البري تنقل أكبر كمية من القنب بواسطة الشاحنات وتليها المقطرات والشاحنات الصغيرة وسيارات الإصطيف وتأتي في المرتبة الثالثة السيارات السامية. وهناك توجه آخر يتدعم ويتمثل في توجه المهربيين إلى إفريقيا الغربية لنقل كبير حمولات القنب من المغرب إلى أوروبا.

ونظراً للروابط العديدة التي تربط بين تهريب القنب والمخدرات الأخرى وبين أشكال الإجرام الأخرى (الإجرام الاقتصادي والجريمة المنظمة وجريمة العنف) فإنه من المستعجل اعتبار إجراءات ردع تهريب القنب من الأوليات، وإعداد استراتيجية تغطي كل مظاهر المشكل واستعمال موارد المنظمات الدولية في مكافحة تهريب المخدرات وتعاطيها وهما في ازدياد مستمر.

أمريكية شمالية وجنوبية و ١٨ أوربية ١١ من الشرق الأوسط وآسيا. ونظراً لما يدره القنب من أرباح طائلة على الفلاحين فإنه سيغدو الزراعات الرئيسية في عديد بلدان إفريقيا، وأمريكا الوسطى وفي مناطق أخرى من العالم.

وفي سنة ١٩٩٤ لاقى القنب اهتماماً بالولايات المتحدة، لكن انتاجه وتهريبه خصت بهما كولومبيا. ونظراً لموقع بلدان أمريكا الوسطى والكاراييب الجغرافي وضفت الإمكانيات التي يتمتعون بها لقطع طريق التهريب فإنهما تستعمل كمراكز عبور لتجارة كميات كبيرة من القنب نحو أوروبا وأمريكا الشمالية.

من ٥٠ إلى ٦٠٪ من الماريغوانة التي توجد بالولايات المتحدة تم استيرادها من المكسيك؛ و ٢٤٪ من المهربيين الموقوفين كانوا مكسيكيين و ٧٠٪ من رعايا الولايات المتحدة، من المحجوزات التي تمت بكندا، ٦٥٪ ترد من الباكستان أو من أفغانستان، وفيما يخص الحشيش السائل فإنه يجلب من جمایکا ونسبة المحجوز منه تقدر ب ٩٪. وتستعمل كولومبيا البريطانية باطراد نقطة عبور للقنب الذي يرسد خاصة من آسيا ومن أمريكا الجنوبية، فهو إما يستهلك على عين المكان وإما يعاد تصديره إلى الولايات المتحدة عن طريق البر.

للحظ بجمایکا زيادة في الشحن بواسطة الحاويات الذي يمر بالمواني لقد تم استعمال سفن صغيرة الحجم بها مخابئ أعدت لتخزين المخدرات ثم لتهريب كميات صغيرة، كما تم استعمال طائرات صغيرة لتهريب القنب وتم العثور على مهبط سري للطيران. أما أكبر كمية فهي تهريب بحراً (٤٥٪) وبليها التهريب البري (٢٠٪).



تجارية غير قانونية أو بعمليات اختلاس.

منذ عام ١٩٩٥ تهتم المنظمات الدولية لمكافحة تهريب المخدرات بما يمكن فرضه من مراقبة على المتاجرين بالتهريب عموماً وتهريب السوابق والمواد الكيميائية الأساسية خصوصاً.

هناك عمل هام لا بد من القيام به في هذا الميدان فتلت استشارة الخبراء على المستوى الدولي والأوربي لدراسة كل وجوه هذا المشكل، أفضت إلى الإستنتاجات التالية :

- تهريب السوق الكيميائية الأساسية ظاهرة دولية ؛
- تظهر خصوصية هذه المنظمة أو تلك بوضوح في تهريب هذا الصنف أو ذاك من المادة الضرورية لصناعة المخدرات ؛
- الكميات المهربة خارقة للعادة عدة مئات الآلاف من اللترات أو مئات الآلاف الأطنان ؛

- الأيفيرين هو السابق الذي يهرب من السوق القانونية ويستعمل أكثر من غيره ؛
- كل البلدان المصنعة يمكن أن تكون مزودة بهذه المواد.

#### **السوابق والمواد الكيميائية الأساسية.**

تدخل معاهدة الأمم المتحدة لسنة ١٩٨٨ في فصلها ١٢ المراقبة الدولية على السوابق والمواد الكيميائية الأساسية المرتبة في جدولين السوابق Precursors في جدول I والمواد الكيميائية في الجدول II وتعد المواد الخاضعة للرقابة ٢٢ . واستجابة للضرورات الدولية لهذه المراقبة ولتقديم أداة عمل للبلدان الأعضاء أدخلت الأمانة العامة في قائمة معطياتها عدداً من السوابق والمواد الكيميائية الأساسية يناهز المائة. وهذه القائمة ليست نهائية، ونحن نطلب منذ سنة ١٩٩٣ أن نحاط علماً بكل المحجوزات المتعلقة بهذه المواد باستعمال استماراة خاصة باسم PECS وهذه الإستماراة تمكّن من توحيد النمط في التبليغ عن المحجوزات. وأصبح عدد مستعمليها في ازدياد.

نحن نستبشر عندما نبلغ بعمليات حجز تهم هدم مخابر سرية أو حجزيات عارضة لمواد كيميائية بمناسبة حجزيات مخدرات كلاسيكية. بيد أنه لا يبلغ إلينا إلا القليل من حجزيات المواد الكيميائية عندما يتعلق الأمر بعمليات

بعض المواد الأخرى تعرف تجديداً لشهرتها ولنذكر على سبيل المثال حالة مماثلي الأمفيتامين مثل الـ MDA أو الـ MDEA (ميتيلان ديوكسى امفيتامين أو الـ MDEA (ميتيلان ديوكسى ايتيلامفيتامين) وقد اختفي من السوق في حين أن الـ MDMA (الميتيلان ديوكسى ميتيلامفيتامين) والتي تعرف عالمياً تحت اسم النشوة (Ecstasy) وتنمو بصفة ملحوظة.

#### **Anabolisants المبتنيات**

نحن أمام رحلة تهريب جد مربحة ذلك أن طلب هذه المواد والإقبال عليها لها أهمية كبيرة.

وإذا كان الوسط الرياضي ذو المستوى الرفيع كان أول من تأثر بتعاطي هذه المواد في الساعة الراهنة، فإن كل طبقات الشعب يمكن أن تكون عرضة لها، ونذكر خصوصاً الوسط الرياضي الهاوي لنادي «اللياقة البدنية» وكمال الأجسام Body Building وكذلك الأوساط المدرسية والجامعية.

ونظمت مؤتمرات دولية للنظر في هذا المشكل الذي تطرحه هذه المواد. ويعتقد العديد من البلدان أنها تمثل خطراً داهماً، ومع هذا، في بالنسبة للوقت الحالي فالمراقبات الدولية الوحيدة المفروضة على هذه المواد هي التي نجدها في الأوساط الرياضية والأولمبية على أن البلدان التي وضعت تشاريع خاصة لمحاباه هذا المشكل قليلة. ومع هذا فهناك من يأتي من حين لآخر يطلب المساعدة.

هناك منطقتان في العالم تضررتا بصفة خاصة كما تدل على ذلك المحجوزات : أمريكا الشمالية مع الكندا والولايات المتحدة وأوروبا مع المملكة المتحدة وفنلندا والسويد. وتبدو البلدان الشرقية كمصدر أساسي لهذه السوق غير القانونية وبالاخص روسيا وأسطونيا وبولونيا.

## مخالفات اقتصادية ومالية دولية

بالألوان في تناقص بعد أن اتخذت عدة بلدان إجراءات صارمة لإيقاف هذا الوباء. ففرقة «تزوير العملة» تجاهد لوضع مشروعًا جديداً تدخل فيه استعمال جهاز البحث الأوتوماتي (ASF) وهو ما يساعدها على الإستفادة من صندوق الجذادات المركزي، وكما لا يخفى على أحد فقد قامت الم د ش ج - انتريل منذ البداية بدور رئيسي في مكافحة تزوير العملة منظمة سلسلة من المؤتمرات أهمها مؤتمر أوتاوا عام ١٩٩٢ وسيلتهم المؤتمر القادم بهلسنكي في ١٩٩٧.

وأفاد مندوب كينيا أن تزوير العملة باستعمال المصور الناسخ بالألوان في تناقص لكنه قلق عندما يرى بعض المزورين يحصلون على الورق الأصلي لصناعة العملة المزورة.

وذكر مندوب قطر حالة ثبت فيها حسن نية حامل عملة مزورة، فاتخذت السلطات القطرية احتياطاتها لتبلغ البلاد الأصلية لهذا الشخص.

ولاحظ مندوب نيجيريا أن الأمية المتفسية في جزء من السكان يسهل على المزورين عملهم. لذا يجدر بنا أن نعلم السكان.

أعلم رئيس اللجنة بأن زميله من المصلحة السرية قد قصد الولايات المتحدة لإعداد دورة الأمم المتحدة المقبلة ولدراسة إصدار ورقة نقدية من فئة المائة دولار تحمل صورة فرنكلان، تدمج فيها علامات أمنية باهضة الثمن.

### تزوير وثائق السفر

علق الخطيب عن التقرير رقم ١٥ وقدم مشروع قرار أولي ج ع ر/٦٤ م ق ٧/١ الذي يناغم ويجمع بين التوصيات الخمس التي قدمها المؤتمر الثاني

يوجد بالملحق عدد ٢ بإدراج عبارة «قصد» بين كلمة «مسك» وكلمة «بطاقات دفعات مزيفة» في السطر ٦ من النص الفرنسي.

لاحظ الرئيس للجنة أن مشروع القرار يهدف إلى حث كل البلدان الأعضاء على تطبيق تشريع أشد صرامة في مجال تدليس بطاقات الدفعات : والأمر يتعلق بتوجهات عامة لرجال القانون بعد ذلك في مختلف الدول أن يدققواها.

تمت المصادقة على مشروع القرار ج ع ر/٦٤ م ق ٣/٢ وج ع ر/٦٤ م ق آرقا/٤.

### الجرائم في مجال المعلوماتية

علق ممثل الأمانة العامة عن التقرير المخصص للجرائم المتصلة بالمعلوماتية الذي تضمنته الوثيقة ج ع ر/٦٤/٢، رقم ١٣، والذي به مشروع قرار أولي يوصي بأن هذا المشكل يجب أن يعالج في القارات الأخرى كما يعالج بأوروبا منذ سنة ١٩٩١.

ويبين المنصب الفرنسي أن لجنة وزراء المجلس الأوروبي وقعت الشهر الماضي توصية متعلقة بمختلف مشاكل الإجراء الجنائي المرتبط بإجرام المعلوماتية.

وتمت المصادقة على مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤ م و آرقا/٥.

### تزوير العملة

استعرض ممثل الأمانة العامة أعمال فرقه «تزوير العملة» التابعة للقسم الثاني من الأمانة العامة، وعلى هذه الفرقه أن تعرف أفالفي قضية من قضايا العملة المزورة سنويًا، إن إسناد علامة خاصة لكل صنف من العملة المزورة التي إحصاؤها يمكن من إقامة إحصائيات لها معناها ومن جهة أخرى يلاحظ أن التزوير بواسطة مصور ناسخ

اجتمعت لجنة المخالفات الاقتصادية والمالية الدولية في ٦ تشرين الثاني ١٩٩٥ برئاسة السيد موريس (الولايات المتحدة).

### نظام ترتيب عام لبطاقات الدفعات المزورة

قدم ممثل الأمانة العامة تقرير ج ع ر/٦٤/٢ تقر/رقم ١٢ المتعلق بالإحتيال بواسطة بطاقات التدابين.

نظمت الأمانة العامة يومي ١٨ و ١٩ تشرين الأول ١٩٩٤ أول إجتماع دولي حول الإحتيال بواسطة بطاقات التدابين. وقدم مشروع قرار أوليان للمصادقة، بمقتضى توصيات مصادق عليها أثناء هذا الاجتماع يوصي مشروع القرار الأول بأن تستمر فرقه العمل حول الإحتيال بواسطة بطاقات التدابين التي بعثت بمناسبة الإجتماع المذكور، أعمالها المتعلقة بنظام ترتيب عام لبطاقات الدفعات المزورة - ودعت المصلحة البلدان الأعضاء بالمنظمة التأكد من أن تشعّاتهم تنص على ردع كل أصناف الإحتيالات بواسطة بطاقات التدابين.

وفتح باب النقاش، ولاحظ الرئيس بأن المشروع الأولي للقرار المتعلق بنظام ترتيب عام لبطاقات التدابين المزورة لا يدعو لتعليقات خاصة. ثم فتح باب النقاش العام حول مشروع القرار الأولي المتعلق بالتحيالات المتصلة ببطاقات الدفعات.

وعبر عديد المندوبيين عن انشغالهم بموضوع التبعات العدلية المحتملة ضد ضحايا أبرياء لم يتقطعوا إلى أنهم يمسكون ببطاقات دفعات مزورة.

واقترأج مندوب كندا تنقيح الفقرة الأخيرة من مشروع القرار الأولي الذي

مجهوداتها حتى تساعد هذه الفرقة. يتناول مشروع روكرز أنشطة مجموعة الدراجات النارية ونهب الأموال، والتخييف، وأعمال العنف واستعمال الأسلحة وتهريب المخدرات والسرقة وتهريب قطع الغيار. وتدل المعلومات الواردة أن فرقة هالس آنجلس Hells Angels تعاطى تهريب الكوكايين عن طريق اتصالات مباشرة مع المزودين الكولومبيين. وتفترض مكافحة هذه الأنشطة قائمة من ضباط الإتصال على المستوى الوطني والدولي مهيئة دائماً لتسهيل تبادل المعلومات وتأمين الإستمارارية وتظافر الجهد.

ويعالج مشروع OSCA المنظمات الإجرامية بأمريكا الجنوبية. فمنذ تشرين الثاني ١٩٩٤ تعمل الأمانة العامة مع شرطة بلجيكا وشرطة الشيلي للإطاحة بجمعية إجرامية اتخذت بلجيكا قاعدة لها، لكنها تنشط ببلدان أوروبية أخرى (سرقة وتهريب صكوك أوروبية وبطاقات دفعات) وستختتم هذه الدراسة بإرسال معلومات واردة من بلدان تضررت من هذا التهريب وبنشر كتيب يقدم كل المعلومات حول الأشخاص من المتورطين.

يغطي مشروع إيست وند (East Wind) النقاطتين من جدول الأعمال من قبل رئيس القسم ٢ أمام الجمعية العامة المنظمة بكامل أعضائها.

الجريمة المنظمة والإرهاب الدولي

يقع عرض التقارير المتعلقة بهاتين النقاطتين من جدول الأعمال من قبل رئيس القسم ٢ أمام الجمعية العامة المنظمة بكامل أعضائها.

الجريمة المنظمة

يتضمن التقرير حول أنشطة فرقـة «الجريمة المنظمة» التابعة للأمانة العامة حالياً خمسة مشاريع رئيسية لها اتصال بالمنظمات الإجرامية.

ويتناول مشروع ماكندرا المنظمات الإجرامية الثلاث بإيطاليا : المافيا، والكامورا، ودرانغنا.

وتم المشروع في مشروع جديد يتناول الفرق الإجرامية المنظمة من القارة الإفريقية. ولا شك أن كل هذه المشاريع

وتمت المصادقة على تنتيكات اليابان وروسيا.

وتمت المصادقة على مشروع قرار ج ع ر/٦٤/م ق ٢٢/١ المحور بالتنقيبات المصادق عليها بالإجماع باستثناء اعتراضين .

مشاريع قرار :

- ج ع ر/٦٤/م ق ١٧/١ نظام ترتيب عام لبطاقات الدفعات المزورة ؟  
- ج ع ر/٦٤/م ق ١٨/١ التحيلات المتعلقة ببطاقات الدفعات ؟  
- ج ع ر/٦٤/م ق ١٩/١ الإجرام المتعلقة بالمعلوماتية ؟

- ج ع ر/٦٤/م ق ٢٠/١ التوصيات المصادق عليها من قبل المؤتمر الثاني الدولي حول وثائق السفر المزورة. المنعقدة بفكورية فولس (الزمبابوي) من ٦ إلى ٨ أيلول ١٩٩٤ .

- ج ع ر/٦٤/م ق ٢٥/١ غسل الأموال. تم تقديم هذه المشاريع تباعاً للتصويت فوقعت المصادقة عليها بالإجماع من قبل الجمعية العامة الملائمة بكامل أعضائها.

### الجريمة المنظمة والإرهاب الدولي

يقع عرض التقارير المتعلقة بهاتين النقاطتين من جدول الأعمال من قبل رئيس القسم ٢ أمام الجمعية العامة المنظمة بكامل أعضائها.

الجريمة المنظمة

يتضمن التقرير حول أنشطة فرقـة «الجريمة المنظمة» التابعة للأمانة العامة حالياً خمسة مشاريع رئيسية لها اتصال بالمنظمات الإجرامية.

يتناول مشروع غو وست Gowest موضوع الجريمة المنظمة بأوروبا الشرقية ؛ وقد تم وضعه بسبب تفاقم النشاط الإجرامي بهذه الجهة، لكنه لم يعط لحد الآن كل النتائج المرجوة، ذلك أن البلدان المعنية لم تقدم إلا قليلاً من المعلومات، والأمانة العامة تدعى هذه البلدان لتكشف

الدولي حول وثائق السفر المزورة، المنعقدة سنة ١٩٩٤ بفكورية فولس (الزمبابوي).

أبدى عديد المندوبين ملاحظات تكميلية قصد أعلام اللجنة بالوضع الراهن وبالصعوبات التي يواجهونها تمت المصادقة على مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤/م ق ١/٧ بالإجماع وإمساك مندوب عن التصويت

### غسل الأموال

قدم الرئيس مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤/م ق ٢٢/١ المقترن من قبل الوفد الأمريكي . وبوصفه عضواً من هذا الوفد فتولى شرح الأسباب الدافعة لتقديم هذا المشروع .

ويعتقد الوفد الأمريكي . أن هذا النص سيعطي وزناً أثقل لصوت أنتربول في المحافل الدولية وسيتمكن من الحصول على المصادقة على ترتيبات تشريعية ملائمة لأهداف الم د ش ج - انتربول، ويهدف كذلك إلى إعطاء تعريف لغسل الأموال ويتناول التوصيات الخمس المنبثقة عن الجمعية العامة بروما. وهذا المشروع ليس بالمشروع الثوري لكنه يهدف إلى القيام بعملية تحليل عناصر مختلفة حالياً لتمكن من مكافحة ناجعة لداء هو مبدأ العمل الإجرامي نفسه.

أما مندوب اليابان الآخذ بعين الإعتبار تشريع بلاده الذي لا يعنيه في الوقت الحالي إلا موضوع غسل الأموال المتأتية من تهريب المخدرات اللاإقليوني والذي قد ينفع في القريب فإنه اقترح أن تكتب في طالع النص : «توصي بأن البلدان الأعضاء بانتربول ينونون المصادقة على تشريعات وطنية...».

واقتراح مندوب روسيا أن يضاف في نهاية النقطة ٢ : « كذلك تعاد إلى وطنها أموال النشاطات غير المشروعة ».

إلغاء الأعمال اللاقانونية ضد أمن الطيران المدني واتفاقية ١٩٧٠ حول تحويل وجهات الطائرات على المستوى الدولي. ولا ينبغي لأي بلاد عضو بالمنظمة أن يعتبر كمأوى آمن يأوي المجرمين الذين يتعاطون هذه النشاطات وطلب الخطيب من انتربيول أن تذكر أعضاءها بواجباتهم وسيحيط الأمانة العامة علما بنتائج الدراسات التي أقيمت بيلاده لا سيما حول جلب المجرمين الدوليين.

وتساءل مندوب الطوغو ما إذا كان للمنظمة مفهوم خاص عن تعريف الإرهاب وهو مشكل مهم بالنسبة لمسائل الجلب.

وذكر مندوب جنوب إفريقيا بأن هذه المسألة تسببت في القرار رقم ٤ الذي صادق عليه مؤتمر الأمم المتحدة للحيطة من الجريمة وعلاج المشردين. ثم ذكر بيلاده كأنموذج ونادي باتخاذ الحذر في محاولة تعريف الإرهاب الممارس حاليا باعتبار الأعمال الإرهابية العادية التي يرتكبها المجرمون؛ تطرفيون يمثلون منظمة الدفاع عن الحريات ومعتبرون كإرهابيين يكونون حاليا حكومة شرعية.

جمع مثل الهند بين وجهتي نظر وفدي إيران وجنوب إفريقيا وعبر عن رأيه بخصوص مشكل جلب المجرمين الذي يبحثون عن ملجا في بلاد غير البلاد التي عرفوا بنشاطهم فيها، وقال إنه لم يفيد أن نعرف بالضبط النتائج التي تم الحصول عليها إثر إرسال مذكرات حمرا ضد المجرمين المعنيين وإننا لفي انتظار تقرير في الغرض. ويبدو لي أن تعريف الإرهاب ليس مستحيلا وهو يفيد البلدان التي تبحث أن تتزود بتشريع في الغرض.

وذكر الخطيب بالملحوظات التي قدمها بخصوص تزوير العملة وتهريب

ذكر رئيس القسم ٢ بتعليمات «الدليل لمكافحة الإرهاب الدولي» وحث على أن تزود المكاتب المركزية الوطنية بانتظام قاعدة المعلومات للأمانة العامة.

ساهمت الفرقة مؤخرا في المؤتمر حول تهريب المواد التووية وانتشار الأسلحة الخاصة الذي أشرف عليه المكتب الفيدرالي للتحقيقات FBI الأميركي كما ساهمت في المؤتمر حول الأمن والأخطار في ميدان الأسفار والسياحة وأشرف على المنظمة العالمية للسياحة بالإشتراك مع جامعة سويدية.

ذكر رئيس القسم ٢ بالأحداث الإرهابية الأخيرة التي جدت بالجزائر وفرنسا واليابان وأثيوبيا وأحد هذه الأحداث المرتبطة بالتصعيد الأخير للنشاط الإرهابي بفرنسا قد وقع على مقربة من مقر المنظمة. وشكر الخطيب البلدان الأعضاء التي ساهمت في مجهد الأمانة العامة في مكافحة الإرهاب الدولي ودعاهما جميعا لتنسيق أعمال الحفظة.

استعرض مندوب إيران تحويل وجهة طائرة مدنية إيرانية ودعا أعضاء انتربيول لتطبيق معايدة ١٩٧١ بكل دقة لفائدة

لا يمكن أن ترى النور إلا إذا تعاونت مع المكاتب المركزية الوطنية.

وصرح مندوب إيطاليا بأن بلاده قد عادت إلى مكافحة الإجرام المنظم بفضل تشريع جديد، ولقد أعطى القانون حول التائبين نتائج ممتازة في مسائل الإرهاب. ولقد أخذت التدابير لإقامة نظام مماثل لمكافحة المنظمات الإجرامية من النوع المافيفي ورغم بعض تردد المشرع الذي كان يشك في نجاعة مثل هذه الإجراءات بسبب تأثيرات السكوت الآثم (Omerta) فإن قانونا صدر في ٩١/٣/١٥ وكانت المحاولات الأولى للحصول على تعاون التائبين من أهل المافيا التي لم تفض إلى نتيجة.

#### الإرهاب الدولي

نشاط أعضاء فرقـة TE التابعة للأمانة العامة تكون حاليا من ٣ ضباط مختصين ومن رئيس فرقـة وتحدد حسب مناطقها الجغرافية وتعالـج الفرقـة نشـاطـ الإرهابـ والـمسـائلـ المتـصلةـ بأـمنـ الطـيـرانـ المـدنـيـ : تـرتـيبـ المـراسـلاتـ، إـعدـادـ طـلـباتـ الـاستـعـمالـاتـ، الـقيـامـ بـتحـالـيلـ التـوجـهـاتـ وـدـرـاسـةـ الـمسـائلـ المتـصلةـ بـالـإـرـهـابـ.



أن يتم تحديد قسط الإجرام المكون للعمليات الإجرامية بالنسبة لكل حالة. على أن هذه المبادئ مذكورة بالدليل الدولي انتربول. وهي تجنب الصعوبات التي أشار إليها مندوب جنوب إفريقيا وكل الصعوبات التي يمكن أن تنجم عن الأخذ بعين الاعتبار ظاهر سياسية أو دينية.

إن الملاحظات التي تم إبداؤها هنا ستؤخذ بعين الاعتبار في الندوة حول الإرهاب التي ستلتئم آخر الشهر بليون. هذا وإن نشاط الأمانة العامة في مجال الإرهاب مهمكل هيكلة جيدة. كما يستطيع أن يتبه إلى ذلك القادمون الجدد على انتربول.

بقاعدة المعطيات العامة وهي قاعدة تستقي منها المصالح المعلومات حول النشاطات الخاصة بواسطة كلمات سرية.

إن نظام تسجيل الأسلحة والمتفجرات المقترن من قبل الهند ليجري به العمل، وهو قاعدة معطيات الأمانة العامة؛ وتم وصفه للأعضاء في عدة رسائل دورية. وإنه ليسعد الأمانة العامة أن تشاهد المشاركات في قاعدة المعطيات تتضاعف.

وذكر الأمين العام بأن السياسة التي تتبعها المنظمة في مجال الإرهاب حددت في عدة قرارات تمت المصادقة عليها في مطلع الثمانينات. وبكل تعلق، تقرر دون البحث عن وضع تعريف

الأسلحة. ويبدو له أنه من السهل الإحتفاظ بأثار المتفجرات والأسلحة في بنك معطيات.

سيكون رئيس القسم ٢ جد سعيد بمعرفة نتائج الدراسة التي أقيمت بإيران حول الإرهاب. وهذه المعلومات ستنتفع بها قاعدة معطيات الأمانة العامة. وسيجتهد ليجيب على أسئلة مندوب الهند وتحديد النسبة المئوية للإيقافات الناجحة عقب المذكرات الحمراء، وإنه يستطيع تقديم تعريفات الإرهاب التي قدمت في مختلف مصطلحات دولية. وإجابة عن سؤال طرحة مندوب العربية السعودية فأوضح بأن كل المعلومات التي تصل إلى الأمانة العامة تدرج

## المعلوماتية والاتصالات اللاسلكية

- إعادة النظر في قانونها الأساسي بالتعاون مع قسم الشؤون القضائية التابع للأمانة العامة (القسم ٣) :

- تخفيضات ميزانية اللجنة الدائمة لتكنولوجيا الإعلام (٤٠.٥٠٪) مخصصة لستيني القادمين ؛

- توصية الإختيار النظام الإعلام الإجرامي (ICIS) الذي يهدف لتزويد انتربول بمعايير تكنولوجية جديرة بنهائية هذا القرن ؛

- متابعة النظر في مراحل التعمير الجهوي ؛

- دراسة الرسائل المهيكلة تعطي لها الأولوية اعتبارا العدد المكالمات وثمنها.

أنهى الخطيب هذا العرض الأول مذكرا بأن اللجنة القارة لتكنولوجيا الإعلام في خدمة المستعملين ويلتزم بأن يكون على ذمة القسم ٤ الوسائل المالية الضرورية المتآتية مما تم توفيره من تخفيضات ميزانية اللجنة القارة لتكنولوجيا الإعلام. وأخيرا ألقى نداء حارا يدعوه إلى أن تتفهم البلدان الأعضاء من انتربول

وذكر بعد ذلك بتطور التكنولوجيا الذي لا يعرف الإنفاق واستعمالاتها وأكد على الفائدة المنجدة عن المشاركة المتزايدة للبلدان التي تؤوي محطات انتربول الجهوي (كأبيدجان وبيونوزيرس وكنيبرا، وبورتو ريكو، ونيروبي و TOKIO). إن اللجنة القارة لتكنولوجيا الإعلام منبر للمناقشات مهمتها صعبة، وفعلاً فهي تنسق وتساهم في الإعداد وتوافق على المقترنات التي تقدمها الأمانة العامة في ميدان التكنولوجيا. فهي في هذا المجال عضو تشاور مع قسم السنادات التقنية التابعة للأمانة العامة (قسم ٤).

لقد مكنت اللجنة القارة لتكنولوجيا الإعلام شبكة انتربول من أن تصير أول شبكة شرطة مطابقة لعصر الاتصالات اللاسلكية الجديد وأثنى الخطيب على العمل الذي أنجزه القسم الرابع.

تابع السيد سيلفا عرضه مذكرا بالنشاط الذي قامت به اللجنة الدائمة لتكنولوجيا الإعلام :

اجتمعت لجنة المعلوماتية والاتصالات اللاسلكية يوم ٥ تشرين الأول ١٩٩٥ برئاسة السيد وليم تايلر (المملكة المتحدة).

افتتح الاجتماع السيد سيلفا (الأرجنتين) رئيس اللجنة الدائمة لتكنولوجيا الإعلام (CPTI) وقدم عرضاً موجزاً عن تاريخ هذه اللجنة.

لقد رأت الجمعية العامة في دورتها ٥٢ بكان بعث مجموعة عمل رفعت بعد ذلك إلى رتبة مجموعة دائمة تهتم في البداية بالإتصالات اللاسلكية ثم بعد ذلك بتكنولوجيا الإعلام بالمعنى العام للكلمة.

الجمعية العامة الـ ٥٣ باللوكسمبورغ تدعم هذه التراتيب ويدرك الخطيب بأهداف اللجنة الدائمة لتكنولوجيا الإعلام : متابعة تطور التكنولوجيا لفائدة المستعملين ؛

- توصية حول استعمال معايير تقنية عملية ؛ مجلس لدى اللجنة التنفيذية.

**المضاعفة :** تجنب ازدواجية أجهزة الشبكات.

**الاستفادة من البيانات :** الإستمرار في التصرف في الإستفادة الداخلية من البيانات (الأمانة العامة) والإستفادة الخارجية (المكاتب المركزية الوطنية) ولا أحد غيرهما.

**دقة البيانات :** تحسين دقة معلومات الشرطة المسجلة باستعمال الرسائل المهيكلة ويعين أسرع وباستمرار طبقاً لمبادئ حماية البيانات.

**أمن وجدرة بالثقة :** تحسين الوضع الأمني والسرية وذلك بتركيز الجهود على جهاز واحد ونقطة واحدة للإستفادة من البيانات.

**تطور المعدات والمنظومات :** استعمال مرونة أكثر في منظور تطور المعدات والمنظومات مع علاقة حسنة بين الثمن والجدوى.

أكمل المتحدث على نجاح جهاز البحث الأوتوماتي ASF وأفاد بأن ٨١٪ من أرشيف انتريل نقلت إلى جهاز البحث الأوتوماتي وبأن إدماج الأجهزة سيتمكن من توفير مبلغ يقدر بـ ٤،٢ مليون فرنكاً فرنسيًا على امتداد خمس سنوات.

وحتى تتسنى الإستفادة من كل مزايا الجهاز الجديد تم اقتراح إلغاء الفصلين ٥،١ و ٥،٢ من القانون المتعلق بقاعدة بيانات منتقاة مرکزة بالأمانة العامة للم د ش ج وبانتفاع المكاتب المركزية الوطنية المباشرة.

وهذا الفصلان اللذان يمنعان كل اتصال ألكتروني بين جهاز التوثيق الإعلامي CIS وجهاز البحث الألكتروني الإعلامي ASF لا يتماشيان مع السياسة الجديدة والمبادئ الجديدة في مجال تكنولوجيا الإعلام المحددة بالقرير رقم ٢٦.

ومن جهة أخرى يقترح مشروع قرار أولي أن تنطبق رخص الإستفادة من معلومات المكاتب المركزية الوطنية

بوسائل الكترونية بنسخة من ملفات الوثائق الجنائية. وهذه الملفات مكونة أساساً من الرسائل التي بلغتها المكاتب المركزية الوطنية، وهذا الجهاز متصل بجهاز الإعلام الجنائي CIS السابق الذكر.

**جهاز البحث الأوتوماتي (ASF) :** يمكن هذا الجهاز من تسجيل معلومات الشرطة المنتقاة والبحث عنها والتي يمكن أن تستفيد منها مباشرة المكاتب المركزية الوطنية المؤهلة لذلك، أو المعلومات التي يمكن نقلها عن طريق التحميل عن بعد إلى المكاتب المركزية الوطنية التي اقتنت معدات ملائمة لصنف ٥ من جهاز البحث الأوتوماتي.

ويمكن أن تسجل بهذا الجهاز معلومات ذات طابع غير شخصي كالمعلومات المتعلقة بالسيارات المسروقة.

وينظم تسيير قاعدات البيانات (ASF) هذه «القانون المتعلق بقاعدة بيانات منتقاة سابقة الذكر».

### سياسة تعويض لأجهزة التوثيق الإجرامي

قام قسم الأسندة التقنية سنة ١٩٩٤ بمعية اللجنة الدائمة لتكنولوجيا الإعلام بدراسة قصد وضع سياسة تعويض لأجهزة التوثيق الإجرامي الثلاثة في سنة ١٩٩٧-٩٦.

وعقب هذه الدراسة تمت التوصية بتطبيق سياسة التعويض التالية : التقنيص من عدد الأجهزة : تعويض جهاز الإعلام الإجرامي (CIS) وجهاز التوثيق الألكتروني (EAS) وجهاز البحث الألكتروني (ASF) بجهاز واحد في إطار الهندسة ذات المستويات الثلاثة. الميزانية . التخفيف من التمويلات وتكليف التسيير بحوالي ٤،٢ مليون فرنكاً فرنسيًا على امتداد ٥ سنوات مع تجنب الانتدابات الإضافية.

ضرورة امتلاك الأدوات التكنولوجية الأحدث.

قدم السيد ماك كيلان رئيس قسم السنادات التقنية التابعة للأمانة العامة المخطط الخاسي للمعلوماتية ١٩٩٦ (٢٠٠٠-١٩٩٦).

### المخطط الخاسي للمعلوماتية ١٩٩٦

يعترف المخطط الخاسي الجديد ٢٠٠٠-١٩٩٦ بضرورة تعويض عدد من الأجهزة الرئيسية للمعلوماتية المستعملة بالأمانة العامة للم د ش ج - انتريل.

بمناسبة نقل الأمانة العامة إلى ليون في ربيع ١٩٨٩ ركبت عدة أجهزة معلوماتية في إطار برنامج التعمير. واعتباراً إلى أن أجهزة الحاسوب هذه يجب أن يتم تعويضها في نفس الوقت، تم رصد أموال عام ١٩٩٠ طبقاً للفصل ١٨ من القانون المالي للمؤسسة قصد تسهيل تعويض الممتلكات المنقوله الداخلية في إطار الإستيقاء اعتماداً على مبدأ التقادم المبني على الإستعمال من ٥ إلى ٧ سنوات.

### أجهزة إعلام جنائي انتريل

معلومات الشرطة المبلغة للأمانة العامة تعد بواسطة الأجهزة المعلوماتية الـ ٣ التالية التي سيتم تعويضها بين سنتي ٩٦ و ١٩٩٧.

**جهاز إعلام جنائي CIS :** هو عبارة عن قاعدة معطيات تمكن من تسجيل المعطيات والبحث عنها ولا يستعملها إلا موظفو الأمانة العامة المؤهلون لذلك : تسجل المعلومات التي تبلغها المكاتب المركزية الوطنية إلى الجهاز عن طريق مصلحة «الإجابات عن الرسائل» MRRB والمعينين بالفصل ٥ من «القانون المتعلق بقاعدة معطيات منتقاة» تحت عبارة «أرجيف جنائية عامة».

**جهاز توثيق الكتروني (EAS) :** هو جهاز ذو اسطوانة بصرية عددية تحافظ

أوتوماتي مباشر وجهاز بحث أوتوماتي  
بريد) أي ١٥٧ محطة عمل في الجملة.

قدم السيد سوك برنامج «تحف  
مسروقة» وأعلن عن نهاية التطورات  
وعن بداية عمل الجهاز MRRB وجهاز  
البحث الأوتوماتي والأرشيف ASA، في  
تسجيل البيانات والترقيم بالألوان لصور  
التحف من (لوحات وتماثيل  
وأثاث... الخ).

ودقق أن التخزين المحلي على  
مستوى المكاتب المركزية الوطنية لم  
تؤخذ له العدة وأن هذه المكاتب يمكنها  
الإتصال بقاعدة البيانات عن طريق  
مصلحة بريد جهاز البحث الأوتوماتي  
X.400.

كما تم تقديم حالة تقدم مشروع  
«سيارات مسروقة ومختلف الهندسات  
التقنية المقترحة على المكاتب المركزية  
الوطنية تم بسطها بتفصيل كبير؛ وتم  
تقديم جدول أوقات التنبيمات إلى  
المندوبين وشرح السيد سوك دور  
المكاتب المركزية الوطنية الـ ٨ التي  
اعتبرت كنقطة نموذجية، وكما كان الشأن  
بالنسبة للتحف المسروقة فإن كل تقديم  
لهذه الأشياء يتبعه عرض على الشاشة.

### التعصير الجهوي

في نهاية شهر حزيران ١٩٩٥ تمت  
إقامة المشاريع على الصورة التالية.

### جنوب أمريكا

عند توقيع العقد في ٣٠ كانون الأول  
بدأت التجهيزات بعد الموافقة التقنية  
على المعدات. أما محطة بيونوزيرس  
فقد وقعت إقامتها وتجربتها خلال  
شهري تشرين الثاني وكانون الأول  
١٩٩٤ وتبعتها على الأثر المكاتب  
المركزية الوطنية لمونتيفيديو،  
وازنسيون وستياغو، ولימה، وفيما بين  
٢٦/كانون الأول وشهر آذار ١٩٩٥  
برازيليا وكيفتو وكاراكاس، وجورجتاون،  
ويوغوتا ولوبياز.

الوطنية التي لا يحسن موظفوها  
المؤهلات اللغوية اللازمة.

وجواباً عن سؤال طرحة وفد الكامرون  
أكد السيد ماك ميلان أن البلدان  
المنتفعه من برنامج التعصير الجهوي  
سيستلمون إضافة إلى جهاز X.400  
التجهيز الضروري لاستعمال جهاز  
البحث الأوتوماتي البريدي.

شكر وفد إيران قسم الأسئلة التقنية  
لتشغيل برنامج التعصير الجهوي ونادي  
بمتابعة مستمرة لاستعمال نتائج  
الجهاز. وألح على نتائج جهاز X.400  
الطيبة ثم أكد على أن كل مساعدة  
ممكنة ستقدم لحل المشاكل المحتملة  
وذكر بالإعتماد على مصلحة المساندة  
الفنية (Help Desk) التي بعثتها الأمانة  
العامة للغرض، وسيتابع قسم الأسئلة  
الفنية هذه المسألة مباشرة مع وفد  
إيران بخصوص المشاكل التي تهم هذه  
البلاد.

أكد السيد سافوس (الولايات  
المتحدة) رئيس اللجنة لهذا الغرض أن  
مشروع القرار الأولي رقم ١٧ مطابق وتم  
تقديمه للتصويت من قبل الرسائل وتمت  
المصادقة عليه الإجماع.

### جهاز البحث الأوتوماتي ASF

عرض السيد سوك (قسم الأسئلة  
الفنية) التطورات الرئيسية بخصوص  
شبكة انترنيول (نقل الصور - مراسيل  
مهيكلا - وصيغة وندوز Windows من  
منظوم العد).

وقدم فكرة عن تقدم مشروع جهاز  
البحث الأوتوماتي ASF وأشار إلى أنه في  
ابتداء من أول يوليو ١٩٩٤ تاريخ  
تشغيل جهاز البحث الأوتوماتي بريد  
 يستطيع قرابة الستين مكتباً مركزيّاً  
وطنيّاً التعامل مع قاعدة بيانات جهاز  
البحث الأوتوماتي باستعمال أجهزتهم  
X.400. واليوم يتعامل مع قاعدة بيانات  
جهاز البحث الأوتوماتي (جهاز بحث

المسجلة بجهاز البحث الأوتوماتي كذلك  
على المعلومات المسجلة بجهاز الإعلام  
الجائي.

كما تم اقتراح إضافة معلومات تتعلق  
باليارات والسفن والطائرات المشبوهة  
إلى قاعدة بيانات جهاز البحث  
الأوتوماتي ASF ما دامت هناك أسباب  
معقوله تدعو إلى الاعتقاد بأن وسائل  
النقل هذه استعملت لارتكاب أعمال  
إجرامية.

جواباً عن سؤال طرحة الوفد الفرنسي  
ذكر السيد ماك كيلان أن الجمعية  
العامة الملئمة سنة ١٩٩٤ صادقت  
على المبدأ الذي بمقتضاه تستطيع  
البلدان أن تسجل مباشرة بقاعدة بيانات  
جهاز البحث الأوتوماتي ASF  
المعلومات ذات الطابع غير الشخصي  
التي لها علاقة باليارات المسروقة،  
دون أن تكون هناك ضرورة المرور  
بالأمانة العامة. ومن الناحية العملية،  
غالباً ما يقع تقريب المعلومات المتعلقة  
باليارات المشبوهة وغيرها  
بالمعلومات ذات الطابع الشخصي. لكن  
لحماية البيانات يجب أن تفضل الواحدة  
عن الأخرى بالنسبة لجهاز البحث  
الأوتوماتي ASF. ويقع التثبت في  
البيانات ذات الطابع الشخصي بحثاً عن  
تطابقها مع قوانين انترنيول قبل تسجيلها  
بالأمانة العامة.

أثار وفد العربية السعودية مسألة  
استعمال جهاز X.400 لنقل رسائل باللغة  
العربية. فأجابه السيد ماك كيلان أنه في  
سنة ١٩٩٨-٩٧ ستستعمل منظوم  
الميكروففت. لهذه اللغة وأكد أن هذا  
المنظوم يمكن بالطبع من بعث رسائل  
باللغة العربية إلى المكاتب المركزية  
الوطنية بالبلدان التي لغتها العربية لكن  
اللغة العربية ليست لغة رسمية بالمنظمة  
رغم أنها رسمية بالأمانة العامة  
والجمعية العمومية ولا ينبغي استعمالها  
في المراسلات مع المكاتب المركزية



مكنت بذلك المشروع رسميا في مشروع الإتصال مع فرنسا التي تشارك في تمويله، هذا وان عرض شركة سيتور وقع تحليله ويتوقع توقيع العقد قبل نهاية ١٩٩٥ لإقامة التجهيزات خلال ١٩٩٦.

#### شرق إفريقيا

لم يتنزل هذا المشروع في ميزانية ١٩٩٥ كما كان متظرا في الأصل طبقا لقرارات الجمعية العامة بروما سنة ١٩٩٤. روجعت الدراسات وتم إحكامها بالتنسيق مع المصالح المالية وتبرم إنجاز هذا المشروع في ميزانية ١٩٩٦ وقدم للمصادقة عليه، وسيمكّن من إنها، تجهيز منطقة إفريقيا وتحقيق برنامج التعصير الجهوبي كما تمت المصادقة عليهما عام ١٩٩١.

#### مداولات حول التعصير الجهوبي

السيد سيلفا رئيس اللجنة الدائمة لتكنولوجية الإعلام ذكر باختصار تاريخ المشروع النموذجي على امتداد خمس سنوات لفائدة تعصير منطقة أمريكا الجنوبية. وبفضل مساندة الولايات المتحدة المالية والتقنية من قبل الأمانة العامة والسوقية من الأرجنتين لاقى هذا المشروع النموذجي المصادق عليه سنة

لمراسلات الكترونية وسيمكّن من إلغاء استعمال البرق والمبرق القضي بصفة نهائية. بالحيطة المركزية وهو سيؤثر تأثيرا حسنا على تكلفة الإتصالات.

#### الكارibbean وأمريكا الوسطى

إعداد هذا المشروع متقدم مadam الجوار جاريا مع شركة SCITOR التي تنظر في مشروع عقد قدم لها بتاريخ ٣٠ ايار ١٩٩٥ وسيوقع العقد في ايلول ١٩٩٥، كما وقعت حاليا محطة بورتو ريكو الجهوبي وأكثر من ٢٠ مكتبا مركزيا جهريا الوثائق القضائية الالزمة التي تضمنها العقد الأصلي، وسيتم وضع تجهيزات المحطة الجهوبي مع نهاية ١٩٩٥، وسيقع تشغيل المكاتب المركزية الوطنية تدريجيا انطلاقا من بداية ١٩٩٦.

سيضع إنجاز هذا المشروع نهاية لاستعمال أجهزة البرق والمبرق القضي وقد ركبا بالمكاتب المركزية الوطنية بالمنطقة في ١٩٨٩ وأديا وظيفتهما على أحسن وجه إلى يومنا هذا.

#### غرب إفريقيا

لقد تم إعداد وتقديم الوثائق القانونية الالزمة خلال السنة الأشهر الأولى من ١٩٩٥ كما تم الحصول على ١٦ توقيعا

وهكذا تم بين كانون الأول ٩٤ وأذار ٩٥ تجهيز المنطقة الفرعية لأمريكا الجنوبية تجهيزا كاملا بأجهزة مراسلات الكترونية من صنف X.400 متطورة في إمكانها الإتصال بجهاز البحث الآوتوماتي ASF عبر مصلحة بريد ASF، لقد كان المشروع النموذجي لستراتيجية التعصير الجهوبي ناجحا بفضل مجهد الجميع ؛ محطة بيونوزارس الجهوبي والمكاتب المركزية الوطنية لما قاموا به من عمل تنظيمي وإعداد محلية للمشروع ؛ وقسم الأسندة التقنية للأمانة العامة من أجل التصرف والتنسيق لكامل المشروع واختيار التقنيات والتصديق عليها ؛ وأخيرا شركة SCITOR/SITA/ITS التي برحت على كفالتها في إقامة التجهيزات وتشغيلها وتعهدتها وصيانة الشبكة بكامل المنطقة الفرعية.

إن الإستراتيجية المقترحة والمصادق عليها أثناء الجمعية العامة في دورتها الـ ٦٠ سنة ١٩٩١ ببونتا دلستي

واختيار الشركة بعد تقديم العروض في بداية ١٩٩٣ كانوا موفقين كامل التوفيق وتدعون للإطمئنان على المشاريع الأخرى.

#### أوروبا الشرقية والشرق الأوسط

منذ منتصف سنة ١٩٩٤ تم إعداد مشروع تعصير هذه المنطقة. وأفضت الأشغال إلى توقيع عقد مع شركة SCITOR في ٩٥/٤/١١ قصد تجهيز ٢٤ مكتبا مركزيا وطنيا مع إضافة مكتب بنكوك للإتصالات تجهيزا مماثلا لمكاتب أمريكا الجنوبية.

ستقام التجهيزات فيما بين تشرين الأول وكانون الأول ١٩٩٥ وستقدم محاضرات تكوين (تدريب) المكاتب المركزية الوطنية خلال هذه المدة بالأمانة العامة بليون. إن أهمية هذا المشروع كبيرة جدا، مadam سيجهز ٨ مكاتب مركزية وطنية ليست بها أية وسيلة اتصال، بأجهزة من صنف X.400

سيتيدى التدريب بمحطة بورتوريكو الجهوية في شباط ١٩٩٦ ويتوقع أن تقام التجهيزات فيما بين شباط وأيار ١٩٩٦.

يدخل الجهاز حيز العمل مع سنة ١٩٩٦.  
غرب إفريقيا

١٧ مكتبا مركزيا ووطنيا وقعت اتفاقيات وسيتم توقيع العقد مع الشركة الدولية للإتصالات اللاسلكية SITA في نهاية ١٩٩٥. ومن المتوقع أن يبدأ التدريب وإقامة التجهيزات في ١٩٩٦.

شرق إفريقيا

من المقترح أن يدخل هذا المشروع في ميزانية ١٩٩٦ المقدمة إلى الجمعية العامة للمصادقة.

ومن المتوقع أن يتم التدريب وإقامة التجهيزات في ١٩ مكتبا مركزيا ووطنيا خلال سنة ١٩٩٧-٩٦.

آسيا

من الممكن أن يتم تشغيل هذا المشروع في ١٩٩٨-٩٧ إذا وقع رصد المبالغ اللازمة. وأعلن السيد ماك كيلان أن مبلغ ثلاثة ملايين فرنكا فرنسيا سيتم تحويله للغرض إلى صندوق التكوين والسداد التقني للبلدان التي في طريق النمو (FASTPED).

تمت المصادقة على مشروع القرار رقم ٦٤-م قر ٣/ خلال جلسة التأمة بكلام أعضائها.

المسجل من شهر آذار إلى شهر آب ١٩٩٥ وهو نشاط أهم من نشاط سنة ١٩٩٤ بأكملها.

ختم الخطيب عرضه داعيا البلدان الأعضاء إلى الا تثبط عزائمهم الصعوبات الإدارية والمالية التي ستعرض طريقهم قبل بلوغ مثل هذه النتيجة. وشجع كل الذين سيستفيدون من مختلف مخططات التعمير الجهوي لأنطربول على استعمال مصالح الشركة الدولية للإتصالات اللاسلكية (SITA) وهي شركة تعاونية للإتصالات اللاسلكية لشركات الطيران. ولقد أعطى الجهاز نتائج جد حسنة فاقت ما يؤمل منه. وتعتبر هذه الشركة والمساعدة التي تقدمها ذات مستوى رفيع.

وعرض السيد ماك كيلان التقدم الذي أمكن الحصول عليه بخصوص التعمير الجهوي منذ نهاية حزيران ١٩٩٥.

أوروبا والمتوسط

٢٢ مكتبا مركزيا ووطنيا من منطقة أوروبا - المتوسط تبدأ عملها مع نهاية ١٩٩٥.

الكاراييب وأمريكا الوسطى

٢٢ مكتبا مركزيا ووطنيا من منطقة الكارييب وأمريكا الوسطى وقعت الوثائق القضائية اللازمة وستتسلّم التجهيزات وستوصل بالشبكة مع ربيع ١٩٩٦.

١٩٩٠ في أوتاوا نجاحا باهرا تمكّن قوة شرطة ١٢ بلادا تجمع ٣١٠ مليون ساكن من التعاون بفضل أدوات اتصال لا سلكي في منتهى التقدم.

لقد تم تشغيل محطة بيونوزيرس الجهوية من قبل الشرطة الفيدرالية الأرجنتينية في صلب المكتب الجهوي الفرعي المحلي لأنطربول وتم تحديد مدتها خلال الإجتماع الجهوي الـ ٣٥ بكاراكاس.

ثم وصف الخطيب بعد ذلك المحطة الجهوية التي يضطلع بمسؤوليتها من الناحية التقنية وأكّد على مركز التدريب (التكوين) المندمج (على ذمته ٦ محطات عمل وأساليب تربية راسخة) الذي استفاد منه موظفو كل بلدان جنوب أمريكا.

وأشار إلى السند الكبير الذي وجده لدى محطة القسم ٤ الجهوية والشركة الدولية للإتصالات اللاسلكية التي مكنته مصلحته من عدم الشعور بالعزلة عند تشغيل المشروع النموذجي وكذلك عند أداء عمله الوظيفي. ووصف بالتفصيل المزايا الفورية المنجرة عن المشروع النموذجي كما تقدّرها الشرطة الفيدرالية الأرجنتينية :

- تخفيض ملحوظ في تكاليف الإتصالات اللاسلكية :
- زيادة ملحوظة في النشاط الجهوي

## إجتماع رؤساء المكاتب المركزية الوطنية

لقد التأمت فرقـة العمل القارة هذه في أول اجتماع في آذار ١٩٩٣ علما بأنها تجتمع مرتين سنويـا وتنـاـلـفـ من ٢٥ بلادا تمثل آسيا وأمريـكا الشـمالـية وأورـوبا وأـسـترـالـيا. انـعقدـتـ نـدوـةـ تـدـريـبـ من ٥ إـلـىـ ٧ـ نـيسـانـ ١٩٩٥ـ علىـ أنـ

ـ فـرـقـةـ الـعـلـمـ حـوـلـ الـإـجـرـامـ فـيـ حـقـ المـحـيطـ :

ـ فـرـقـةـ الـعـلـمـ حـوـلـ تـعـاوـنـ الـشـرـطـةـ وـالـجـمـارـكـ :

ـ فـرـقـةـ الـعـلـمـ حـوـلـ الـمـخـالـفـاتـ الـتـيـ يـذـهـبـ ضـحـيـتـهـ الـقاـصـرـونـ .

انتظم يوم ٦ تشرين الأول ١٩٩٥ برئاسة السيد مستنبروك (البلدان الواطنة).

قدم ممثل الأمانة العامة السيد هيغدن عرضا لنـشـاطـ فـرـقـ الـعـلـمـ الـآـتـيـ :

ـ فـرـقـةـ الـعـلـمـ حـوـلـ التـعـرـيـفـ بـضـحـيـاـ الـكـوارـثـ :

### مطالب التثبت

يتعلق الأمر بمطالب تثبت عبر عنها خواص.

طلبت اللجنة مثل الأعوام السالفة أن تحول إليها قصد التثبت لا المطلب الموجه للجنة فحسب وإنما أن تحول إليها كذلك مطلب التثبت أو مطلب إلغاء البيانات الموجهة للأمانة العامة وهو ما تم قبوله من طرف هذه الأخيرة.

في سنة ١٩٩٤ عالجت اللجنة ١٧ مطلب تثبت شخصي، وكان بعضها يكتسي طابعاً دقيقاً جداً. وخلال اجتماعها في آذار ١٩٩٥ نظرت اللجنة في ١٢ مطلب تثبت. وبعد التأمل فيها بدقة أجبت اللجنة الأشخاص المعندين أن كل المراقبات المتعارف عليها قد تم اجراؤها؛ وكانت أساس التطهير الذي سلط على المذكرة الحمراء بموافقة الأمانة العامة في حالة رفعت الأمانة العامة تسجيل البيانات استجابة لطلب مكتب مركزي وطني لأنه قدر أن المعلومة المعنية تقع تحت طائلة الفصل ٣ من قانون أساسى المنظمة. وبعدما علم قرار الأمانة العامة استنجدت اللجنة النتائج التي تفرض نفسها فيما يخص التسجيل في مختلف ملفات البيانات المتصلة بهذه القضية.

تخبر اللجنة مبدئياً الأشخاص المهتمين بأنها ليست مؤهلة بنشر أو عدم نشر بيانات بملفات انتربرول تعنيهم وبأنها ليست مؤهلة لأن يجعلهم يطلعون على هذه البيانات إن وجدت.

ومن غير أن تحيد عن مبدأ عدم الكشف عن بيانات دقيقة لإنسان معين أدخلت اللجنة شيئاً من المرونة على موقفها لا سيما في بعض الحالات حتى أنها دلت الراغبين في المعلومات على الدوائر التي يمكن أن تطلعهم على معلومات دقيقة تخص وضعهم؛ كما أن اللجنة دلت، في بعض الحالات الخاصة،

التعریف بضحايا الكوارث التي تكون «دليل التعریف بضحايا الكوارث» سیحتوي الدليل على معلومات مفصلة حول البحث عن الضحايا وإقامة مستودع وقتي للجثث ونقل جثث الضحايا من بلاد إلى أخرى (مع ما يتضمن هذه الأعمال من إجراءات عدليّة) كما يضم الدليل معالجة ضحايا الكوارث حسب التقاليد الوطنية وحسب ثقافة ودين واستعمال التقنيات الموروثة للتعرف عليها.

ويتناول الكتيب كذلك مسألة الضغط المهمة ومسألة راحة العاملين على عين مكان الكارثة (اضطرابات ناتجة عن الضغط الحاصل نتيجة لصدمة نفسية وصوراً أنواعاً مختلفة من أماكن الكوارث). وفي المستقبل ستتحرّص اللجنة القارة خاصة على فهم المسؤوليات والحقوق الوطنية أثناء حصول حوادث يتدخل فيها رعايا بلدان عديدة وتناول تحليل شامل لستة قرارات تمت المصادقة عليها الجمعية العامة.

مكنت وحدة التدريب التي بعثت سنة ١٩٩٤ الأمانة العامة من تنسيق أحسن لمطالب البلدان الأعضاء ومطلوب من المندوبين أن يسهروا على أن تجيب بلدانهم على الأسئلة التي بعثت بها الأمانة العامة لهم (معلومات حول صنف وحدة الإختصاص في التعريف بضحايا الكوارث التي يحوزتهم وحول تكوينهم).

### تقرير نشاط لجنة الرقابة الداخلية لملفات الم د ش ج - انتربرول لسنة ١٩٩٤

بالتأكد من أن المعلومات ذات الطابع الشخصي التي بحوزة المنظمة مطابقة للشروط المنصوص عليها بالفصل الخامس من تبادل الرسائل يتم التأكد من أن اللجنة تقوم بدورها الأهم.

ولقد قامت اللجنة سنة ١٩٩٤ بنوعين من التثبت.

هناك علاقات عمل حميمة جداً تربطها بمختلف منظمات الأمم المتحدة المعنية وسيلائم اجتماع فرق العمل القارة المقبلة بلندن في تشرين الثاني ١٩٩٥.

вшكر الخطيب السلط البريطاني على احتضان هذا الاجتماع فوق أرضها وعلى مشاركتها في هذا الميدان الحساس ثم تعرض إلى تعاون الم د ش ج - انتربرول مع إحدى المنظمات غير الحكومية الأكثر نشاطاً في هذا المجال即 ECPAT وإلى عمل هذه المنظمة مضيفاً بأن انتربرول تقوم بقسط نشيط كمنظمة مختصة في المسألة وفي أعمال المؤتمر العالمي الأول حول الإستغلال التجاري للأطفال لغایات جنسية الذي سينعقد بستوكهولم في آب ١٩٩٦ وستنظمه الحكومة السويدية بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة الدولي لرعاية الطفولة UNICEF) ومنظمة ECPAT وفرقة ONE لمعاهدة حقوق الطفل، وتم توضيح العديد القضايا بفضل الم د ش ج - انتربرول.

أخبر السيد هيدن المندوبين بتقدم أعمال برنامج التعريف بضحايا الحوادث الذي تقوم به الأمانة العامة للم د ش ج - انتربرول بالتعاون اللصيق مع اللجنة القارة للتعريف بضحايا الكوارث، وتتكون هذه الفرقة من ممثلين عن ١٨ بلاداً وأعضاء وعن هيئة الأطباء وأطباء الأسنان : مع العلم بأن جنوب إفريقيا أصبحت عضواً في اللجنة سنة ١٩٩٥، ووافقت الأرجنتين والأردن على المشاركة فيه، وقد استفادت أعمال اللجنة من مساندة منظمة الطيران المدني الدولي المستمرة، ومن جمعية النقل الجوي الدولي ومن اللجنة الدولية للصليب الأحمر. وعبرت اللجنة القارة عن أملها من أن تنضم إلى هؤلاء دائرة الشؤون الإنسانية التابعة للأمم المتحدة بمناسبة اجتماعها المسبق الذي سينعقد سنة ١٩٩٦.

ولقد مكن اجتماع ١٩٩٥ من ضبط الصيغة النهائية لكتيب. ومطبوعات

في سنة ١٩٩٤ نظرت اللجنة في العلاقات بين بنوك بيانات انتربول وأوروبول وشنغن لا سيما في إطار المحادثات مع المفوضين الأوروبيين لحماية البيانات.

وأخيراً كان للجنة عظيم الامتنان بتنظيم اجتماع مع المفوضين الأوروبيين لحماية البيانات بمقر المنظمة. عرفت خلاله مهمتها، وبطريقة عملها وبالنتائج المتحصل عليها منذ عام ١٩٨٦. ووقع تبادل مثمر جداً حول مختلف المشاكل. تمت الموافقة بالإجماع على مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤ م ق أ قرا/١٠ يسمح بنشر وتوزيع التقرير السنوي للجنة مراقبة الملفات، فقدم إلى الجمعية المنعقدة بكامل أعضائها فتمت المصادقة عليه تحت قرار ج ع ر/٦٤/قرا/٣ (انظر ص ٤٤).

#### **مقارنة جديدة حول تدريب ضباط المكاتب المركزية الوطنية**

عرض مثل الأمانة العامة الحصول الأساسية من التقرير رقم ٢١ الهدف إلى تحديد مقاربة جديدة تخص تدريب موظفي المكاتب المركزية الوطنية وذلك ببعث دورات تدريب جهوية عوض الدورات الدولية السنوية المنظمة بالأمانة العامة وتتلخص مزايا هذا الإقتراح في :

- التوفير المالي ؛
- غياب الترجمة ؛
- مقاربة جهوية أحسن.

ستكون أولى الحلقات ببيانوزيرس في تشرين الثاني ١٩٩٥ توجه عقبها رسالة إلى المكاتب المركزية الوطنية قصد طلب مساهمتها على مستوى الإستقبال. اقترح مندوب العربية السعودية أن تنظم الدورة الدولية كل عامين أو كل ٣ سنوات.

عبر رئيس الجلسة عنأمله في أن يرى الأمانة العامة تأخذ بعين الإعتبار الإقتراح السعودي.

#### **أنشطة أخرى**

صادقت اللجنة على اقتراح تنقيح التعاون يهدف إلى منح اللجنة نفس الحق (التي تتمتع به الأمانة العامة) المتمثل في تبليغ معلومة إلى طالبها بعد موافقة المكاتب المركزية الوطنية المعنية السريعة. وأضافت أن هذا التحويل لا يسير في اتجاه إعلام أحسن وشفافية أفيد فحسب لنظام حماية البيانات فحسب في صلب المنظمة وإنما هو مطابق للتوجهات الحالية التي ترسّم في مجال حماية البيانات داخل أنظمة شنغن وأوروبول التي كانت موضوع مداولات في صلب اللجنة.

صادقت اللجنة على اقتراح تنقيح قانون التعاون يهدف إلى تمكين الأمانة العامة من الشروع في تنقية معلومات الشرطة التي يستحيل تحبيتها أو تبقى دائماً مشكوك فيها.

تحصلت اللجنة من الأمانة العامة على أن تحيب هذه الأخيرة علماً اللجنة بالمعلومات المتعلقة بسرقات المعلوماتية. اهتمت اللجنة بالدور الذي تقوم به وحدة تحليل المعلومات الجنائية الجديدة (ACIU) ونتائج نشاطاتها القضائية لا سيما على مستوى حماية البيانات.

الراغبين في معلومات على وجود أو عدم وجود هذه المعلومات بملفات الأمانة العامة.

#### **ثبتات تلقائية**

قامت اللجنة سنة ١٩٩٤ بفحص ٢٧ ملفاً بصفة تلقائية بيد أنها لم تقم بأي فحص تلقائي في اجتماعها يومي ٣٠ و ٣١ أذار ١٩٩٥.

وإذا لم ينجر عن هذه الثباتات أي ملحق أو أي تطهير فإن هذه العمليات قد دفعت اللجنة من جهة إلى تقديم توصيات للأمانة العامة لتنسيط المكاتب المركزية الوطنية قصد تحبيب البيانات والثبت من تقادم المخالفات وخاصة التي تكون في إطار المعلومات الواردة من بلدان يوغسلافيا سابقاً وهي أعضاء بالمد ش ج - انتربول ومن جهة أخرى فإنها دفعت للتساؤل عن نتائج بعث محكمة دولية. لمحاكمة جرائم الحرب المرتكبة بيوغسلافيا سابقاً وعن تطبيق مقاييس منطقة النزاعات من قبل انتربول.

والاحظت اللجنة أن تبين مطابقة الملفات مع قانون انتربول أثناء الثباتات أصعب نظراً لعدم توفر ارشادات نابعة عن الشخص المعنى بالبيانات.



NEPAL

صلب الم د ش ج - انتربيول، بأن اللجنة التنفيذية صادقت على مفهوم الجهوية التي تمثل فكرتها الأساسية منذ ١٩٨٥ في إنشاء مكاتب جهوية فرعية قصد تحسين التعاون بين المكاتب المركزية الوطنية ولقد سجلت مختلف الجهات تقدماً مختلف النسق في هذا المضمار. فكان في البداية بعث مكتب الإتصال الأوروبي والمكتب الجهوي الفرعى لأمريكا الجنوبية؛ وتسير المرحلة التحضيرية حالياً قصد بعث مكاتب جهوية فرعية بأبيدجان ونيروبي، سيراً حسناً، هذا ويوجد مكتب اتصالات للمخدرات ببنكوك، ثم ذكر الخطيب المندوبين بالتقدير ج ع ر/٦٤/٢٠١٧ رقم ١٧ الذي يتضمن توجيهات تتصل ببعث وتشغيل مكاتب جهوية فرعية فوافقت اللجنة التنفيذية على هذه التوجيهات، وتم تقديم مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤ م ق ٨/١ إلى الجمعية فوق التصويت عليه ثم المصادقة بالإجماع تحت رقم ج ع ر/٦٤/٣٧.

#### سرقة التحف الفنية

تناول السيد هيغون النقطة الموالية من جدول الأعمال («سرقة التحف الفنية») وصرح بأنه من الصعب جداً أن تكون رؤية واضحة لانتشار هذه الظاهرة في العالم لأن الإحصائيات الوطنية غالباً ما تتناول ظروف هذا النوع من السرقات ونادراً ما تتناول المعلومات التي تهم التحف نفسها. واعتباراً لهذا الوضع، أرسلت الأمانة العامة سنة ١٩٨٥ للبلدان الأعضاء رسالة دورية تطلب فيها منهم تزويدها بمعلومات إحصائية تخص سرقات التحف الفنية. ولم تتصل الأمانة إلا بـ٤ جوباً عن رسالتها لحد الآن وأغتنم الخطيب الفرصة السانحة ليدعو المندوبين لتبلیغ المعلومات المطلوبة. وعبر عن إحساسه بأن إحصائيات انتربيول لا تعكس حقيقة الواقع ثم عدد الإجراءات التي اتخذتها الأمانة العامة لتنمية عملها في هذا الميدان؛ ومن بين

في صلب المنظمة فحسب وإنما مع منظمات دولية أخرى. فمن المهم إذن أن تبقى الجودة هي كل شيء، ويجب أن يعمل الجميع ويسخر كل شيء لهذه الغاية. لذا فهو من الضروري إعادة النظر في القرارات المصادق عليها في الماضي.

في الـ ٢٠ من كانون الثاني ١٩٩٥ أعطى الأمين العام تعليمات لموظفي الأمانة العامة لأخذ إجراءات مناسبة للتخفيف من عدد القرارات وجعلها منسجمة مع بعضها، والتقرير الحالي تابع لهذه التعليمات. لكنه لا يمثل إلا المرحلة الأولى من مشروع طويل المدى غايته التخفيف من عدد القرارات الجملية.

هذا والمتزايدة المتصلة بتخفيف عدد القرارات هي التالية:

- قد يمكن ذلك من الحصول على قاعدة عمل أكثر واقعية لتشغيل القرارات المتبقية والقيام بمتابعتها.

- قد يعكس مضمون القرارات بأكثر دقة الوضع الحالي للإجرام الدولي؛

- بالنسبة للمصالح العاملة قد يكون تركيز الجهود على القرارات التي هي موضوع الساعة أسهل؛

- قد تكون الجمعية العامة مؤهلة أكثر من غيرها لتحديد الأولويات بالنسبة لنشاطات المنظمة ولتحقيقها حتى تتسمى الإستجابة لاحتياجات مجموعة الشرطة الدولية الحالية؛

- إن تخفيفاً محسوساً لعدد القرارات قد يبحث في المستقبل على تعميق التفكير في كل تأثيرات القرارات الممكنة قبل إصدارها.

وفي جلسة عامة بحضور كامل الأعضاء، صادقت الجمعية العامة على القرار: ج ع ر/٦٤/٣٨.

#### الجهوية في صلب

#### الم د ش ج - انتربيول

ذكر السيد كمرون والر عند تقديمها للتقرير رقم ١٧ المععنون «الجهوية في

أيد مندوب الأزربيجان مقترح اليونان وال سعودية اللذين عبرا عن احترازهما بخصوص لائحة جهوية (التدريب) التي تخوض من إمكانيات اتصال ضباط البلدان البعيدة جغرافياً. واقتصرت العقود الثلاثة أن تتم دراسة إمكانية تكوين (تدريب) ذي مستويين :

- دورة دولية استطلاعية (Ab initio) للموظفين المعينين بالمكاتب المركزية الوطنية؛

- دورة جهوية تدريبية للموظفين المتتجذرين.

#### متابعة القرارات

الجمعية العامة تقدم السلطة في الم د ش ج - انتربيول تأخذ قراراتها في جلسة عامة عن طريق قرارات طبقاً للفصل ١٧ من القانون العام للمنظمة. وبهذه القرارات تحدد البلدان الأعضاء السياسة الواجب اتباعها ويعبرون عن موقف مجموعة الشرطة الدولية حول مختلف المسائل. ولما كانت المنظمة (التي تعد ١٧٦ عضواً) المنتظم الوحيد على المستوى العالمي حيث لسان مجموعه الشرطة هذه فإن بطبيعة الحال قراراتها تكتسي أهمية كبيرة.

وأثناء كل جمعية عامة تتم المصادقة على عديد القرارات. ومن جراء ذلك تراكم القرارات السارية المفعول حالياً.

وهكذا فقد تمت المصادقة على ٣٣٨ قراراً فيما بين ١٩٦٢ و ١٩٨٢ على أنه لا يوجد أي ترتيب يمكن من الحكم على صلاحية القرارات القديمة.

ومع الأسف فإن لهذه الحالة نتائج تتمثل في أن بعض القرارات المصادق عليها في الماضي لم تعد سارية المفعول إما جزئياً وإما كلياً. وقد تكون متناقضة مع قرارات تمت المصادقة عليها فيما بعد، وليس هذا مما يعجب منه أمام تطور الإجرام الدولي السريع وأمام السياسة المتبعة لمكافحة هذا الإجرام. إن للقرارات المصادق عليها من قبل الجمعية العامة دوراً مهماً تقوم به، لا

معرض للكشف عن بصمات الأصابع، وأنه لن أجل أهمية البصمات في التحقيق عن الجرائم ومن أجل التعريف بهوية الأشخاص والدور الأساسي الذي يلعبه محلول السي في سي ١١٣ للكشف عن البصمات وقع تقديم مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤/م ق ٢٣/١.

طرح مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤/م ق ٢٣/١ للتصويت وتمت المصادقة عليه بالأغلبية تحت قرار ج ع ر/٦٤/قرا ١٠.

#### العلاقات مع المحافل الدولية الأخرى لا سيما الشرطة

كانت هذه العلاقات موضوع التقرير رقم ٢٣ وكانت الغاية منه تدعيم تعاون الشرطة الدولية وذلك بتمكين الدوائر المسيرة للمنظمة من الدخول في مفاوضات مع المنظمات الدولية قصد إبرام اتفاقيات تعاون.

وبتناول التقرير موضوع الدخول مع الأمم المتحدة في محادثات ستمكن من مراجعة الإتفاق المبرم مع المجلس الاقتصادي والإجتماعي قصد منح الم د ش ج - انتربول حق التمتع بحق قانون الملاحظ.

تم تنفيذ المشروع الأولي وتمت المصادقة عليه من قبل اللجنة (ج ع ر/٦٤/م ق ١٥) وستصادق عليه الجمعية تحت قرار ج ع ر/٦٤/قرا ١١ (انظر ص ٤٦).

#### تنظيم حول الأسلحة النارية

جاء مشروع القرار هذا تبعاً لتوصية صادق عليها المؤتمر التاسع للأمم المتحدة للحيطة من الجريمة ومعالجة المشددين وقد التأكد بالقاهرة، وجاء بعد هذا المشروع قرار صادق المجلس الاقتصادي والإجتماعي للأمم المتحدة. وقع تنفيذ المشروع الأولي هذا بعدة اقتراحات من المندوبين وستتم المصادقة عليه (ج ع ر/٦٤/م قرا ٢١)، تحت قرار ج ع ر/٦٤/قرا (انظر ص ٤٦).

حيثما على التعاون مع المكتب المركزي الوطني ثم ختم شاكرا المكاتب المركزية الوطنية الأخرى أملاً أن تسنج على المنوال المصري.

شكر الرئيس المندوب المصري وهنأ بترقية المكتب المركزي الوطني ببلاده.

#### مطبوعات تحويل بصمات أصابع

#### والأثار الكامنة

بالرجوع إلى التقرير ج ع ر/٦٤/تقر عدد ١٨ أعلم السيد هيغدن المشاركون بأن مطبوعة تحويل بصمات أصابع اليد والأثار الكامنة قد تم وضعها وقدم المشروع الأولي لقرار ج ع ر/٦٤/م ق ١١٣ الذي تم إعداده إثر توصية من الندوة الدولية الأولى حول بصمات الأصابع والمعايير في مجال التعرف على الهوية من خلال بصمات الأصابع الملائمة بليون في آيار ١٩٩٥.

وأكد على أنه لا بد أن يأتي وقت تكون فيه تحويل بصمات الأصابع خاضعة لقانون. وإذا تمت المصادقة على مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤/م ق ١١٣ فإن الإجراءات التي يرتئيها ستوضع موضع التطبيق في العالم أجمع؛ إضافة إلى أن بعض البلدان من مناطق أخرى سوف لا يتظرون بالضرورة نتيجة المشروع النموذجي في أوروبا.

وطرح مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤/م ق ٩/١ للتصويت وتمت المصادقة عليه بالأغلبية تحت عنوان قرار ج ع ر/٦٤/قرا ٩.

أخبر مندوب المملكة المتحدة المشاركون أن السي في سي ١١٣ CFC هو محلول المستعمل لتوضيح بصمات الأصابع خاصة عندما تكون على مواد أساسها من ورق وللكشف عن الآثار الكامنة. علماً بأن السي في سي ١١٣ يفسد طبقة الأوزون لذلك حدد انتاجه واستعماله ببروتوكول مونريال لسنة ١٩٨٨، ورغم الجهود المبذولة من قبل بعض البلدان لم يقع اكتشاف أي محلول

الإجراءات يوجد المشروع المهم الخاص بإدماج التحف الفنية المسروقة في قاعدة بيانات جهاز البحث الأوتوماتي (ASF). وختاماً شكر المندوبين على مساعدتهم ودعاهم لمواصلة تعاملهم حتى يتسمى للأمانة العامة أن تكتشف عملها وتحسنها في مجال الجريمة هذا.

#### هيأكل المكاتب المركزية الوطنية وسيرها

أحال الرئيس الكلمة إلى مندوب مصر ليتحدث في النقطة ٩ من جدول الأعمال («هيأكل المكاتب المركزية الوطنية وسيرها»).

ذكر مندوب مصر بأن المكاتب المركزية الوطنية بمصر تأسست سنة ١٩٤٦ قصد إقامة اتصال واستلام رسائل تخص المخالفات المرتكبة خارج البلاد عندما تطلب مساعدة مصر. لقد كانت المطالب تحول للشرطة المصرية للتحقيق وتبلغ النتائج إلى المكاتب المركزية الوطنية المصرية التي تحولها بنفسها إلى المكاتب المركزية الوطنية مقدمة الطلب. ومنذ سنة ١٩٩٤ تحول دور المكاتب المركزية الوطنية من دور سلبي إلى دور إيجابي ذلك أن مهمتها الحالية أرحب بكثير ويشارك أعضاؤها في التحقيقات. ثم قدم بعد ذلك إحصائيات تخص عمليات الإيقاف والجلب منذ سنة ١٩٩٢ ولاحظ أن عدد هذه العمليات قد تضخم. ونوه بمحدود صالح شرطة البلدان الأخرى التي مكنته من إيقاف عدد من المصريين بالخارج؛ كما أن عدداً من التحف الفنية المسروقة اكتشفت بالخارج وتم استردادها، ثم قدم الخطيب إيضاحات وتدقيقات حول قضايا تم حلها بفضل التعاون مع بلدان أخرى. ثم عدد النتائج الحسنة المتحصل عليها بفضل تطوير وظائف المكاتب المركزية الوطنية المصرية حيث أن الوزير رقاها من رتبة قسم إلى رتبة إدراة. وأضاف بأن الشعب في مصر والشرطة واعيان بدور انتربول وهو ما

## الإجتماعات القارية

للاتصالات اللاسلكية، لكن هذا لن يتم إلا بالنسبة للبلدان التي ستوقع على الإتفاق، وبعد التوقيع عليه ستثبت الأمانة العامة ما إذا كانت البلدان الموقعة تملك المحلات وظروف الإستغلال المناسبة وإذا ما كانت تستطيع تمويل عدم دفع الآداءات الجمركية على المعدات، والجدير بالذكر أن البلاد التي لا توقع على الإتفاق أو التي لا تراعي شروطه تبقى على وضعها الحالي ولن تستطيع الإستفادة من شبكة الم د ش ج - انتربول العصرية ولا من مصالح جهاز البحث الألكتروني ASF.

وفعلاً، بعض المناطق الجهوية مثل الكاريبي وأمريكا الجنوبيّة بدأت في استعمال جهاز البحث الألكتروني ASF كحاسوب جهوي للقيام بأبحاث حول السيارات المسروقة مثلاً، ويبدو من البديهي أن البلدان التي لا تتجهز ستنقصها النجاعة في أعمالها.

مسائل تعاون يومي  
- انخفاض في عدد السيارات المسروقة بمالي سببه نجاعة عمل الشرطة :  
- اقتراح عضو من اللجنة التنفيذية ممثل مصر يتمثل في التعاون مع إفريقيا وذلك بالقيام بتدريبات للشرطة من جهة، لا سيما في إطار مكافحة المخدرات والإرهاب ومن جهة أخرى بتقديم مساعدة لتنمية مكتب أبيدجان الجهوي الفرعي.

وضع ونشاط المكاتب الجهوية الفرعية قدم المنسق الجهوي تقريراً حول السير الحالي للمكتب الجهوي الفرعي بأبيدجان الذي يسيره السيد لورونيون، وسيعطي الإجتماع رأيه في مشروع قرار

والثانية إنجلزية اللغة وينسق أعمالها بممثل الزنبابوي، وعلى مكتبي ليبريفيل وحراري المركزين الوطنيين أن يعينا جدول أعمال الفرقتين الفرعويتين وتاريخ اجتماعها، على أن يحاط الرئيس المساعد لإفريقيا علمًا بنتائج أعمال الفرقتين الفرعويتين، وهو الذي ينظم الإجتماعات مستقبلاً ويخبر الأمانة العامة.

أعلم الرئيس من جهته أن مؤتمر لوزاكا الجهوي (زمبيا) قد سبقه اجتماع عمل حول المخدرات وقرباً ما سيوجه تقرير حول هذا المؤتمر إلى كل أعضاء المنطقة.

أما العرض الثاني فيتناول تقدم برامج تعصير إفريقيا والاتصالات اللاسلكية. وبخصوص شرق إفريقيا، لا بد أن يكون المشروع قد تأجل بسبب قرارات الميزانية أثناء الجمعية العامة المنعقدة بروما وبسبب غياب التمويلات الخارجية، ومع هذا، فإن تحقيق مكتب شرق إفريقيا قد تم تسجيله ضمن مشروع ميزانية ١٩٩٦ المقترن على الجمعية العامة.

وفيما يتعلق بغرب إفريقيا بقي توقيع العقد بين الأمانة العامة والشركة الدولية

### الإجتماع القاري الإفريقي

التأم يوم الخميس ٥ تشرين الأول ١٩٩٥ برئاسة السيد ماهندي (تنزانيا) الرئيس المساعد لإفريقيا.

#### أنشطة جهوية

عرض السيد كمرون والر، المنسق الجهوي وممثل الأمانة العامة ملخص اجتماعي فرقة العمل حول الإجرام الاقتصادي بإفريقيا. انتظم الاجتماع الأول من ١٩ إلى ٢٠ نيسان ١٩٩٥ بأروشا (تنزانيا) والثاني من ٢٤ إلى ٢٥ آب ١٩٩٥ بلبيرفيل (الغابون). لقد نظر الاجتماع في توصيات أروشا، لا سيما التوصية رقم ١٦ التي نادت بتكوين لجنة متابعة وعيّنت الرئيس المساعد لإفريقيا لتنسيق هذه الأعمال، لقد صادق المشاركون على قرار بعث لجنة لمنطقة إفريقيا مطالبين إياها بمتابعة سريعة للتوصيات أروشا والتوصيات المصادق عليها من قبل المؤتمر الدولي الأول حول الإجرام الاقتصادي (ليون ١٩ و ٢٠ نيسان ١٩٩٥). وللتحفيض من التكاليف تقرر تكوين فرقتين فرعويتين الأولى ناطقة بالفرنسية وينسق أعمالها بممثل الغابون



### الإجتماع التاري الأفريقي

افتتح الجلسة السيد نلسن ميري فيغورو.

#### نشاطات جهوية

أعلن مندوب أروبا عن نقل المكتب المركزي الوطني بأروبا ابتداءً من أول آيار ١٩٩٥ إلى محلات الشرطة الوطنية بأروبا ونتيجة لذلك أصبح السيد لو كاس راسميجين رئيس المكتب المركزي الوطني. أما السيد بيترسن فمازال على رأس اللجنة التقنية ثم تلا المندوب بلاغاً من لدن السيد بيترسن :

- مبيناً أن عقد تعصير المنطقة القرعية تم توقيعه في أيلول بليون وأن التجهيز الجديد سيقام بأول فرقة بالبلاد قصد تشغيله مع الأشهر الثلاثة الأولى من ١٩٩٦.

- يحتوي البلاغ على تصريح متعلق بالإجرام في المنطقة التي يجب عليها أن تواجه تفاقم النشاطات الإجرامية.

- معرباً عن رضاه المتعلق بجهاز الإتصالات، وممهئاً نفسه بالمساهمة التي قام بها في إجراء الإنقاء لجهة الكرايب وأمريكا الوسطى ؛

- مقتراحاً حل اللجنة التقنية.

ويعث لجنة جديدة مهمتها أوسع وأكثر طموحاً. وستجمع هذه اللجنة لأول مرة بأورنجستاد (أروبا) في كانون الثاني ١٩٩٦، وستدعى للمشاركة كافة بلدان المنطقة إلى جانب أعضاء اللجنة التنفيذية والأمين العام.

ثم شكر جميع أعضاء اللجنة التنفيذية الحاليين على مساهمتهم.

**نشاط المكتب الجهوي الفرعى**  
لبيونوزيرس

صرح السيد هيغدن رئيس الدائرة ٢ أن أهم نقطة تتعلق بالمحطة الجهوية هي أن وضع رئيس المكتب الجهوي الفرعى على الذمة ينتهي بنهاية ١٩٩٥، وقد تم بعث رسالة دورية بخصوص انتداب

وامتيازاته وحصانته على تراب زنبابوي وشكر سلط زنبابوي على تفهمها الذي مكن من تحقيق معايدة ممتازة.

تمت المصادقة بالإجماع على مشروع قرار أولي ج ع ر/٦٤/م ق ١٩/١.

قدم رئيس الدائرة ٣ مشروع قرار أولي رقم ج ع ر/٦٤/م ق ١٨/١ متعلقاً بالصادقة على مشروع معايدة بريط المنظمة بالبلدان التي يؤمن مواصلاتها مكتب أبيدجان الجهوي الفرعى، وهو المشروع الملحق بالتقرير رقم ٢٧ يؤيد بيانات المنسق الجهوي بخصوص توصيات المؤتمر الوزاري المؤرخ في ١٣ آذار، حيث أن الوليين طلبوا أن تكون المعايدة موقعة في ظرف ٤ أشهر، ولقد بعثت الأمانة العامة مشروع معايدة للبلدان المعينة ثم رسالة تذكير في ١٥ أيار ولهذا لم يأت رد من أية بلاد، وبالطبع فإن الجمعية العامة في هذه الحالة لا تستطيع أن توافق على مشروع المعايدة إلا أن نص هذا القرار يمكن على الأقل، في انتظار التوقعات المطلوبة مكتب أبيدجان من البدء في العمل بميزانية موظفيه؛ لكنه لا يمكن الحصول على ميزانية مستقلة في الوقت الراهن ولا بد من استئناف النظر في الموضوع بحلول السنة المقبلة.

وبعد نقاش حي ومداولات متباعدة طرح مشروع القرار الأولي ج ع ر/٦٤/م ق ١٨/١ للتصويت وتمت المصادقة عليه من قبل الإجتماع دون اعتراض ومع احتفاظ أحد المندوبين بصوته.

**تاريخ ومكان المؤتمر الجهوي المقبل**  
القرار سيتخذ خلال الإجتماع القاري المقبل.

وستتم المصادقة على مشروع القرار ج ع ر/٦٤/م ق ٦/١ وج ع ر/٦٤/م ق ٥/١ بالإجماع في جلسة كامل عدد أعضائها تحت عنوان القرارين : ج ع ر/٦٤/قرا/١٦ (انظر ص ٤٦) وج ع ر/٦٤/قرا/١٥.

أولى يتعلق باتفاق المقر مع حكومة زنبابوي ومن المؤمل أن يبرم اتفاق مماثل في أقرب الأوقات مع كينيا لمكتب نيريسي.

قرر وزيراً إفريقياً الوسطى وغرب إفريقياً المكلدان بالشرطة والمجتمعات بإشراف الأمانة العامة أن يساند كامل المساندة مشروع المكتب الجهوي الفرعى، وبمؤتمر لوزاكا، تمت المصادقة على قرار يهدف إلى القيام بإجراء مماثل لتحقيق مشروع حرار نيريسي. وبفضل شرطة زنبابوي انعقد اجتماع في آب الماضي بفكوريما فولس تقدمه اجتماع رؤساء مصالح منطقة استراليا وسيلتئم اجتماع آخر في الشهر المقبل بإفريقيا الجنوبيه ليضبط استراتيجية للجهة.

وطلبت المجتمعات الوزارية من المنظمة إعداد معايدة للمكتبين الجهويين الفرعيين، وتحتوي وثيقة الميزانية التي ستقدم للجمعية العامة على ميزانيات التسيير لحرار وأبيدجان ويفترض أن يكون هذا المكتبان مستقلين ومعنى ذلك أن يكونا ممولين بمساهمة إضافية من قبل البلدان التي سيكون المكتبان في خدمتها.

وهذا لا يمنع بالطبع المساندات الخارجية في شكل منح أو في هيئة ضباط يوضعون على الذمة. وهو ما يستجيب لانشغال السيد الروبي، ولقد تم توجيه رسالة دورية تتعلق بانتداب ضباط اتصال لمكتب أبيدجان ويستحسن أن تقدم البلدان المعنية جواباً سريعاً بالموافقة.

**مشروع بعث مكاتب جهوية فرعية**  
بإفريقيا

قدم رئيس الدائرة ٣ مشروع قرار أولي ج ع ر/٦٤/م ق ١٩/١ متعلق بالموافقة على مشروع معايدة بين حكومة زنبابوي والم د ش ج انتربول تخص مقر مكتب جهوي فرعى بإفريقيا الأسترالية

وتم التداول حول مستقبل فرق العمل نفسها، وكما صرخ بذلك الرئيس قائلاً : قد وقع اقتراح مضاعفة عدد اجتماعاتها، لكن الإقتراح لم يحظ بالقبول، وفضل الإحتفاظ بالبرنامج الحالي مع التمديد في الزمن المخصص للإجتماعات الذي يعتبر قصيراً وغير كاف، ولم يؤخذ أي قرار قطعي في الموضوع. وطرحت أخيراً مسألة معرفة ما إذا كان من اللائق الإقتصار على الأعضاء المشاركون بخصوص مطالبتهم بمبلغ اشتراكاتهم المسجلة بجدول أعمال اجتماعات فرق العمل بدلاً عن توزيع محاضر الجلسات.

تحدث السيد ماك كيلان عن وضع الإتصالات اللاسلكية بالجهة وأكده على أن آسيا جزء لا يتجزأ من مخطط التعصير الجهوي المصدق عليه عام ١٩٩١، وخلال اجتماع اللجنة حول المعلوماتية المنعقد هذا الصباح كان السؤال الذي طرح عليه يتمثل في معرفة من الذي يختار نظام الأولوية التي يتحقق فيها التعصير، والحقيقة أنه في غاية البساطة ما دام يتوقف على المتبرعين، وهكذا فإن الولايات المتحدة هي التي مولت المخطط بجنوب أمريكا، والأمم المتحدة بالكريبي والحكومة الفرنسية بغرب إفريقيا. لكنه، للأسف لم يتقدم لحد الآن متبرع لشرق إفريقيا لا، آسيا، ولا المحيط الهادئ، وليس هناك من عجب إذا عرف الكساد الاقتصادي هناك، ومع هذا فإن المال الذي أمكن توفيره سيمكن شرق إفريقيا من وجود مكان في برنامج التعصير الجهوي العام سنة ١٩٩٦.

لقد عمل السادة لطيف وكنيموتو وتاريماث أثناء اجتماع اللجنة التنفيذية لتعطى الأولوية لآسيا. وكانت النتيجة أن ١٢ بلاداً من المنطقة سيتمكنون بمساعدة مالية إن لم يكن سنة ١٩٩٦ فستكونون في عام ١٩٩٧ و١٩٩٨ بفضل

العمل وأخبر بأنه تم تقديم التوصية بخصوص تحويل اسم فرق العمل حيث سيصبح «فرق العمل من أجل التعاون في آسيا» واستمع المندوبون إلى بيان ألقاه السيد بان Bain من الأمانة العامة ذكر فيه تطور دور مكتب الإتصال لشرق جنوب آسيا منذ أن صادقت الجمعية العامة المنعقدة ببوونتا دلست على التوصيات المتعلقة بالتركيز على الجهات.

أكده مثل استراليا على ضرورة تحسين تبادل المعلومات بالجهة وأيده في ذلك عدد من الزملاء؛ كما عبر عدة خطباء على عدم رضاهم بخصوص نوعية الخدمات المقدمة في مجال الإتصالات اللاسلكية. وأشار مثل الأمانة العامة إلى أن مخطط التعصير الجهوي يشمل آسيا كذلك وأن النتائج الملحوظة ستظهر عما قريب، وإن الأمانة العامة واعية كامل الوعي بحاجيات وانشغالات بلدان المنطقة كما يشهد على ذلك زيارة السيد شنج إلى الأمانة العامة. وأشار مندوب الإمارات العربية مشكلاً نقل الرسائل باللغة العربية بواسطة جهاز (التكوين) وطلب من الأمانة العامة إعادة طرح المشروع الذي تعطل بسبب عدم وصول إجابات كافية على الأسئلة الموجهة لبلدان المنطقة.

وتم استعراض عدة مبادرات تعاون جهوي وطلب من الأمانة العامة أن تتکفل بتحقيق الإنسجام بينها لتجنب الإزدواجية في الإستعمال دون فائدة علاوة على التكلفة المشطة. ومن جهة أخرى، انعقد اجتماع مغلق حضره من جهة ممثلون عن المنظمة وممثلون عن أسيانبول من جهة أخرى، ووقع التداول حول برنامج «ضباط الإتصال بآسيا» الذي مكن من تعيين ٢٩ شخصاً في ٢١ بلاداً لحد الآن وسيجتمع هؤلاء الضباط سنة ١٩٩٦ بأستراليا.

خلفته من قبل الأمانة العامة. وينبغي أن تصل الترشحات قبل نهاية تشرين الأول ١٩٩٥، كما تم توزيع رسالة دورية أخرى بخصوص انتداب ضباط اتصال، وصرح الخطيب بأنه بلغه أن الشيلي ستعين موظفين اثنين بالمكتب الجهوي الفرعى اعتباراً من تشرين الأول ١٩٩٥. ثم وقع استعراض أنشطة فرق عمل مركسور، كما تم الإستماع إلى التقرير رقم ١٤. وفي الختام حدد تاريخ اجتماع الفرق المقرب بيومي ٢٥ و٢٦ تشرين الثاني ١٩٩٥.

وتمت المصادقة بالإجماع على مشروع قرار ج ع ر/٦٤/م قر/٤ حول تعاون الشرطة في صلب مركسور، وستتم المصادقة عليه خلال الجلسة التامة للأعضاء للجمعية العامة (قرار ج ع ر/٦٤/قر/١٤).

### الاجتماع القاري الآسيوي

التأم الإجتماع برئاسة السيد لطيف (باكستان) الرئيس المساعد لم د ش ج - انتربول.

أنشطة جهوية، تعاون يومي  
مكاتب جهوية فرعية

رحب الرئيس بسلامته وأخبرهم بأن فرق العمل الخاصة بالتركيز على الجهات بآسيا اجتمعت للمرة قبل الأخيرة ببنكوك يومي ٢٦ و٢٧ يوليو ١٩٩٥ وأن آخر اجتماعها انعقد يوم الثلاثاء ٣ تشرين الأول ١٩٩٥، ببيجين. تم استعراض النقاط التي نوقشت ببنكوك وكانت كما يلي : دور مكتب الإتصال بشرق جنوب آسيا، وضع الإتصالات اللاسلكية بالجهة، التدريب الجهوي، مختلف مبادرات التعاون الجهوي، وأخيراً احتمال عقد اجتماعات فرق العمل بصرف النظر عن اجتماعات الجمعية العامة والمؤتمرات الجهوية.

واستعرض السيد كمرون والر (الأمانة العامة) تقرير أعمال آخر اجتماع فرق

أما حالياً فيجب أن يتوقف عند حد علمه أي عند المبالغ المرصودة بصناديق التعمير الجهوي.

أعلن الرئيس عن نهاية المداولات وأحاط الحاضرين علماً بتوصيات بنكوك التي عبرت عنها فرقـة عمل التركيز على الجهات بـآسـيا. ويتـعلـق الأمر في الـبداـية بـتحـوـير تـسـمـيـة الفـرـقة التي سيـطـلـقـ عـلـيـها اـسـمـ «ـفـرـقـةـ العـمـلـ منـ أجلـ التـعـاـونـ معـ آـسـياـ»ـ وـسـتـكـونـ مـهـمـةـ هـذـهـ فـرـقـةـ تـشـجـعـ وـدـعـمـ التـعـاـونـ معـ الشـرـطـةـ الدـولـيـةـ بـالـمـنـطـقـةـ وـعـلـيـهاـ أـنـ تـحرـرـ تـقـرـيـراـ حـوـلـ أـعـمـالـهـ لـتـقـدـمـهـ لـلـمـؤـتـمـراتـ الجـهـوـيـةـ الآـسـيـوـيـةـ وـإـلـىـ إـلـجـمـعـاتـ القـارـيـةـ الآـسـيـوـيـةـ التـيـ تـعـقـدـ عـلـىـ هـامـشـ دـورـاتـ الجـمـعـيـةـ العـامـةـ.ـ وـمـنـ جـهـةـ أـخـرىـ فـقـدـ أـوـصـتـ فـرـقـةـ العملـ الـأـمـانـةـ الـعـامـةـ بـدـرـاسـةـ اـمـكـانـيـةـ توـسيـعـ مـشـمـولـاتـ مـكـتبـ اـتـصالـ شـرـقـ جـنـوبـ آـسـياـ وـأـعـرـبـ كـذـلـكـ عـنـ تـشـوـقـهـ لـرـؤـيـةـ تـجـسيـمـ التـعـصـيرـ الجـهـوـيـ فـيـ مـيدـانـ الـإـتـصـالـاتـ الـلـاسـلـكـيـةـ بـالـجـهـةـ وـكـانـ الشـرـوحـ التـيـ قـدـمـهـ السـيـدـ ماـكـ كـيلـانـ بـالـخـصـوصـ ضـافـيـةـ.

**تاريخ ومكان المؤتمر الجهوي المقبل**  
اقتـرحـ منـدـوبـ تـايـلـانـداـ تـرشـحـ بلـادـهـ.

#### الجتماع القاري الأوروبي

التـأـمـ فيـ الـخـامـسـ مـنـ تـشـرـينـ الـأـوـلـ برـئـاسـةـ السـيـدـ تـيـاسـنـ رـئـيسـ اللـجـنةـ الأـورـبـيـةـ لـأـنـتـرـبـولـ.

#### الأنشطة الجهوية

قدمـ الرـئـيـسـ تـقـرـيـرـ نـشـاطـ لـجـنـةـ أـورـبـولـ الأـورـبـيـةـ وـذـكـرـ بـأـعـمـالـ المـؤـتـمـرـ الجـهـوـيـ الـ2ـ4ـ المنـعـدـ بـلـبـولـيـلـيـاـ وـيـعـرـضـ أـعـمـالـ لـجـنـةـ اـنـتـرـبـولـ الأـورـبـيـةـ الـحادـيـةـ عـشـرـةـ.ـ وـأـكـدـ عـلـىـ أـهـمـيـةـ بـرـنـامـجـ عـمـلـ لـجـنـةـ اـنـتـرـبـولـ الأـورـبـيـةـ CEIـ الـدـائـمـةـ لـعـامـ ٢٠٠٠ـ.

وبـعـدـ ماـ أـشـادـ بـخـصـالـ سـابـقـهـ أـكـدـ منـ جـديـدـ عـلـىـ أـهـمـيـةـ أـعـمـالـ لـجـنـةـ اـنـتـرـبـولـ



بوـاسـطةـ الجـهـازـ ٤٠٠ـ.ـ وـسـيـتـحـقـ ذـلـكـ فـيـ غـضـونـ ١٩٩٨ـ بـعـدـمـ يـقـعـ تـعـصـيرـ تـطـبـيقـ إـلـاعـلـامـيـةـ عـلـىـ الـأـعـمـالـ الـمـكـتـبـيـةـ بـالـمـقـرـ.ـ وـلـقـدـ تمـ تـقـدـيمـ طـلـبـ عـرـوـضـ لـلـحـصـولـ عـلـىـ مـلـفـاتـ تـمـكـنـ مـنـ اـسـتـعـمالـ (ـLـo~giciel~ Microsoft~ Office~)ـ.ـ وـهـكـذـاـ فـيـ مـسـتـقـلـ الـأـيـامـ تـسـتـطـعـ كـلـ بـلـادـ تـرـغـبـ فـيـ ذـلـكـ أـنـ تـبـعـثـ بـرـسـائـلـهـاـ بـالـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ إـلـىـ الـأـمـانـةـ الـعـامـةـ وـإـلـىـ كـلـ الـمـكـاتـبـ الـمـركـزـيـةـ الـوطـنـيـةـ الـمـجـهـزةـ بـمـلـفـ مـتـواـصـلـ مـتـىـ اـقـترـنـ عـنـدـهـاـ جـهـازـ ٤٠٠ـ.ـ إـلـىـ تـطـبـيقـ إـلـاعـلـامـيـةـ عـلـىـ الـأـعـمـالـ الـمـكـتـبـيـةـ.ـ وـأـشـارـ السـيـدـ ماـكـ كـيلـانـ إـلـىـ أـنـ الـبـلـدـانـ النـاطـقـةـ بـالـعـرـبـيـةـ تـفـرـضـ مـثـلـ هـذـاـ التـوـاـصـلـ عـلـىـ كـلـ الـمـكـاتـبـ الـمـركـزـيـةـ الـوطـنـيـةـ وـسـتـكـونـ تـكـالـيفـ هـذـهـ الـعـمـلـيـةـ باـهـضـةـ لـأـنـ لـاـ بـدـ،ـ لـاـ مـنـ شـرـاءـ الـمـلـفـ الـمـنـاسـبـ فـحـسبـ،ـ وـإـنـمـاـ لـاـ بـدـ مـنـ دـفـعـ أـتـعـابـ الـمـتـرـجـمـينـ.

وهـنـاـ مـنـدـوبـ الـيـابـانـ نـفـسـهـ عـلـىـ تـقـدـمـ أـعـمـالـ التـعـصـيرـ الجـهـوـيـ وـتـسـاءـلـ مـاـ إـذـاـ كـانـ التـمـوـيلـاتـ الـمـتـحـدـثـ عـنـهـاـ سـتـكـونـ عـلـىـ حـسـابـ مـيـزـانـيـةـ اـنـتـرـبـولـ الـعـادـيـةـ،ـ وـمـاـ إـذـاـ كـانـ التـعـصـيرـ الجـهـوـيـ بـآـسـياـ سـيـدـرـجـ فـيـ مـيـزـانـيـاتـ السـنـتـيـنـ الـمـالـيـتـيـنـ ١٩٩٧ـ.ـ ١٩٩٨ـ.ـ فـأـجـابـ السـيـدـ ماـكـ كـيلـانـ بـأـنـ مـخـطـطـ مـيـزـانـيـةـ ١٩٩٧ـ.ـ ٢٠٠٠ـ يـجـبـ أـنـ تـصـادـقـ عـلـيـهـ الـجـمـعـيـةـ.

تحـوـيلـ ٣ـ مـلـيـارـاتـ فـرـنـكـاـ فـرـنـسـيـاـ إـلـىـ صـنـادـيقـ التـعـصـيرـ الجـهـوـيـ (ـFASPEDـ)ـ وـهـيـ مـسـاـعـةـ لـاقـتـناـءـ مـعـدـاتـ وـمـنـظـومـاتـ وـكـذـلـكـ مـعـدـاتـ سـوقـيـةـ مـعـ بـقـاءـ نـفـقـاتـ التـسـيـرـ عـلـىـ حـسـابـ الـبـلـدـانـ،ـ وـهـذـاـ الـعـمـلـ يـشـبـهـ مـنـ جـمـيعـ وـجـوهـ الـعـمـلـ الـذـيـ قـدـمـ لـفـائـدـةـ بـلـدـانـ أـورـبـاـ الـوـسـطـىـ وـأـورـبـاـ الـشـرـقـيـةـ هـذـاـ وـأـنـ الـأـمـانـةـ الـعـامـةـ لـمـ تـيـأسـ مـنـ فـكـرـةـ العـثـورـ عـلـىـ مـتـبـرـعـ سـخـيـ.

وـبـالـنـسـبةـ لـبـلـدـانـ الـمـحـيـطـ الـهـادـيـ فـقـدـ طـلـبـ مـنـهـمـ السـيـدـ ماـكـ كـيلـانـ أـنـ يـتـحـلوـ بـالـصـبـرـ،ـ وـأـنـهـمـ لـيـسـواـ مـنـسـيـنـ لـكـنـ الـمـنـظـمةـ يـجـبـ أـنـ تـسـتـرـدـ أـنـفـاسـهـاـ،ـ وـسـتـقـومـ الـأـمـانـةـ الـعـامـةـ بـدـرـاسـةـ دـقـيـقـةـ لـعـدـ الـرـسـائـلـ الـتـيـ تـمـ عـرـبـ الـمـكـاتـبـ الـمـرـكـزـيـةـ الـوطـنـيـةـ الـمـعـنـيـةـ لـضـبـطـ الـإـسـتـجـابـةـ لـحـاجـيـاتـهـمـ عـلـىـ أـحـسـنـ وـجـهـ.

كـمـاـ أـحـيـطـتـ الـأـمـانـةـ الـعـامـةـ عـلـىـ بـعـدـيـدـ الـمـبـادـرـاتـ الـمـحـلـيـةـ.ـ وـيـبـدـوـ أـنـ الـسـتـ بـلـدـانـ أـعـضـاءـ آـسـيـانـ قـرـرـتـ تـنـظـيمـ شـبـكـةـ اـتـصـالـاتـ لـاـسـلـكـيـةـ مـقـرـنـةـ يـنـوـونـ رـبـطـهـاـ فـيـماـ بـعـدـ بـشـبـكـةـ الـمـنـظـمةـ بـقـاعـدـةـ بـيـانـاتـهـاـ وـهـكـذـاـ فـالـسـيـدـ ماـكـ كـيلـانـ يـدـعـوـ مـمـثـلـيـ هـذـهـ الـبـلـدـانـ السـتـ وـمـمـثـلـيـ الـيـابـانـ وـاـسـتـرـالـياـ حـيـثـ يـوـجـدـ بـبـلـدـانـهـمـ مـحـطـاتـ جـهـوـيـةـ،ـ لـلـإـجـتمـاعـ فـيـ نـفـسـ الـمـسـاءـ.

وـقـدـ تـقـدـيمـ طـلـبـ لـتـكـونـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ مـسـتـعـملـةـ فـيـ نـقـلـ الرـسـائـلـ

للإجرام العام) الذي يقدم تقريرا حول نشاط مكتب العلاقة الأوربية.

ويتصرف مكتب العلاقة الأوربية في عدد متباين من الضباط (١٢) قادمين من ١١ بلادا (النمسا، بلجيكا، إسبانيا، فرنسا، إيطاليا، النرويج، البلدان الواطئة، بولونيا، روسيا الفيدرالية، سلوفاكيا وسويسرا) ثم ذكر الرئيس النتائج الحاصلة إثر إرسال الإستجابات حول الخدمات المقدمة من قبل المكاتب المركزية الوطنية الأوربية الـ ٤٥ وعبر عن اغتباطه لنسبة الردود العالية (٨٢٪) ردا حيث أن نسبة المكاتب المركزية الوطنية المطابقة لمعايير جودة الخدمات ارتفعت بـ ٧٧٪ مقارنة بسنة ١٩٩٥.

وقال الخطيب إن هذا التقدم عامل نجاح لا جدال فيه بالنسبة لمستقبل تعاون الشرطة الأوربية.

وتتجدر الإشارة إلى أنه خلال مناقشة مفيدة تدخل مندوب روسيا ومندوب المملكة المتحدة حول حركة الم د ش ج في مجال العلاقات العامة، رغم التحفظات حول الميزانية المقررة في نهاية دورة الجمعية العمومية. هذا ويعرف المندوب بأن مجھودا جبارا تم بذلك في هذا الإتجاه بإيجاز شريط فيديو حول انتربول وعبر عن أمله أن يرى لجنة انتربول الأوربية تبقى متذكرة ضرورة تزويد المنظمة بستراتيجية تطوعية «للتسويق» وللعلاقات العامة تجاه وسائل الإعلام وتدعوها لإدراج هذه المسألة أثناء النظر في الأولويات.

عرض ملاحظ أوروبيوں مثل الوحدة الأوربية تقرير نشاط وحدة «مhydrat» أوروبول وتناول العلاقات بين هذه المنظمة وانتربول.

#### تاريخ ومكان المؤتمر الجهوي الأوروبي المقبل

دعا مندوب بولونيا الأعضاء لعقد المؤتمر الجهوي الـ ٢٥ بفرصوفيا.



وقد البرتغال

ثم استعرض بإيجاز أعمال لجنة انتربول الأوربية المتصلة بالتعاون الجهوی، وبنقل بصمات الأصابع وبالتحليل الإجرامي. كما ذكر بأعمال فرق الخبراء حول نقل الصور أوتوماتيا التي ستجتماع بالأمانة العامة يومي ١٩ و ٢٠ / ١٠ / ١٩٩٥ والتي سيقدم تقريرها إلى المؤتمر الأوروبي المقبل (آيار ١٩٩٦) وعبر عن اقتناعه بأن مخطط العمل الحالي مرضي ويجب تحويله حسب الحاجيات ويمكن أن يقدم كنموذج لجهات أخرى لا سيما في مجال المعايير المتعلقة بنوعية الخدمات التي تقدمها المكاتب المركزية الوطنية. وذكر بهذا الصدد أنه تم ضبط ١٧ معيارا توجد خطوطها العريضة في الطبعة الأخيرة Vade mecum من الذي نشرته الأمانة العامة ودعا إلى أن يطبقه أكبر عدد ممكن من البلدان الأوربية.

وتعتبر بعض البلدان الأوربية أن الوضع الحقيقي لا يتماشى والإجابات التي قدمتها بعض المكاتب المركزية الوطنية الأوربية أثناء الإستشارات الأخيرة تم جلب انتبه المكاتب المركزية الدولية إلى أسعار الإتصالات اللاسلكية التي تعنيهم وذكر بالمزايا العديدة التي تقدمها الشركة الدولية للإتصالات اللاسلكية بهذا الصدد.

ثم أعطى الرئيس الكلمة لممثل الأمانة العامة (رئيس القسم الفرعى

الأوربية في إطار إنجاز مخطط العمل الأوروبي لمدة ١٩٩٦-١٩٩٢ وفي إطار إعداد الفترة ١٩٩٦-٢٠٠٠ من هذا المخطط واستعرض الإنعكاسات غير المباشرة لبعض القرارات المتخذة خلال الاجتماع اللجنـة الأورـية حول أعمال لجنة انتربول الأورـية لا سيما :

- إمكانية تعرف المرشحين للمرأـكـر الأورـية الشـاغـرـة بالـلـجـنـةـ التـنـفـيـذـيـةـ عـلـىـ بـعـضـهـمـ خـالـلـ الإـجـتمـاعـ القـارـيـ الأـورـيـ

- التسجيل المستمر بجدول الأعمال لل نقاط المتصلة بالتعاون مع أعضاء التعاون الشرطي الآخرين قصد تأمين استعلام أحسن حول هذا الموضوع.

ثم صرح الرئيس بأن هذا التعاون وقع إثراؤه بانخراط بلدان أعضاء أوربيين جدد في صلب انتربول وبمحاولات أوربية جديدة في المجال الأمني. كما ذكر بأن التقرير حول المبادرات الأوربية الذي طلب أثناء مؤتمر ليوبليانا سيقدم إلى المؤتمر الأوروبي المقبل. ولهذا الغرض تكونت لجنة تحرير ستنتظر في الوضع الحالي بمعرفة مكتب الإتصال الأوروبي وستقدم مخطط عمل مناسب. وقال إن الدولات ستكون عسيرة عندما يشرع في إحصاء المشاكل المسجلة وستعرف هذه الدولات صعوبات أعنـدـاـ ماـ سـيـتـعـلـقـ بـ إـيـجادـ حلـولـ لهـذـهـ المشـاـكـلـ.

## برنامج العمل لسنة ١٩٩٦

أ) دراسة طرق الحصول على الإحصائيات في مجال الجريمة المتعلقة بالسيارات ؛  
ب) تنمية نشاطات تحليل الإجرام ؛  
ج) ضبط قاعدة بيانات ASF حول السيارات المسروقة.

**التحف الفنية والممتلكات الثقافية**  
- تحسين آجال نشر الإعلانات « عن التحف المسروقة » ؛  
- متابعة العودة إلى الملفات القديمة الخاصة بالتحف الفنية المسروقة ؛  
- إنهاء ضبط قاعدة البيانات (ASF) الخاصة بالتحف الفنية المسروقة.

**الأسلحة والمتفجرات**  
- متابعة التعاون المقدم إلى البلدان الأعضاء ومتابعة نشاط التحليل قصد مساعدتهم على إقامة مراكز للتعرف بهوية الأسلحة والمتفجرات ؛  
- متابعة التعاون مع البلدان الأعضاء قصد مجازسة المصطلحات المستعملة للمعلومات التي سيقع إدراجها بقاعدة بيانات IWETS.

**المخالفات التي تستهدف القاصرين**  
- متابعة البرنامج التدريبي بالتعاون مع الأمم المتحدة ؛  
- تحسين شبكة ضباط الإتصال المختصين قصد الحصول على مزيد النجاعة ؛

### الاتصال والإعلام حول الإجرام الدائرة الفرعية رقم ١ الإجرام العام، الجرائم المنظم، الإرهاب

#### الجرائم العام

- تحبيب وإثراء كتيب التعريف بالهوية بالنسبة للناشلين العاملين على المستوى الدولي ؛  
- متابعة الإستعلامات المتعلقة بالجريمة العنفة (التي تستعمل فيها الأسلحة لإرتکاب أعمال العنف وظاهرة العنف بالأرياف).

#### التعريف بهوية ضحايا الكوارث

- متابعة أعمال التعريف بهوية ضحايا الكوارث بالتعاون مع اللجنة القارة المؤلفة للغرض - إعداد الصيغة النهائية لمطبوعات « دليل التعريف بهوية ضحايا الكوارث » ؛

- طباعة الدليل الجديد (بالفرنسية والإإنكليزية والإسبانية والعربية).

#### الجريمة المتعلقة بالسيارات

- تحبيب منتظم للكتيب الخاص بترقيم السيارات ؛

- إعداد كتيب حول وثائق ترقيم السيارات بأوروبا ؛

- متابعة الأعمال في إطار مخطط العمل في مجال السيارات ؛

قدم رئيس دائرة الأمانة العامة التقرير رقم ١١ الذي تضمن برنامج عمل سنة ١٩٩٦.

#### الأمين العام

- إدخال المعلوماتية في مصلحة العلاقات العامة اعتباراً لازدياد الأنشطة وللحاجة المتنامية لوجود ملف وأرشيف مدرجة بالمعلوماتية ؛

- إعادة تحبيب مطوي العلاقات العمومية، تم انجازه سنة ١٩٩٤ في اللغات الأربع بالتعاون مع الدائرة ٣، من الضروري النظر في تحبيب كل سنتين اعتباراً للتغيرات الطارئة على المستوى الداخلي (مخطط تنظيمي) وعلى المستوى الخارجي (عدد البلدان الأعضاء) ؛

- تحبيب الأسطوانات الرخوة كل سنتين بالتعاون مع الدائرة ٢ والدائرة ٤.

#### الإدارة العامة

- دعم متابعة الإشتراكات القانونية ودراسة إقامة جهاز معلوماتية لتسجيل الإلتزامات ؛

- على مستوى المبني، تعويض التجهيزات التقنية التي استهلكت وتجديده بعض المحلات ؛

- تعويض جهاز مراقبة الدخول والنظر في تشغيله كما تم إقراره سنة ١٩٩٦ مركز تأميم خارجي.

**الدائرة الفرعية ٣ : المخدرات**

- إعداد تحاليل خاصة ومراقبة كل أنشطة تهريب المخدرات على طريق البلقان المعلن عنها إلى الدائرة الفرعية رقم ٣ التابعة للأمانة العامة :
- دراسة حول صناعة الامفيتامين ببلدان البلطيق :
- متابعة لوجهات تهريب المخدرات بواسطة تحليل إحصائي مستمر :
- متابعة مبادرات فرقه بومبيدو المتعلقة بتهريب المخدرات بحرا :
- التنسيق بين الـ OMD والأمم المتحدة وانتربول بخصوص الإحصائيات وجدول تواريخ الاجتماعات :
- مراقبة منظمات مهربى المخدرات أصليلى بلدان غرب إفريقيا (مشروع غرب إفريقيا) :
- برنامج حول علامات الصنع والشعارات التي على لفائف الكوكايين :
- دراسة تأثير الهجرة السرية من شرق أوروبا نحو غرب أوروبا على تهريب المخدرات :
- متابعة تطبيق معاهدة ١٩٨٨ بخصوص التعاون القضائي والتهريب بحرا :
- متابعة البرامج الخاصة بالمواد المؤثرة على النفس ولا سيما متابعة كل الميادين :
- أ) تحويل المخدرات الإصطناعية التي انتجت بصفة قانونية :
- ب) الإنتاج القانوني لمواد ذات تأثير على النفس :
- ج) الإنتاج غير القانوني لمواد ذات تأثير نفسي :
- د) تحويل السوابق ومواد كيميائية أساسية :
- و خطر تهريب الامفيتامين نحو بلدان غرب أوروبا يقوم به بولونيون :

- دراسة حول إمكانية أعمال إرهابية نووية :

- تحيبين قائمة بأسماء الإرهابيين عامة المورطين في أعمال غير قانونية ضد الطيران المدني.

**الدائرة الفرعية رقم ٢ :**  
إجرام اقتصادي ومالى،

فوياك (FOPAC) صندوق

أموال متأتية من نشاطات إجرامية

- إجرام عن طريق المعلوماتية : نشر كتاب حول الإجرام عن طريق المعلوماتية (Computer Crime Manual)

- وسائل الدفع، بعث نقطة إعلام مركزية ومكتبة مركزية خاصة ببطاقات تدابين مزورة :

- إعداد كتاب حول الإجرام في حق المحيط :

- تزوير مواد دراسة الوضع الراهن بالبلدان الأعضاء وضبط استراتيجية مكافحة دولية :

- الرشوة : دراسة حول «السمسرة في مجال المعلومات» :

- قاعدة بيانات معلمة حول العملة المزورة (ASF) :

- قاعدة بيانات معلمة حول وثائق السفر المزورة (جهاز أديسن) :

- إدراج مجلة تدليس وتزوير في المعلوماتية :

- دراسة حول الهجرة السرية (حسب نتائج دراسة إمكانية إنجاز العمل مسبقاً من الناحية التقنية) :

- ملف حول غسل الأموال :

- دراسة معمقة للمحيط الاقتصادي في بلدان الكتلة الشرقية سابقاً :

- مالي (غسل الأموال عن طريق المافيا الإيطالية في أوروبول) : دراسة أنشطة المافيا.

**التدريب**

- محاضرات تدريب حول الإجرام في حق المحيط.

- إعداد برامج التدريب النموذجية لموظفي الشرطة المهتمين بالمخالفات التي تستهدف القاصرين :

- تحقيق الأهداف المقررة على فرق العمل القارة حول المخالفات التي تستهدف القاصرين من قبل الجمعية العامة المجتمعية في دورتها الـ ٦١ : اقتراح حلول عملية فيما يخص التوصيات المصادق عليها والتنسيق بين المبادرات التي نفذتها سابقاً البلدان الأعضاء.

**الجريمة المنظمة**

- متابعة المشاريع التالية لا سيما ما يتعلق بالأشخاص المورطين والمطلوبين على المستوى الدولي :

أ) ماكندرا (إجرام إيطالي منظم) :

ب) روكرز (عصابات دراجات نارية مورطة في الإجرام المنظم) :

ج) أكسا (إجرام منظم بإفريقيا الجنوبية) :

د) ايست وند (إجرام منظم بآسيا) :

هـ) غو وست (إجرام منظم بأوروبا الشرقية) :

و) مالي (غسل الأموال عن طريق المافيا الإيطالية بأوروبا) :

- إعداد كتاب للتعريف بالهوية يتعلق بألوان نوادي الدراجات النارية :

- إعداد تقرير حول ملائكة جهنم Hells Angels في وصف انتشارهم وتطورهم وهيكليتهم مع تعداد الأنشطة الإجرامية المتورطون فيها أعضاؤهم عبر العالم.

**الإرهاب**

- أمن المطارات وإحصائيات في مجال النقل الجوى :

- دراسات حول العلاقات بين المخدرات والإرهاب :

- إعداد دراسات في إحصاء الأعمال الإرهابية الدولية :

التخفيض من القرارات التي صارت لاغية.

- متابعة وتشجيع أنشطته في مجال التدريب لا سيما التدريب الجهوي.

- متابعة المفاوضات حول الإتفاقيات الدولية بالإتصال مع التعصير الجهوي.

- متابعة التعاون مع المحكمة الدولية للأمم المتحدة.

- محاولات إبرام اتفاق إطاري لتعديل العلاقات مع مختلف منظمات الشرطة الجهوية.

#### **المعلوماتية والإتصالات اللاسلكية**

- وضع استراتيجية في مجال تكنولوجيا الإعلام (هندسة - حريف - جهاز على مستويات ثلاثة).

- مشروع دمج جهاز التوثيق الجنائي CIS وجهاز الأرشفة EAS وجهاز البحث الأوتوماتي ASF في جهاز وحيد للإعلام الجنائي انتربول ICIS.

- إقامة أجهزة تطبيق الإعلامية على الأعمال المكتبية وأرشفة الكترونية في إطار هندسة - حريف - جهاز على ٣ مستويات وإدخال جهاز تصرف في الأموال بالفرنك الفرنسي فقط.

- جهاز بحث أوتوماتي ASF تطور متعلق بالسيارات والسفن المشبوهة.

- متابعة مشاريع التعصير الجهوي وخاصة بالنسبة لشرق إفريقيا.

- تشجيع جهاز الترقيم، ونقل الصور، وجهاز البحث الأوتوماتي والرسائل الموحدة الشكل لدى المكاتب المركزية الوطنية.

- تمت المصادقة بالإجماع في جلسة متكاملة الأعضاء على برنامج العمل لسنة ١٩٩٦.



- دعم شبكة ضباط الإتصال الأوروبيين في المكاتب المركزية الوطنية ؛

- توحيد اشكال الرسائل بالتعاون مع الدائرة ٤ واستشارة المستعملين.

- إعداد مخطط العمل الأوروبي ١٩٩٥-٢٠٠٠ بالتعاون مع لجنة انتربول الأوروبية.

#### **مكتب التنسيق الجهوي**

- تشجيع إقامة سند إداري لتكون مراكز جهوية على نمط لجنة انتربول الأوروبية.

- تقييم فرصة بعث مكاتب جهوية وجهوية فرعية إضافية وبالتعاون مع دائرة الشؤون القضائية وضع الهياكل الازمة عند الإقتضاء.

#### **المسائل القضائية والتدريب**

- تحسين جهاز PAO بالم د ش ج.

- تحسين النظام المعلم للتوثيق العام.

- إدخال جهاز الكتروني لتخزين الوثائق.

- متابعة العمل الذي شرع فيه في مجال

#### **الدائرة الفرعية ٤ : استعلامات جنائية (Criminal Intelligence)**

- تركيز مشروع «تحرير أشخاص في حالة جلب» الهدف منه تجنب أن يتم تحريرهم لأن الوثائق الازمة لم تحول في الوقت المناسب ؛

- تشغيل التطبيقات الجديدة جهاز البحث الأوتوماتي ASF بريد جهاز البحث الأوتوماتي (ASF Mail) سيارات مسروقة، تحف فنية مسروقة، تزوير عملة، (بالتعاون مع الدائرة ٤).

#### **مكتب الإتصال الأوروبي**

- متابعة تطورات الاتحاد الأوروبي، ووحدة أوروبول وشنغن «لمددرات»، عقد اتفاقيات وتعاون وثيق مع هذه المؤسسات ؛

- متابعة وتشجيع تطبيق المعايير في مجال تقديم الخدمات للمكاتب المركزية الوطنية الأوروبية ؛

# الإنتخابات واختيار مكان الجمعية العامة المقبلة

سيعتبر السيد كندال أن مهمته في خدمة المنظمة قد انتهت. (تصفيق).

السيد لطيف رئيس مساعد عن آسيا يهنىء نفسه بتجديد فترة الأمين العام الذي يمثل الدبلوماسي الشرطي الأقدر والأدن من بين الموجودين لقد أضفى بعمله الدؤوب هيبة على الم د ش ج - انتربول التي ساهم في تعصيرها على الصعيد التقني والستراتيجي.

وعبر السيد ماهوندي الرئيس المساعد عن إفريقيا عن ابتهاجه لتجديد فترة السيد كندال وأضاف : إن مكافحة الإجرام تتزايد على المستوى الدولي والمنظمة في حاجة، حقيقة، إلى رجل يتمتع بخصال مهنية من هذا الصنف وختم بالتعبير عن تأييد كافة بلدان القارة الإفريقية الأعضاء ومساندتهم للأمين العام.

السيد ميري فيغوارووا الرئيس المساعد عن أمريكا يضم صوته إلى صوت زملائه ويعبر عن مساندة بلدان القارة الأمريكية للأمين العام دون تحفظ.

السيد زهو إن تاو (الصين) يهنىء من كل قلبه السيد كندال الذي حدد مدة كتأمين عام في ظروف حرجة من تاريخ الم د ش ج - انتربول ويعبر له عن كامل تأييده.



وليم تايلر ضابط لمدينة لندن انتخب مندويا باللجنة التنفيذية

لأعضاء الممتازين وقال إنه سيواصل عمله على تحسين القانون الأساسي للمنظمة، ولئن بدت المداولة حول الفصل ٤٢ من القانون الأساسي طويلاً وغير منظمة فإنها عكست النضج الذي بلغته المنظمة. فهذه المداولة كانت ضرورية وكان ضرورياً أن تستخلص بعض العبر.

إن فترة خمس سنوات لطويلة، ويعتبر السيد كندال أن إحدى مهامه الأساسية تتمثل في إعداد خلاصته إعداداً جميلاً يمعنة اللجنة التنفيذية لأنه لا يمكن تصور إلغاء عمل تحقق طيلة سنوات. وبمجرد ما تتم تسوية هذه النقطة

## الانتخابات للجنة التنفيذية

الجمعية العامة مدعوة لإعطاء رأيها حول تعيين مندوب لأوروبا في صلب اللجنة التنفيذية تعريضاً للسيد ديشردرو (فرنسا).

انتخب السيد وليم تايلر (المملكة المتحدة مندويا على أوروبا).

## تعيين الأمين العام

رئيس الم د ش ج - انتربول يعلم الجمعية العامة بأن الأمين العام الحالي السيد ريمون كندال عبر سنة ١٩٩٤ عن أمله في تجديد مدة التي تنتهي مع نهاية هذه الدورة.

طبقاً للفصل ٢٨ من القانون الأساسي للمنظمة، قررت اللجنة التنفيذية بالإجماع بعد المداولة أن تقترح على الجمعية العامة ترشح السيد ريمون كندال لفترة جديدة مدتها خمس سنوات. وبعد تصويت سري تم تعيين السيد ر. كندال أميناً عاماً.

هنا الرئيس السيد كندال الجدير بهذه المساندة التي لقيتها وهنأ كذلك الجمعية التي ستستمر في الاستفادة من خصائص أمينها العام المهنية بفضل تصويتها لفائدته. وهنا في الختام نفسه على أنه سيستمر في العمل معه.

شكر السيد كندال الجمعية عن الثقة التي منحته إياها وعبرت عنها من خلاله



السيد ريمون كندال تم تجديد وظائفه  
أمينا عاما للمنظمة

#### اختيار مكان الدورة ٦٥ للجمعية العامة

الرئيس ينبغي بأن ٣ بلدان قدمت ترشحاتها وهي تركيا ومصر والهند. أعلن مندوب الهند بأنه راغب في لا يكون اختيار مكان الجمعية العامة المقبلة فرصة انقسام ويأمل أن يساهم في المصادقة على قرار بالإجماع ويحتفظ بهذا الإقتراح للجمعية العامة لسنة ١٩٩٧ وهكذا يسحب ترشحه لسنة ١٩٩٦.

وتم انتخاب سري تقرر إثره احتضان تركيا لدوره الجمعية العامة الـ ٦٥.

## القرارات

«الأمانة العامة تأخذ الإجراءات اللازمة حتى لا تتمكن المكاتب المركزية الوطنية، ولا المصالح الرسمية، ولا الأطراف الأخرى الذين لا يملكون من الدخول المباشر إلى معلومة شرطة من الحصول على هذه المعلومة بالاطلاع على قاعدة البيانات المختارة أو الأرشيف العام للجنائيات التابعة للأمانة العامة إن لم يكن هناك اعتراض من قبل المكتب المركزي الوطني في أصل المعلومة».

ستضاف الفقرة التالية إلى نهاية قائمة البيانات غير الشخصية بالملحق I من القانون.

وبدخول المكاتب المركزية الوطنية إليها مباشرة.

اعتبارا للرأي الذي عبرت عليه اللجنة «التي يهمها الأمر» طبقا للفصل ٥٦ من القانون العام.

على أمل إدخال قوانين أكثر ملاءمة للمتطلبات العملية والتقنية الجديدة.

تصادق على التنقيحات التالية الخاصة بالقانون المتعلق بقاعدة البيانات المختارة المركزية بالأمانة العامة الم د ش ج - انتربول وبدخول المكتب المركزي الوطني لها، مباشرة الفصل ٣(٤) المنقح يصير كما يلي :

ج ع د / ٦٤ / قر ١٢.

الموضوع : تحويل القانون المتعلق بقاعدة بيانات مختارة مركزية بالأمانة العامة للم د ش ج - انتربول، وبدخول المكتب المركزي الوطني إليها مباشرة.

الجمعية العامة للم د ش ج - انتربول المجتمعية بدورتها ٦٤ في باييدينغ من ٤ إلى ١٠ تشرين الأول ١٩٩٥.

٢٠. بعد الإطلاع على التقرير رقم المعنون ب «تحوير القانون المتعلق بقاعدة البيانات المختارة المركزية بالأمانة العامة الم د ش ج - انتربول

السيارات المسروقة أو التي حولت وجهتها مع إدارته.  
٣) عندما يتعلّق الأمر بسيارة لها ترقيم في بلاد ما ويريد صاحبها أن يعيد ترقيمها في بلاد أخرى يجب تبليغ البلد الأصلية بكل الإرشادات التي تمكن من التعرف على هوية السيارة.

٤) تشجيع التعاون بين مصالح الشرطة والجمارك وصانعي السيارات وشركات التأمين وشركات تأجير السيارات قصد إعداد إجراءات حيطة ناجعة إلى أبعد حد ممكّن :

٥) دراسة وضع تقنيات تجعل من الصعب تزوير أو تدليس رخص القيادة وثائق الترقيم ولوحات الترقيم.

تلغي القرارات التالية :

- أ) ج ع ر/٣١/١٩٦٢ (٨/١/١٩٦٢)
- ب) ج ع ر/٣٦/١٩٦٧ (٦/١/١٩٦٧)
- ج) ج ع ر/٤١/١٩٧٢ (٨/١/١٩٧٢)
- د) ج ع ر/٤٤/١٩٧٥ (٥/١/١٩٧٥)

ج ع د/٦٤/١٩٦٤

**الموضوع :** توزيع معلومات متعلقة بتحف فنية مسروقة.

الجمعية العامة للـم د ش ج - انتريلول المجتمعية في دورتها الـ ٦٤ بيّن من ٤ إلى ١٠/١٠/١٩٩٥.

توصي بـ :

أ) تنشر كل الإعلانات المحتوية على إرشادات تخص التحف الفنية التي يمكن التعرف عليها والتي لها قيمة فنية ثقافية أو تجارية سرت أو تم اكتشافها في ظروف مشبوهة وذلك بأسرع وقت وعلى أوسع نطاق ممكّن، وتكون هذه الإعلانات موجهة إلى المصالح الوطنية للجمارك وكل المؤسسات الثقافية أو المهنية التي يتحمل أن تساعده على العثور على التحف.

ب) أن تدرج المكاتب المركزية

منح هذه اللجنة كل الأهمية والسمعة والإستقلال الذي تستحقه ويرهنوا خلال هذه السنوات على كفاءتهم في مجال حماية البيانات وحرصهم على احترام حقوق الأشخاص في إطار تعاون الشرطة الدولية.

تقرّر : أن تعبّر عن إمتنانها لهم ولكلّافة الشخصيات الذين كانوا يؤلفون لجنة المراقبة الداخلية لملفات الم د ش ج انتريلول على دورهم في تطبيق أول نظام حماية البيانات داخل منظمة دولية وأن تشكرهم على عملهم الممتاز.

توصي المكاتب المركزية الوطنية باعتنام كل الفرص لإحاطة العموم علمًا بوجود نظام خاص بحماية البيانات ذات الطابع الشخصي داخل المنظمة، والحق في الإستفادة غير المباشر، الذي يمكن أن يمارس لدى اللجنة وتدعوهم على الرد في أقرب الأوقات على الأسئلة والطلبات الموجّهة لهم من قبل اللجنة.

ترتخص في نشر وتوزيع تقرير نشاط اللجنة لدى الجمهور المعنى بالأمر والمجموعة الدولية المكلفة برعاية حقوق الإنسان.

ج ع د/٦٤/١٩٦٤

**الموضوع :** السيارات المسروقة.

الجمعية العامة للـم د ش ج - انتريلول المجتمعية في دورتها الـ ٦٤ في بيّن من ٤ إلى ١٠/١٠/١٩٩٥.

توصي البلدان الأعضاء :

١) بتشجيع صناعة السيارات ببلدانهم.

أ) بوضع أرقام للتعريف بهوية السيارات غير قابلة للتسلل على القطع الأساسية من السيارة مع الإحتفاظ بهذه الأرقام.

ب) بوضع تجهيزات بكل السيارات المصنوعة لمنع السرقة :

٢) إنشاء ملفٍ مركزي لأرقام

وصف السيارات والطائرات أو السفن أو أي وسيلة نقل أخرى مادامت توجد أسباب معقولة تدفع إلى الإعتقد أن وسيلة النقل هذه تم استعمالها، أو يحتمل أن تستخدم لارتكاب أعمال لها علاقة بالإجرام الدولي».

يدخل هذان التقىحان حيز التنفيذ على الفور.

الفصلان ٥ (١) و ٥ (٢) من القانون يلغيان وهذا الإلغاء لا يبدئ إلا في أول كانون الثاني ١٩٩٦.

ج ع د/٦٤/١٩٦٤

**الموضوع :** تقرير نشاط لجنة المراقبة الداخلية لملفات الم د ش ج - انتريلول

الجمعية العامة للـم د ش ج - انتريلول المجتمعية في دورتها الـ ٦٤ في بيّن من ٤ إلى ١٠ تشرين الأول ١٩٩٥.

المحاطة علما بالتقدير رقم ١٩ المعنون بـ «تقرير لجنة المراقبة الداخلية لملفات الم د ش ج انتريلول» الذي يضع تاريخ نشاط وتجربة اللجنة منذ بداية عملها في سنة ١٩٨٦ إلى غاية نهاية فترة الرئيس الحالي السيد روبرت بيفر ونهاية مدة عضويين من أعضاء السيد جاك فوفي والسيد مركسوس بيتر وقد عينا تباعاً من قبل الجمهورية الفرنسية والمنظمة.

أخذة بعين الإعتبار رغبة اللجنة في تبليغ هذا التقرير للعموم الذي يهمه الأمر، وعدم ممانعة اللجنة التنفيذية التي وافقت على الإقتراح.

وملاحظة الأهمية التي يكتسبها هذا التقرير لتطور التعاون بين الشرطة في نطاق احترام حقوق الأشخاص وكونه لا يحتوي على أية معلومة شرطة ذات طابع شخصي.

ورغبة في تقديم الشكر للسيد روبرت بيفر والسيد جاك فوفي والسيد مركسوس بيتر الذين يعملون منذ ٩ سنوات على

الممتلكات المعنية وتسهيل تبع المسؤولين :

٥) دعم التعاون على المستوى الوطني والدولي بين الشرطة ومصالح الجمارك والأساط المعنية لغرض تسهيل البحث عن التحف المسروقة والتعریف بهویة التحف المكتشفة ذات الأصل المشبوه :

٦) تأمين تدريب ملائم لموظفي كل المنظمات المكلفين بحماية الممتلكات الثقافية :

٧) تشجيع المتاحف والمؤسسات المشابهة، وهواة المجموعات الخواص على وضع قائمة وصفية وعلى تصوير وتعليم التحف القيمة قصد تعاون دولي أرجع :

٨) دعم حماية الممتلكات الثقافية لا سيما داخل المتاحف وأماكن العبادة، وخلال نقلها وعلى المواقع الأثرية :

٩) المساهمة في إعلام وتحسيس السكان لنشر المزيد من الوعي بخصوص ضرورة حماية التراث الثقافي :

١٠) إعطاء معلومات مفصلة حول التحف ونقلها عند الإقتضاء وتاريخ هذا النقل، والترتيب المتتخذ والطريق الذي سيتبع وحول نوع هذه التحف وقيمتها وذلك لتأمين حماية ناجعة.

ج) ج ع ر/٥٦/قرا ٦/١٩٨٧ (١٩٨٧)  
ج ع د/٦٤/قرا ٦/١٩٩٥ (١٩٩٥)

**الموضوع : الممتلكات الثقافية المسروقة.**

الجمعية العامة للـ د ش ج - انتربرول المجتمعية في دورتها الـ ٦٤ ببيان من ٤ إلى ١٠/١٠/١٩٩٥.

توصي البلدان الأعضاء بـ:

بذل كل ما في الوسع من مجهد لوضع تشريع أكثر ملاءمة والأخذ بعين الإعتبار التشريعات الوطنية الأخرى في ميدان تحفه المهرب من التحف الفنية واسترجاع الممتلكات الثقافية، وجولانها ببلاد أخرى :

٢) دعم المجهودات الجارية داخل مؤسسات دولية أخرى تهدف إلى تحسين المعايير الدولية في مجال استرجاع المسروق كما تهدف إلى تحديد أحسن إلى تعريف عبارة «اقتناء عن حسن نية» :

٣) تسهيل استرجاع المالك الشرعي كل ممتلك ثقافي تم اكتشافه في بلاد عقب مخالفته :

٤) تبليغ كل المعلومات الازمة للسلط القضائية إلى البلاد الأصلية الجالية قصد تسهيل التعريف بهویة

الوطنية في أجهزة معلوماتها البيانات الأساسية الموحدة التي تحتوي عليها هذه الوثائق وتكون ملفات أشخاص متهمين إما بالتهريب أو بالتخبيط أو بتوريد التحف الفنية بطريقة غير مشروعة :

٢) ترك، نتيجة لذلك، حرية التصرف للأمانة العامة في إلغاء الأشياء التي لم تعد تستجيب للمعايير المنصوص عليها بالفقرة ١، الجزء أ من الإعلانات الدولية.

٣) طلب من الأمانة العامة :

أ) أن تصدر طبعة موسمية خاصة تجمع فيها بعض التحف الفنية المسروقة من بين أهم التحف، وترسل هذه النشرية إلى المكاتب المركزية الوطنية قصد التحقيق بذلك لإبراز عمل انتربرول وتحسيس الرأي العام،

ب) أن تدعو المكاتب المركزية الوطنية لتأمين أوسع دعاية لهذه النشريات الخاصة لدى وسائل الإعلام :

٤) ترخيص للأمين العام تكييف مطبوعة كريجن آرت Grigen/Art والمكتوب الموضح لاستعماله حتى يتسعى التعرف على التحف عن طريق وسائل المعلوماتية :

٥) تقرر أن هذه الوثائق يجب أن توزع على كل المكاتب المركزية الوطنية :

٦) تطلب من المكاتب المركزية الوطنية، لغاية تسهيل معالجة معطيات المعلوماتية أن :

. تستعمل هذه الوثائق أكثر ما يمكن :

. تتأكد من أن المعلومات المقدمة في البرقية تتماشى مع أبواب المطبوعة المناسبة ويتبعون نظام هذه المطبوعات وذلك عندما يرسلون برقية قبل المطبوعة أو حتى عندما يعوضون المطبوعة بالبرقية.

٧) تلغي القرارات التالية :

أ) ج ع ر/٣٩/قرا ٢/١٩٧٠ (١٩٧٠)

ب) ج ع ر/٤٠/قرا ٦/١٩٧١ (١٩٧١)



المنظمة كملاحظة لدى جمعيتها العامة :  
يقدم لمصادقة الجمعية العامة كل مشروع معايدة أو بروتوكول اتفاقية توصل إليه، مع الأخذ بعين الاعتبار الرغبات التي يمكن أن تعبر عنها المؤتمرات الجهوية لأنتربول في الغرض.

ج ع د / ٦٤ / قر / ١٣

الموضوع : تقنين الأسلحة النارية.

الجمعية العامة للم د ش ج - انتربول المجتمعية في دورتها ٦٤ بيينغ من ٤ إلى ١٠ / ١٠ / ١٩٩٥

بعد الإطلاع على القرار المعنون بـ «تقنين الأسلحة النارية من أجل الحبطة من التشرد ومن أجل استتاب الأمن العمومي»، وخاصة بعد الإطلاع على النقطة ٣ من القرار التي صادق عليها مؤتمر الأمم المتحدة الثالث من أجل الحبطة من الجريمة ومعالجة المشردين الملئمن من ٢٩ نيسان إلى ٨ أيار ١٩٩٥ بالقاهرة (مصر).

وبعد الإطلاع كذلك على القرار المعنون بـ «تطبيق قرارات ووصيات المؤتمر ٩ للأمم المتحدة من أجل الحبطة من الجريمة ومعالجة الأشرار» وخاصة بعد الإطلاع على النقطة ٧ والنقطة ١١ من الفقرة أ من الفصل ١٧ المصادر عليه من قبل المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة خلال دورته القاعدة لسنة ١٩٩٥ الملئمة من ٢٦ إلى ٢٨ يوليو ١٩٩٥ بجنيف (سويسرا).

مذكرة بالقرارات التالية المصادر عليها سابقاً من قبل الجمعية العامة للم د ش ج - انتربول : ج ع ر / ٧٣ / قر / ١ / ١٩٦٨ : تجارة، مسک وحمل أسلحة نارية : ج ع ر / ٤ / ١ / ١٩٧٢ فرنكفت ١٩٧٢ مراقبة تجارة الأسلحة النارية : ج ع ر / ٥٥ / قر / ٤ بلغراد، ١٩٨٦ : إرهاب وتهريب أسلحة

وعياً منها كذلك بضرورة اجتناب كل ازدواجية في الموظفين والإجراءات وأجهزة المعلوماتية في هذه المكافحة الدولية للجرائم تفادياً للمصاريف الزائدة ولكل استراتيجية مخالفة في الإتجاه.  
واعتقاداً منها بضرورة تصور هذا الكفاح على مستوى عالمي لاجتناب أن تعتقد بعض البلدان المرتبطة بمعاهدة جهوية بأنها قادرة ذاتياً على مكافحة الإجرام.

تبني التحاليل والملاحظات المذكورة في التقرير أعلاه، تدعو الأمين العام لإحصاء المنظمات والتنظيمات الجهوية التابعة للشرطة التي تمثل مهمتها بخطط الدولة في أن تتعاون دولياً مع الشرطة.

تطلب من رئيس المنظمة والأمين العام أن :

• يدخل في المفاوضات :  
◦ تهدف إلى التعاون الألصق والتبادل الأنفع في أعلى المستويات مع الم د ش ج - انتربول والتنظيمات الجهوية التي تبدو نافعة للتعاون الشرطي الدولي ؛  
◦ مع منظمة الأمم المتحدة قصد وضع قانون يرمي إلى الحصول على حق حضور

وتلغي القرارات التالية :

- أ) ج ع ر / ٣٧ / قر / ٣ / ١٩٦٨
- ب) ج ع ر / ٤١ / قر / ٩ / ١٩٧٢
- ج) ج ع ر / ٥٢ / قر / ٥ / ١٩٨٣
- د) ج ع ر / ٥٩ / قر / ٩ / ١٩٩٠
- ج ع د / ٦٤ / قر / ١١

الموضوع : العلاقة مع المحافل الدولية الأخرى سيما محافل الشرطة.

الجمعية العامة للم د ش ج - انتربول المجتمعية في دورتها ٦٤ بيينغ من ٤ إلى ١٠ / ١٠ / ١٩٩٥

بمقتضى الفصل ٤ من قانون أساسي المنظمة.

بعد الإطلاع على التقرير رقم ٢٣ المعنون بـ «العلاقات مع المحافل الدولية الأخرى لا سيما العلاقات مع الشرطة».

وعياً منها بالأهمية التي تكتسيها إقامة علاقات دستورية بين مختلف المنظمات الجهوية التابعة للم د ش ج - انتربول التي تمتد صلاحيتها وتأثيرها ليشمل ١٧٦ بلاداً من أجل مكافحة الإجرام الدولي.



مذكرة بالقرار ج ع ر/٦٤/٢٢ المصادر عليه خلال الدورة ٦٣ تصادق على مشروع القرار الملحقي بالتقرير رقم ٢٨، تكلف رئيس المنظمة بتوقيع الإتفاق المذكور،

تشكر حكومة الزمبابوي على الإمكانيات والحسانات والتسهيلات التي يعتزم منحها للم د ش ج - انتربول.

ج ع د/٦٤/٤١/قرا

الموضوع : تكوين صندوق نظام تعويض عن فقدان العمل بصفة لا إرادية (RIPIE).

ملحوظة أن اللجنة التنفيذية قد صادقت على قانون النظام الداخلي للتعويض عن فقدان العمل بصفة لا إرادية أثناء دورتها ١١٢ في تشرين الثاني ١٩٩٥.

قررت طبقاً للفصل ١٩ من القانون المالي إنشاء صندوق يدعى «صندوق RIPIE» وإنشاء موارد صندوق التعويض هذا تطبيقاً لقانون RIPIE.

ترصد لفائدة هذا الصندوق كل مبلغ ناتج عن إيداع المبالغ المتوفرة لفائدة الصندوق.

تزود الصندوق أصلاً باشتراكات المنخرطين وباشتراك المنظمة بداية من أول كانون الثاني ١٩٩٥ باسم RIPIE مع خصم العلاوات لمستحقاتها سنة ١٩٩٥ طبقاً للرخصة الممنوحة من قبل اللجنة التنفيذية أثناء الدورة ١١١.

وتقول إن الصندوق سيزود في المستقبل بالإشتراكات من قبل أصحاب العقود ومن قبل المنظمة بعنوان النظام الداخلي للتعويض عن فقدان العمل بصفة غير إرادية.

تقرر أنه في نهاية كل سنة مالية يحرر تقرير في الوضع المالي للصندوق وفي العمليات المالية المسجلة.

تطلب بإلحاح من البلدان الأعضاء تبليغ القضايا التي لها علاقة بالأسلحة النارية إلى الأمين العام بواسطة المطبوعة انتربول «مسائل أسلحة» وذلك ليتسنى تبادل نافع للبيانات والمعلومات بين البلدان الأعضاء.

تدعو البلدان الأعضاء والأمين العام أن يساندوا الدراسات التي بدأتها الأمم المتحدة، إثر القرارات المذكورة أعلاه. ترجو من البلدان الأعضاء أن يوصوا بأن يرفع مسك الأسلحة النارية وصناعتها وبيعها بصفة غير قانونية إلى مخالفات جزائية.

تدعو البلدان الأعضاء والأمين العام كل في مجال صالحاته إلى المساهمة بصفة نشطة في تشجيع وضع تشريع وتنظيم مناسبين حول الأسلحة النارية.

تطلب بإلحاح من الأمين العام أن يسهر على أن يتم تكريس وسائل بشرية ومالية كافية في حدود الترتيب المتخدمة للغرض في ميزانية المنظمة لتنفيذ الإجراءات المنصوص عليها.

ج ع د/٦٤/٤١/قرا

الموضوع : المصادقة على مشروع اتفاقية بين حكومة جمهورية زمبابوي والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية - انتربول متعلق بمكتب جهوي فرعى لإفريقيا الأسترالية وامتيازاته وحصانته على تراب زمبابوي.

الجمعية العامة للم د ش ج - انتربول المجتمعية في دورتها ٦٤ ببيان من ٤ / إلى ١٠/١٠/١٩٩٥.

بعد الإطلاع على التقرير رقم ٢٨ المعنون بـ : «المصادقة على مشروع اتفاقية» بين حكومة جمهورية زمبابوي والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية انتربول متعلق بمكتب جهوي فرعى لإفريقيا الأسترالية وامتيازاته وحصانته على تراب الزمبابوي».

ومتفجرات : ج ع ر/٥٦/قرا/٧، نيسان ١٩٨٧ مطبوعة لتبليغ معلومات تتعلق بالأسلحة والمتفجرات المكتشفة، أو المحجوزة أو المتعلقة بمسائل التهريب؛ ج ع ر/٦١/قرا ١٥/١٩٩٢ دكار التعريف بهوية الأسلحة النارية.

منشغلة عميق الإنشغال بما تسببه كثرة الجرائم العنيفة والحوادث والإنتشارات للمجموعة الدولية باستعمال الأسلحة النارية.

وملاحظة أن كثرة الجرائم والحوادث والإنتشارات باستعمال الأسلحة النارية مرتبطة وثيق الإرتباط بعدد الأسلحة النارية الكبير في المجتمع دون أن يكون اشتراوها وحملها خاضعين إلى تقنين مناسب أو دون أن يكون مستعملوها قد تلقوا تدريباً على استعمالها خاصة وأن أكثر الأشخاص الذين قد يستعملونها في عمليات إجرامية هم الذين يستطيعون الحصول عليها بسهولة.

واعترافاً بأن النشاطات الإجرامية باستعمال الأسلحة النارية في تصاعد على المستويين الوطني والدولي.

تصرح أنه صار من المستعجل إقامة ستراتيجيات ناجحة لتقنين ملائم للأسلحة النارية على المستويين الوطني والدولي.

تدعو الأمين العام لإقامة تعاون وتشييده مع الأمم المتحدة، ولهذا تدعوه لتبادل البيانات المختلفة لا سيما البيانات المتعلقة بالإحصاء، وكذلك الإرشادات الستراتيجية حول القضايا الجنائية أو القضايا التي استعملت فيها الأسلحة النارية والقضايا المتعلقة بتهريبها على الصعيد الدولي.

تدعو البلدان الأعضاء والأمين العام لتحقيق دراسة بالتعاون مع الأمم المتحدة حول ستراتيجيات مشتركة تهدف إلى دعم التعاون الشرطي الدولي في مجال مكافحة تهريب الأسلحة النارية غير القانوني.

أفريقيا الجنوبية، البنما، الجزائر، ألمانيا، أندورا، العربية السعودية، الأرجنتين، أرمينيا، أروبا، استراليا، النمسا، أوزبكستان، باهاماس، البحرين، بلاروس، بلجيكا، البيرو، بوليفيا، بوسطوانا، البرازيل، بروني، بلغاريا، كمبوديا، الكامرون، كندا، جمهورية أفريقيا الوسطى، الشيلي، الصين، قبرص، كولومبيا، الكونغو، كوريا (ج)، الكويت ديفوار، كروواسيا، الدنمارك، مصر، الإمارات العربية المتحدة، الإيكوادور، إسبانيا، أسطوليا، الولايات المتحدة الأمريكية، فيدجي، فنلندا، فرنسا، الغابون، غامبيا، جورجيا، غانا، اليونان، غينيا، الهندوراس، هنغ كونغ<sup>(١)</sup>، المجر، الهند، أندونيسيا، العراق، إيران، إرلندا، أذربيجان، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، كازاخستان، كينيا، الكويت، لروتو، لطربنا، لبنان، ليبا، لتوانيا، اللوكسمبورغ، ماكار<sup>(٢)</sup>، جمهورية يوغوسلافيا مقدونيا سابقاً، مدغشقر، ماليزيا، مالديف، مالي، مالطا، المغرب، موريشيوس، موريشيا، المكسيك، ملدوفا، موناكو، منغوليا، الموزمبيق، ميانمار (الاتحاد)، ناميبيا، النيبال، نيكاراغوا، النيجير، نيجيريا، الترويج، زيلندا الجديدة، عمان، أوغندا، أوزبكستان، باكستان، بناما، بابوا غينيا الجديدة، الباراغواي، البلدان الواطنة، البيرو، الفيليبين، بولونيا، برتوريكو<sup>(٣)</sup>، البرتغال، قطر، رومانيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، روسيا الفيدرالية، ريوندا، سان فرانسان وغرينادين، ساموا الأمريكية<sup>(٣)</sup>، ساو تومي وبرنسيب، السنغال، سنغافورة، جمهورية سلوفاكا، سلوفينيا، السودان، سريلانكا، السويد، سويسرا، سوازيلند، سوريا، طنزيانيا، ج التشيك، تايبلندا، الطوغو، طنغا، ترينتي وطوباغو، تونس، تركيا، أكرانيا، أوروجواي، فيتنام، اليمن، زمبيا، زيمبابوي.

(١) المكتب الفرعى المركزى الوطنى للمملكة المتحدة.

(٢) المكتب الفرعى المركزى الوطنى للبرتغال.

(٣) المكاتب الفرعية المركزية الوطنية للأمم المتحدة الأمريكية.

## الملاحمون

حركة النقل الجوى الدولى  
الجمعية الدولية للأمن البنكي  
المنظمة العالمية للجمارك  
منظمة الأمم المتحدة  
الأمانة العامة لمجلس وزراء الداخلية العرب  
الإتحاد الأوروبي

# حول المؤتمر

بقلم ميغيل شمارو

من الأمانة العامة

كثافة سكانية تقدر بـ ١١٣ ساكن في الكلم المربع.

ويسجل الصينيون حسب الإحصائيات الأخيرة ١٠ ملايين زواجاً و١٠ مليون طلاق في السنة على أن معدل الحياة يبلغ ٧١ سنة. وبعد الصينيون العائشون بالخارج ٤٤ مليوناً.

ورغم سياسة مراقبة النسل التي تسلط عقوبات اقتصادية على كل من لا يقتصر على إنجاب طفل واحد، ولقد بدأت مراجعة الحسابات الاحتياطية حول عدد

بلاط نينينغ (Nanjing) إلى يي (Ji) وأعطتها إسم بيكين (عاصمة الشمال). وإننا لا نستطيع أن نعطي فكرة واضحة مما تمثله الصين اليوم في محفل دول العالم إلا بالالتجاء إلى لغة الأرقام الجافة.

والصين عبارة عن مليار و ١٣٠ مليون ساكن موزعين توزيعاً غير متساوٍ فوق ٩،٥ مليون متراً مربعاً من الأرض؛ تجمعات كبيرة مثل شنغي وبيكين ومناطق أقل كثافة وهو يعطي معدل

صورة فبرونيك كستان



وكما يقول المثل الصيني القديم : «في أعلى السماء توجد الجنة، وفي أدناها هناك الصين» يمثل هذه الفكرة، ومشبعين بفائق الإحساس التي كونته مطالعات سنينا الفضة في أسفار مرکو بولو وصل أغلبنا إلى مطار بيكين الدولي لحضور الجمعية العامة.

وفي طريقنا إلى النزل كان الذين ينقصهم الصبر يوجهون أبصارهم إلى المناظر الطبيعية وهم ينتظرون أن يشاهدوا عديد الهياكل الصينية مثل الهياكل التي شاهد في شريط برتوكولتشي «آخر الأباطرة» لكن خيبة أملنا كانت كبيرة عندما لم نشاهد أي هيكل على طريقنا، بل شاهدنا شوارع عريضة مفتوحة وعلى جوانبها عمارات عصرية الشكل وهو ما جعلنا نقول في أنفسنا إن بيكين في أيامنا هذه لا تتميز عن أي عاصمة غربية .

إنها بسبعين مليون سكانها أكثر البلدان الصينية سكاناً بعد شنغي.

كانت بييغ قبلى ٣ آلاف سنة مدينة مشهورة في شمال الصين؛ حيث كانت تسمى يي Ji. وعندما جلس مؤسس عائلة منغ Ming (١٣٦٨-١٦٤٤) على العرش كامبراطور الصين الثالث نقل

أرواح شهداء انتربول ورئيس الجمهورية الشعبية الصينية السيد يينغ زمين الذي صرخ بأن الجمعية قد بدأت. وكان في انتظارنا إثر الحفل الإفتتاحي مفاجأتان سارتان.

في البداية كان عشاء الترحاب أقامه السيد تاو سيبو وزير الأمن العمومي بقصر جمعية الشعب، وقدم العشاء اللذيد بالصالون المركزي ذي المقاييس الفسيحة وقام على تقديمها ما يقرب من مئاتي شاب وشابة كانوا مرتدين ثياباً ملائمة لهذا العشاء الساهر : بدلة سوداء بالنسبة للرجال وفساتين حريرية حمراء جميلة مشقوقة على جانبها شقاً عالياً. اصطفوا أول السهرة طوال جنبان القاعة ثم تفرقوا بين الموائد في خفة ورشاقة كأنهم يقدمون حفلة راقصة.

وهناك جوق موسيقى يعزف قطعاً كلاسيكية وعدة ألحان لمختلف البلدان الممثلة.

وكان المفاجأة الثانية بعد العشاء وهي مفاجأة كبيرة أربعون هكتاراً ! إنها ساحة تيانمان الشهيرة، أكبر ساحة في العالم، قلب المدينة تالت فيها المباني عتيقة وعصريّها.

ومن أعلى درج مدخل قصر جمعية الشعب شاهدنا الساحة الفسيحة الأرجاء فواجهنا متحف التاريخ ومتحف الشورة الصينية بينما انتصب في الوسط نصب أبطال الشعب، ومن الجنوب انتصب مبني ما تزيدونغ الذي انطلقت منه يوم ١٩٤٩/١٠/١ الجمهورية الشعبية الصينية. وأخيراً وعلى جهة الشمال التي تغلق المربع يوجد باب برج تيانمان الذي سميت الساحة باسمه وقبالته مدينة الإمبراطور التي لا تفصلها في الساحة غير جدول الذهب بجسورة الرخامية الأربع.

وفي مساء يوم الخميس أقام الرئيس والأمين العام حفلاً ساهراً بصالونات نزل



مأدبة عشاء أقامها وزير الأمن العمومي بالصالون المركزي لقصر جمعية الشعب.

الفريضة لتذوق أكثر من ٢٠ طبقاً من الطبخ المحلي قدمتها شبابات أنيقات كانت مرتديات كيمونات مشرقة حمراء ورشقة في شعرهن المدجلة بطريقة فنية أزهاراً ضخمة ذات ألوان مشععة وانقضت السهرة في جو مرح للغاية حاولنا خلالها أن نتعلم استعمال العصي للأكل على الطريقة الصينية.

ولوحظت يوم الأربعاء صباحاً حركة غير عادية حول قاعة المؤتمر، إنها آخر الإستعدادات ليكون كل شيء على أحسن ما يرام : لمسات صغيرة لتنضيد أزهار المنصة الرئيسية، مجيء وذهاب الصحفيين في حمى قلق مصالح الأمن أمام عدم انصباط رجال الإعلام الذين حلوا لمشاهدة حفل الإفتتاح واعتمادات اللحظة الأخيرة.

وبعد وصول سلطات البلاد إلى وسط المؤتمر بدأت احتفالات افتتاح الجمعية العامة.

وعرفت الفرقة النحاسية موسيقى النشيدين الرسميين الصيني وانتربول وهو ما أكسي الحفل هيبة خاصة ووقف الحاضرون لحظة صمت ترحماً على

السكان سنة ٢٠٠٠ الذي سيبلغ لا ملياراً و٢٠٠ مليون ساكن وإنما ملياري و٢٧٠ مليون ساكن.

وافتتحت المأدبة التي أقامها يوم الإثنين ٢ تشرين الأول السيد تاو سيبو وزير الأمن العمومي على شرف أعضاء اللجنة التنفيذية بالصالونات الخاصة في نزل كون لون البرنامج الاجتماعي الذي يقدر ما كان ثرياً كان مفيداً.

وفي نهاية المأدبة رسم السيد كندال صورة شخصية للسيد زهو إن تاو في إطارها المهني مذكراً بمهامه كعضو اللجنة التنفيذية ورئيس مساعد للمنظمة وبالتعاون المثمر الذي أقامه كرئيس للمكتب المركزي الوطني ببيكين. وختم محبياً العمل الشخصي الذي قاما به الوزير والسيد زهو إن تاو اللذين جعلاً التنمـاـل الجمعـيـة العامة بالصـين مـمـكـناـ.

ومن الغد، وبعد اختتام جلسات العمل التي قامت بها اللجنة التنفيذية نظمت زيارة لحدائق ينغيشان وبوهاي على شرف أعضاء اللجنة والمندوبيين الحاضرين. ثم أقام المكتب المركزي الوطني الصيني مأدبة عشاء بمطعم نموذجي سُنحت فيه

والسحر والذوق السليم تتثنى أمامنا على الركح، وكانت مفاجأة اليوم عندما وصلنا إلى قراءة آخر البرنامج. مadam لنا في كل يوم مفاجأة. لقد كان السيد زهو إن تاو مضيقنا هو الذي كتب كلمات كل الأعمال المؤدّاة تقريراً، لقد كنا نقدر فيه خصالاً كثيرة لكننا كنا نجهل أنه كان أيضاً شاعراً مشهوداً له.

### السور العظيم

كنا في شوق إلى الرحلة المبرمجة ليوم السبت، ولم يكن يهمنا الوقت المبكر الذي يجب أن نقوم فيه لمنتهي الحالات التي ستقودنا إلى السور العظيم الذي يعتبر إحدى عجائب العالم القديم، سوف لن نسير على الأقدام سوى كيلو مترين، كيلو متراً صعوداً والآخر نزولاً ولن أقول بأن أحدهما كان أسهل من الآخر لأن الصعود والنزول كانا مناسبة للمندوبين حتى يظهروا لياقتهم البدنية وفرصة لتصور الآلام والتضحيات التي كابدها أولئك الذين بنوا هذا السور.

وقدم لنا فيليب، الدليل الصيني الشاب في لغة إسبانية جيدة أن طول السور العظيم كان يمتد في فترة من ٩٩٨٠ كيلو مترات التاريخ على طول ٦٨٠٠ كيلو طوله حالياً لا يزيد على ٦٨٠٠ كيلو انطلاقاً من يايوجوان في مقاطعة الغانسو غرباً وتعبر الجبال والصحراري والسهول لتطل على البحر في شانهاي (هبياً) على الساحل الشرقي. وبلغ ارتفاع السور ٨،٥٥ متر، لكن ارتفاعها يتضاعف في بعض الأماكن ويختلف عرض القاعدة من ٦ إلى ١٠ متر. وقد تضيق قليلاً في جزئها العلوي الذي ينتهي بدرابزين مسنن حيث ينتصب برج كل سنتين متراً للمرأقبة، مما تكسوها هيئة قلعة جد حصينة.

لقد كان السور في القديم عملاً دفاعياً بناء الملوك الأقطاعيون لحماية بعضهم

البعض منها كانوا يسيرون في الإتجاهين، وكان الحفلان ناجحين جداً على مستوى الإقبال ومستوى الجو السائد ومستوى روح المودة.

يوم الجمعة كان نسق العمل مرتفعاً كما هي العادة كلما كانت هناك لجان. كل المندوبين يريدون مشاهدةأغلب الجلسات، وكل المسائل المطروحة مهمة من مالية، وقانون أساسى واتصالات لاسلكية الخ...

لهذا السبب كانت أعمال اللجان الأخيرة تنتهي بعد الوقت المخصص لها. وكان بعض المندوبين لا يجدون الوقت الكافي للتغيير ملابسهم للذهاب إلى مسرح بولى بلازا، ومع هذا فليس هناك من يرغب التغيب عن هذا العرض الخاص المعد خصيصاً لأعضاء المنظمة.

يتمثل العرض في مشاهدة صينية وجزء من تاريخها وعاداتها يجسمها مشاهد راقصة وأغانٍ يؤديها فنانون خارقون للعادة يتغنون بانتربول ورموزها وسياساتها.

وكان ابتهاجنا كبيراً لمشاهدة الأناقة

شيرطون الفسيحة «غراند موري» حضره السلط العليا للبلاد والمندوبون وأزواجهم وأعضاء الأمانة العامة ومختلف المدعوين من السلك الدبلوماسي وممثلون عن هيئات أخرى. ومن بين الممثلين عن العالم الفني تجدر الإشارة إلى حضور الرسام الشهير اندريلو فيكاريو الذي كان يعرض لوحاته في قاعة مشهورة في نفس الوقت الذي انتظمت فيه جمعيتنا العامة.

كانت السهرة منتعشة عندما أخذ السيد أريكسن الكلمة ليعلن عن ذكرى عيد ميلاد السيد كندال، وبعد التعبير عن الود والتقدير للذين يحظى بهما الأمين العام داخل مجموعة الشرطة الدولية اقترح رفع الكأس والشرب على نخبه، بعدها أنسد الجميع «عيد ميلاد سعيد» في مختلف اللغات.

ونظراً لاكتضاض البرنامجرأى وفد الأمم المتحدة والبابان أنفسهما مجردين على تنظيم حفلهما في نفس اليوم والساعة.

تم الإحتفال بنفس النزل، لكن بطبقين مختلفين حضرناهما معاً، حتى أن

الرئيس والأمين العام أنا، حفل الإستقبال الذي أقاموه في صالونات نزل شيراتون «غراند موري»



مبلغ خمسة ملايين تايلز من الفضة وكان هذا المبلغ مرصوداً للبحرية الملكية، لترميم الحديقة التي لقيت إياك باسمها الحالي.

لقد أذهلتنا منذ الوصول فخامة برج فوكسيانج Foxiangge الذي يشق عنان السماء بـ ٦٠ متراً ويشرف ببطوبيه الثلاثة الأنيقة وبالأفاريز المزدوجة، على مبني ييهيوان، وتأملنا في جمال بحيرة كونمينغو، على سفح ربوة لونجيفيتي، التي كانت تحيط بمائتها الأزرق وتغمر مساحة الحديقة وهناك ترتسם سلسلة الجبال المائل لوتها إلى الزرقة على صفة السماء، كأنها تريد أن تثبت حدود إحدى كبريات حدائق الصين.

ثم سايرنا ضفة البحيرة حتى وصلنا المبني المعروف باسم سفينة الرخام بجسره المزدوج. لقد تم تشييده بقطع الصخر وغطي بالرخام المنحوت حتى صار يشبه سفينة راسية.

وركبنا زورقاً، وتجولنا على ظهر البحيرة، ومررنا تحت جسر يودالكياو الذي يدعى حزام الزمرد الذي يكون قوساً من الرخام الأبيض ويبدو كأنه خارج مباشرة من قصة مسحورة.

بعدها مررنا بجسر العيون الـ ١٧ محمول على أعمدة نحت عليها ٥٤٤ أساذاً.

ووصلنا زيارة الحديقة متأملين في مختلف الأجنحة ذات الحدائق الداخلية المملوءة بأزهار شقائق النعمان وأزهار اللوطوس وغيرها من الأزهار المائية الطافية على الجدران حيث ترتوي عروق الصفاصف.

وتحت الشمس للغروب عندما غادرنا ييهيوان سالكين طريق الرواق الكبير، وهو رواق كبير مسقوف يبلغ طوله ٨٠٠ متراً، رسم على دعامتها وخشبها صور أشخاص ورسوم طيور وأزهار مستوحاة من قصص وخرافات شعبية إن هذا الرواق

امبراطوراً من هذه العائلة التي دامت إلى غاية ١٦٤٤؛ علمًا بأن هذا المكان كانت ممنوعة زيارة على السياح.

منذ ١٩٥٦ بدأ علماء الآثار الصينيون في اكتشاف مقابر الأباطرة التي صارت مقررة في الرحلات، ما دامت التحف المعروضة (أكثر من ٢٠٠ قطعة من ذهب وفضة وجواهر وملابس) تمكن من تكوين فكرة دقيقة عن ثقافة فترة وطريقة عيشها تبدو لنا غريبة وعجيبة. دنغلنخ هو القبر العاشر من قبور مينغ الـ ١٣ وقد دفن فيه الإمبراطور رهو ييجن وزوجته.

عندما كنا نتجول في القصر المبني تحت الأرض كنا نعجب من عظمة هذه المبنية المعدة للموتى وازداد إعجابنا لما زرنا القاعة التي عرضت بها توابيت الإمبراطور والإمبراطورات.

وكان نزداد معرفة في مجال ثقافة موت أجدادنا التي تجعلنا نفكر في قصر حياة الإنسان وخاصة عندما وقفنا نتأمل من «المصباح الخالد» هذا الإناء الكبير من خزف رسمت عليه تنانين زرقاء، أعد ليضيء باستمرار الميت، وقيل لنا، إن هذا ينطفئ نوره بمجرد ما تغلق أبواب القاعة لفقدان مادة الأكسجين.

### ييهيوان

ما زلنا تحت تأثير فخامة المبني التي زرناها، ولم نهضم بعد كل ما تعلمناه حتى وصلنا إلى ييهيوان بضواحي بيكين، وهو عبارة عن حديقة فاخرة يرجع عهدها إلى عهد إمبراطورية عائلة كينغ المعروفة حالياً باسم «قصر الصيف».

وقال لنا دليلنا إن جزءاً كبيراً من الـ ٣٠٠ هكتاراً (مساحة الحديقة) أصابه التلف من جراء حريق بعد الهجوم الذي شنه على بيكين عام ١٨٦٠ الجيش الفرنسي الإنجليزي. وفي سنة ١٨٨٨ اختلست الإمبراطورة سيسكي (CIXI)

من بعض ثم لصد زحف قبائل الشمال الرحيل. ويرجع تاريخ أول البناءات إلى القرن السابع قبل الميلاد، لكنه لم يبدأ في تكبير التحسينات الموجدة إلا حوالي ٢١٤ ق.م في عهد إمبراطور عائلة «الـ كين» Qin.

واستمر أباطرة العائلات التي تلت في تكبير السور العظيم، وتقدر المدة التي استغرقها إتمامه بمائتي سنة.

كان السور في الأصل يمكن من مراقبة حركات العدو ويعيق هجوماته إضافة إلى ما كان يمثله من طريق وواصلة بين الشرق والغرب.

لقد غزت الأشواك وأزهار الغابة جزءاً من السور لطفت من منظره حتى أن المتأمل فيه يتخيّل أنه اندرج في المحيط الطبيعي.

أما جزء السور الذي قمنا بزيارته فهو قريب من بيكين وقد تم ترميمه بعناية ويمثل مرحلة مهمة السائح من زيارتها لأنها الرمز الذي يمثل الصين أحسن تمثيل.

### قبور أباطرة عائلة مينغ Ming

ولتمكنينا من تجديد قوانا برمج لنا زملاؤنا غداء دسماً بمطعم قصر «التينات التسعة» ومنه حملتنا الحافلات إلى سفح جبال تيانسنه حيث توجد المقبرة الإمبراطورية لعائلة مينغ.

دخلنا من الطريق المقدس يحف جانبيه تماثيل ٢٤ أساداً وفيلة وخيول وحيوانات أسطورية تليها ١٢ تمثلاً بشرياً قد نحتت في الصخر لتتمثل على مختلف المستويات الرتب المدنية والعسكرية.

ومررنا أمام الرواق الحجري وهي أولى بناءات المقبرة حيث تمكنا من مشاهدة النقوش على الأعمدة الصخرية ولم نتوقف إلا عند قبر واحد وعند بعض المشاهد من هذه المقبرة التي تمسح ٤٠ هكتاراً مربعاً تغطيها أشجار الصنوبر، والصفصاف والسرول ويستريح ١٣

لقد شاهدنا هذا الإستعراض بكل فخر،  
استعراض محترفين مالكين لتقنيات  
الشرطة في وضعيات مختلفة يقدمه  
زملاؤنا الصينيون.

وعند منتصف النهار وفي صالونات  
انترناشيل الفخم قدمت لنا السلط البلدية  
مأدبة غداء مصحوبة بأغان أدتها فرقة  
موسيقية كما قدمت لنا مشاهد في  
الشمعة.

المدينة المحظورة

لما وجدنا أنفسنا بعد لحظات وطبقاً للبرنامج أمام مدخل القصر الإمبراطوري المعروف بإسم المدينة المحظورة ظننا أننا ما زلنا تحت تأثير المشعوذ، لكن لو تشبّه دليلتنا بذلك اليوم أكدت لنا بصوتها الناعم أن القصر الذي نشاهدته تم تشييده على أنقاض القصر الإمبراطوري القديم أيام دولة يووان في بداية دولة مينغ.

ولما كان من المستحيل أن نذرع الـ  
..... ٧٠٠ م م مساحة المدينة  
المحظورة التي كانت على شكل  
مستطيل، في بضع ساعات قررنا أن  
نعبرها مشيا مقتفين أثر المهندسين  
الذين شدوها.

والحقيقة أن مبدأ تشييد المدن الصينية القديمة يعتمد من جهة على التناظر بالنسبة لمحور جنوب - شمال وسيلة دفاعية طبيعية ضد البرد وهجمات الشعوب المتوجهة من الشمال، ومن جهة أخرى يعتمد تشييد المدن على احترام بعض القيم المهيكلة المتبعة تماماً تصاعدياً.

وأنطلاقاً من ساحة نيانمان ومروراً بالجسور الخمسة التي تعبر الخندق الذي يحمي مدخل المدينة المحظورة وصلنا إلى سفح سور الذي يحيط بها. ففي كل مثلث تنتصب أبراج مراقبة ذات ثلاثة طوابق لها سطوح بارزة تشتمل على أفاريز ثلاثة وعدد كبير من



صورة تذكارية بعد حفل الرقص الفولكلوري الصيني.

يمثل محاضرة في الهوا، الطلاق.

مدرسة الشرطة

كانت الشمس مشرقة في ذلك الأحد  
الثامن من تشرين الأول وكانت السماء  
صافية كأنها تنبئ عما يخبئه ذاك اليوم  
من مفاجآت سارة.

كانت الحافلات في انتظارنا على باب النزل، وفي كل حافلة دليل مترجم من أولئك الشبان الجامعيين الذين يتكلمون بطلاقة إحدى الأربع لغات المستعملة بالمنظمة.

وعلى الساعة العاشرة استقر بنا  
الجلوس لمشاهدة استعراضات مختلف  
وحدات الشرطة المعدة على شرف  
مندوبي هذه الجمعية العامة.

شاهدنا بإعجاب حركات مختلف الفرق الذين يركبون مختلف وسائل النقل الممكنة من مروحيات إلى دراجات نارية ليقدموا لنا أمثلة وهمية من ملاحقة الشرطة، وأعمالاً بهلوانية تتمثل في القفز في الهواء من على مختلف المستويات وقد حظيت هذه الحركات بتصفيق متواصل. وخاصة عندما أبدت النساء تمويهها لعمليات إيقاف وسط الشارع لمجموعة من الأشخاص الذكور

ويمكن للمتجلول في أنحاء القصور أن يشاهد في

الساحات وفي مداخل كل القصور تقريباً وجود قدور ضخمة مذهبة لم توضع للزينة فقط وإنما كانت تؤدي وظيفة أساسية فهي تخزن الماء ليستعمل عند نشوب حريق.

واصلنا رحلتنا بشوق متزايد حتى بلغنا الساحات الداخلية التي تشتمل على قصر النقاء السماوي وقصر وحدة السماء والأرض وقصر الهدوء الأرضي. وجميع هذه القصور يشبه القصور السابقة إلا أنها تحضن النشاطات الإدارية ويقيم فيها الأباطرة كذلك.

وعبر هذه القصور توجد إثنا عشر بلاطاً متراصراً حسب المحور المركزي مقر إقامة الإمبراطوريات والمحظيات والعذارى والخصيان.

وأرضى كل واحد منها عنان خياله ليتصور أحدها البلاط الإمبراطوري الرسمية منها والخاصة وتمنى لو شاهدتها وهي تجري في أعنتها، ولم يكن هذا بالأمر العسير ذلك لأن السلط جاهدوا في المحافظة على القصر بما فيه كما كان في عصر الإمبراطورية. ويمثل المجمع اليوم متحف التاريخ الصيني حيث تتجسم فنون الصين القديمة وتقاليدها من خلال الهندسة والأثار والتحف وهو ما يمكننا من مصادفة الفن والثقافة لهذه الحضارة الحقيقة.

ولما قاربنا نهاية الزيارة وجدنا أنفسنا

عليه رسوم تنبينات سابحة في السحاب خلف الجبال.

من هذا المكان لاحظنا تناظر القصور والساحات والمداخل حول المحور الذي اتبعاه وطبعان اللون الأحمر على جدران البياني والأصفر الذهبي على السطوح والأبيض على الدربابين ودرج المداخل الرخامية.

وتتمثل القصور الثلاثة، دون شك، أجمل مجمع هندسي بالمدينة المحظورة. لقد تسببت وفرة الخشب الذي ازدانت به القصور في نشوب حرائق أثناء عصرى مينغ وكينغ. وهكذا تجددت المبنى جزئياً عدة مرات ومع هذا فقد احتفظت القصور بخصوصياتها الطريفة.

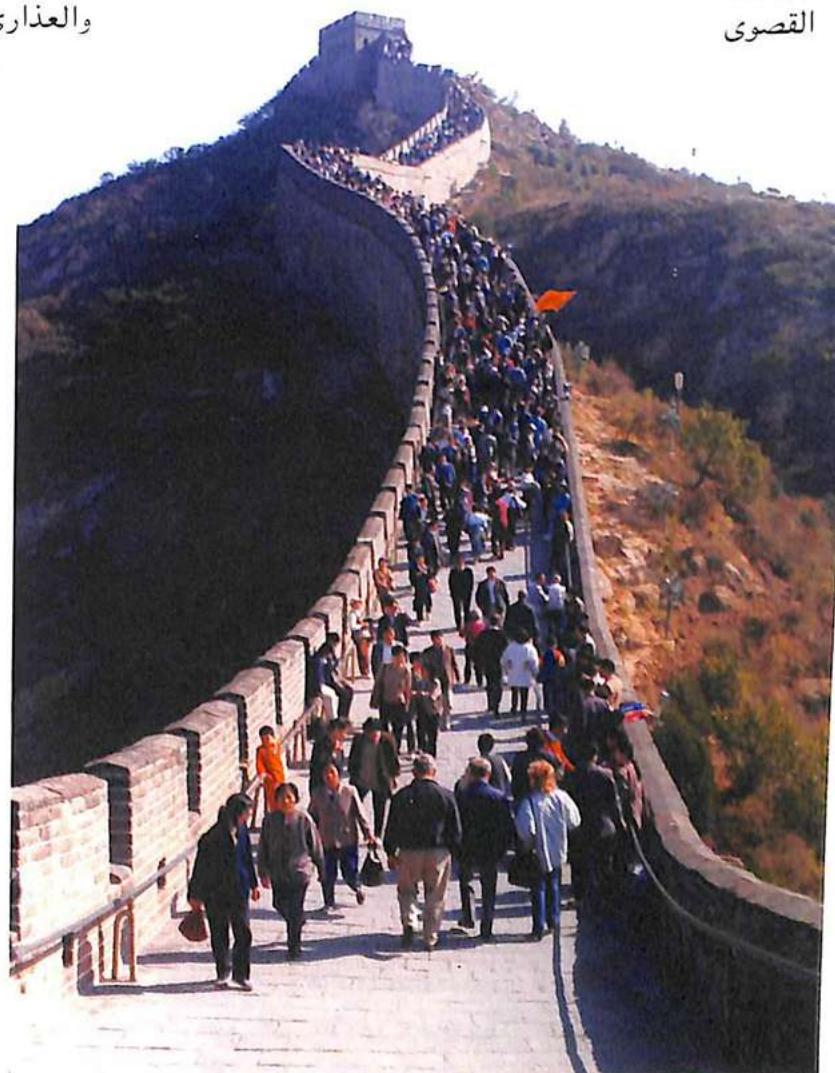
المرتفعات إنها تحفة فنية من الهندسة الصينية.

وبعبورنا الباب الجنوبي (يومن) استطعنا أن نحقق في النهاية حلماً قدماً؛ أن نتنزه في نفس الأماكن التي عاش فيها أكثر من خمسماة سنة ١٤ إمبراطوراً من عائلة زهو، من دولة مينغ وعشرة أباطرة من أسرة إيزن جينو من دولة كينغ.

وصلنا إلى وسط ما كان يعرف بالمركز النابض للحياة السياسية في الصين، مركز ممارسة السلطة العليا من قبل كل الأباطرة باستثناء آخر أباطرة كينغ. ووصلنا نزهتنا نحو الشمال مجتازين تايهمين (باب الهرمونيا القصوى) حيث بد القصور الرئيسية الثلاثة قصر الهرمونيا الممتاز، قصر الهرمونيا المحفوظة، وقصر الهرمونيا القصوى

الذي يدعى كذلك بقاعة العرش المبني المركزي للمدينة المحظورة والمكان الذي تدور الإحتفالات الكبيرة. وفي هذه القصور كان الإمبراطور يستقبل الشخصيات السامية ويسير الإمبراطورية. ويعحيط ببناء كلها سطح على ٣ مستويات محفوف بدرابزين من الرخام الأبيض.

وخلف قصر الهرمونيا المحفوظة، شاهدنا طريق الإمبراطور المهيبة بحجاراتها المنقوشة التي تعد بالآلاف وتمتد على طول ١٧ متراً وتتطلب ترصيفها ٢٠٠ طن من الحجارة ذات المقاييس الملفتة للنظر، سطحت برخام نقشت



الباخرة المرمرة في حديقة  
قصر الصيف.



أركانها الخفية، فهي تقلد الفضاءات التي أنشأتها الطبيعة، فيها أعيدت الشلالات والمغارمات والجبال والجداول بحثاً عن الألفة والتأمل.

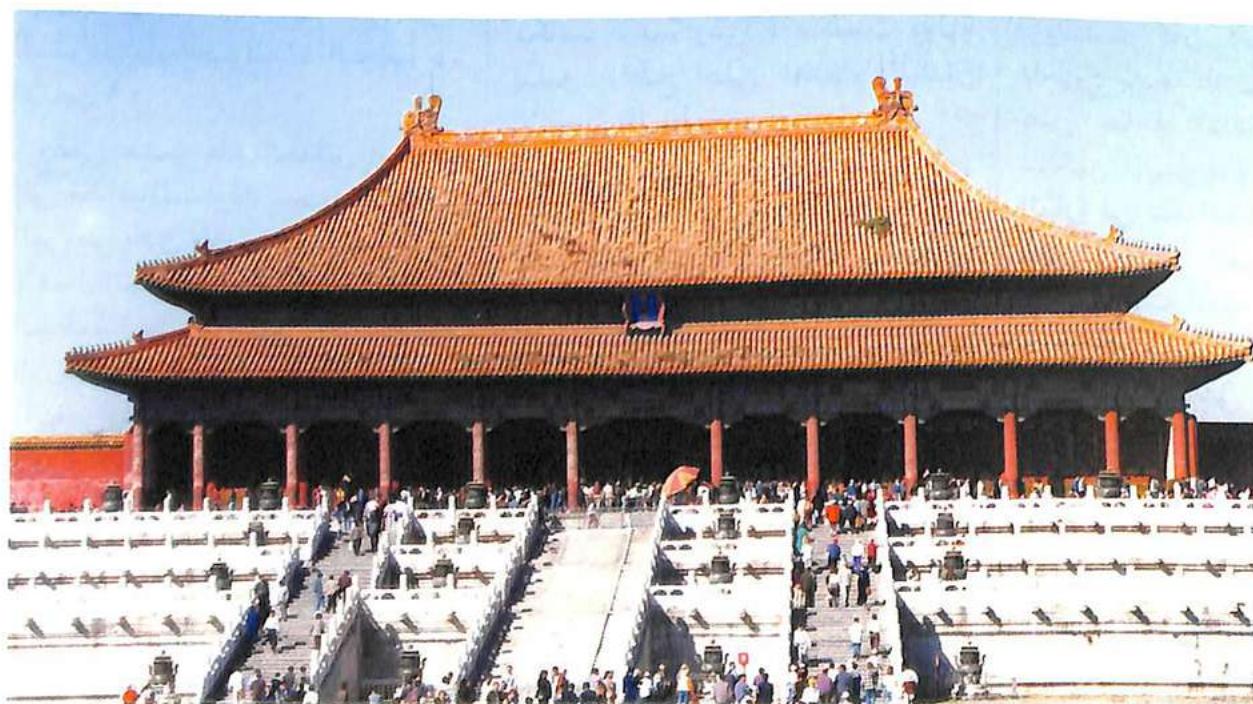
ويوجد بالقصر الإمبراطوري أربع حدائق : الحديقة الإمبراطورية التي غرست صنوبرًا، وفيها الخيزران حتى

تستعمل كقاعات لتناول الشاي، أو قاعات للدراسة أو المطالعة أو ممارسة الموسيقى.

تميّز الحدائق بشكلها غير المنتظم البعيد عن التناظر الذي يميل إلى الخطوط المنحنية، ويبدو كأن هذه الحدائق تبحث عن الغريب والطراوة في

وسط الحديقة الإمبراطورية يبعد تصوّرها عما أفنانه من قبل في نواحٍ أخرى.

وفعلاً، فالحدائق الصينية التي تضاد هندسة المباني التي تعتمد الخطوط المستقيمة المتّناظرة تكون فضاءات تغلفها الجدران وتعتبر كامتداد أو



على صفحة اليسار نزهة  
على سور العظيم  
«مدخل المدينة  
المحظورة»

السيد كندال أمينا عاما للمنظمة بأغلبية ساحقة. وما إعادة انتخابه إلا علامة إضافية للثقة التي وضعتها البلدان في السيد كندال لقيمه المهنية المعترف بها ولخلصاته الإنسانية ومسيرته الناضعة.

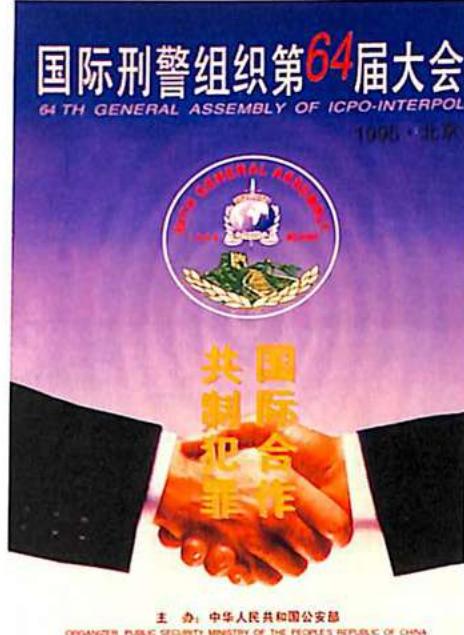
ونحن على يقين من أن المندوبين يذكرون إنجازات السنوات الأخيرة؛ من المقر الجديد العصري والعملي وإدراج كل المصالح في المعلوماتية إلى تعصير شبكة الاتصالات اللاسلكية.

وبكل هدوء مشوب بتأثير، شكر السيد كندال المندوبين للثقة التي منحوه إليها وموظفي الأمانة العامة لمجهوداتهم المتواصلة والمساندة التي قدموها للوصول إلى النتائج المشار إليها.

وأخيرا وصلنا إلى آخر نقطة في جدول الأعمال حيث أن المندوبين قرروا قبول دعوة بتركيا التي عبرت عن رغبتها في احتضان الدورة المقبلة للجمعية العامة.

واعتنينا فرصة بعض الساعات المتبقية قبل الرحيل للقيام ببعض المشتريات ولتناول عشاء في مطعم صيني حقيقي للمرة الأخيرة.

وبينما كان المندوبون يستأنون للخروج بردهة النزل قررنا أن نقوم بنزهة على ساحة تيانمان كإشارة وداع لبيكين. الساحة تكاد تكون خالية من المارة في تلك الساعة من الليل، جلسنا على الجسور الممدوحة على الجدول الذهبي حيث تأملنا منها ولاخر مرة في المدينة المحظوظة بأبوابها الموصدة، دون الضجة التي تحفها طيلة النهار محاولين أن ننقش على صفحات ذاكرتنا صورة القصر خاويًا، بتلاؤ سطوح المدينة تحت أشعة القمر. ثم ابتعدنا ظانين أن زنين ١٠٨ طلقة جرس باب شان يو مان يتموج عند الأصيل في عهد الإمبراطورية أو دق الطبول المعلنة عن دورية ليلية في القصر.



ملصقة وضعتها السلطات الصينية للجمعية العامة  
لمدش انتربول في دورتها ٦٤.

مكاتب فرعية وعن ٤ منظمات دولية لدليل واضح على اهتمام البلدان الأعضاء بالمنظمة.

وانتهى اليوم بمأدبة فاخرة ولذيدة بقاعات القصر، وهي فرصة أخرى تسنح للمندوبين حتى يواصلوا محادثات طويلة حول المواضيع التي وقعت مناقشتها أثناء جلسات العمل. ولم نعد إلى النزل إلا في ساعة متاخرة من الليل.

#### الجلسة الختامية الكاملة للأعضاء

التأمت يوم الثلاثاء، ١٩٩٥/١٠/١٠ آخر جلسة لهذه الجمعية وقد حضرها جميع الأعضاء. وكانت النقطة الأساسية في هذه الجمعية هي إعادة انتخاب

كون غابات صغيرة، وتوجد حديقة قصر البناء، والحدائقتان الواقعتان بين قصر الخيرية والهدوء هما حديقة الهدوء وحديقة طول العمر.

ونحتفظ بذكرى حية لجناح ألف خريف داخل الحديقة الإمبراطورية وقبل مغادرته،أخذتنا لوتشبه الدليل لمشاهدة الكشك الساحر الذي يدعى الجمال المجمع والواقع فوق صخور ربوة ومن هذا الموقع الذي يشرف على المدينة المحظورة تعود الإمبراطور والإمبراطورة أن يتأملا في المناظر الطبيعية كل تاسع يوم من تاسع شهر قمرى.

وأفادنا دلينا بأن الرقم ٩ هو أعلى الأرقام لذا فقد خصص للأباطرة، وروعي في أن يكون عدد درج السلالم داخل المدينة المحظورة وعدد السطوح وعدد الطرق البحرية إما ٩ أو مضاعفات ٩.

وغادرنا القصر الإمبراطوري من باب شن فو من الذي يوصد الجهة الشمالية من القصر.

في قصر دياويوتاء وهو قصر صغير تزيئه حديقة فسيحة نظمت المأدبة الرسمية لوداعنا وأقامتها على شرف المندوبين وأزواجهم السلط المحلي يوم الإثنين ٩.

وعلى عشب هذه الحدائق استمعنا إلى خطاب السيد تاو سييو وزير الأمن العمومي الذي أقام موازنة إيجابية جدا لأعمال الجمعية العامة. وأجاب رئيس المنظمة السيد أريكسن بكل تأثر وقلد الوزير ميدالية انتربول الفضية والسيد بانيغتو وزير الداخلية المساعد ميدالية برنزية كما أهدى لوحة فيغوناد العدل لانتربول منقوشة على الحجر من عمل الرسام فيكاري الشهير، إلى المدير العام للأمن العمومي السيد زهو إن تاو. كما أشار الرئيس إلى أن حضور ١٣٥ ممثلي بلادا وممثلين عن ٤